

*D. Marburg*

# Jahresbericht

des

# k. k. Staats-Gymnasiums

in

# Marburg.



Veröffentlicht von der Direction am Schlusse des Studienjahres

# 1894.



### Inhalt:

1. Die beschreibenden Epitheta der Blumen bei den griechischen und römischen Dichtern.  
Von Dr. Jos. Murr.
2. Schnlnachrichten. Vom Director Dr. Peter Stornik.



# Die beschreibenden Epitheta der Blumen bei den griechischen und römischen Dichtern.

Von Dr. Jos. Murr.

---

## Vorwort.

Die Abhandlung des heurigen Jahres bildet, wie der Titel zeigt, eine erweiterte Fortsetzung der vorjährigen, indem wir mittlerweile auch die griechische Poesie in ihrem ganzen Umfange mit Einschluss der Fragmente — nur wenige späte und durchwegs nachahmende Dichter, wie Triphyodoros, Tzetzes, Kolluthos, blieben noch unberücksichtigt — für unsere Zwecke auszubeuten in der Lage waren. Im übrigen wurde der Umfang und die Fassung dieser Fortsetzung durch das Ausmass des zur Verfügung stehenden Raumes bestimmt.

Als das meiste Interesse beanspruchend wählten wir von den krautartigen Gewächsen die „Blumen“, d. h. jene Blütenpflanzen, welche bei den Alten, speciell bei Nikander, in der griechischen Anthologie (IV 1), im XV. Buche des Athenaeus und bei Pollux (VI 106), ferner bei Vergil und Columella ausdrücklich als Kranz- und Gartenblumen genannt sind, soweit irgend welche nähere Bestimmung möglich oder Beschreibendes bei den alten Dichtern zu finden ist.

Die Königin der Blumen, die Rose, gehört eigentlich zu den Holzgewächsen, findet aber um so passender in diesem Theile ihre Besprechung, als in der antiken Poesie größtentheils auf die Blume, nicht aber, wie z. B. bei der Myrte, auch auf andere Theile des Gewächses, besonders Blatt und Frucht, Bezug genommen wird.

Der sicheren Deutung vieler bei den Dichtern genannten und mit Attributen ausgestatteten Pflanzennamen stellen sich, wie wir besonders bei Behandlung der Levkoie zeigen werden, oft fast unübersteigliche Schwierigkeiten in den Weg. Manches ließe sich vielleicht noch an der Hand einer sehr gründlichen Autopsie des antiken Florengebietes klarstellen, die dem Schreiber dieses bislang noch nicht vergönnt war.

1. Rose (ρόδον. *Rosa centifolia* L. und *R. Damascena* Mill.)<sup>1)</sup>.

## a) Die Blume:

## α) Zartheit und Weichheit:

τέρεινον ρόδον Anacreont. 53, 2.

tenera rosa Propert. I 17, 22. subtiles . . . rosae Calp. Ecl. 6, 42.

ἀβροτέρη ροδέων καλύκων A. P. V 236, 4. ρόδων αώτοις ibid. XIII 28, 3.

mollis rosa A. L. 546, 11. A. L. (R) 481, 307. 739, 10. Dracont. 10, 160. molles . . . rosae Calp. Ecl. 6, 42. Cf. Propert. I 17, 22. Mart. VII 98, 1. Claud. Nupt. Hon. et Mar. 151.

pubentes rosae Stat. Silv. III 3, 129.

δροσέντα<sup>2)</sup> ρόδα Theocr. Epigr. 1, 1. A. P. 336, 1. σόν τε περι ροδέσσην έέρση Apoll. Rhod. III 1020.

roratis rosis Ov. ex Pont. II 1, 36.

## β) Schönheit:

φέριστον άνθος Anacreont. 42, 6.

florum sidus A. L. 520, 5 (von der Centifolie). dici flos florum nobis rosa iure videtur, quod specie cunctos praecedat odoreque flores Mac. Flor. 776; cf. Walafr. Strab. 398 ff.

καλῶ ρόδου τ' ενι άνθει Cypria fr. 3, 4 Kink. ροδῆς τε καλὸν άνθος Archil. fr. 29, 1 f. Bergk. και τὸ ρόδον καλὸν έστι Theocr. Id. 23, 28. καλὸν . . . ρόδον A. P. XII 58, 4. Nonn. XLII 310.

καλλιφυλλον ρόδον Anacreont 42, 3.

pulcris . . . rosis A. L. 305, 10. pulcro perfusa colore A. L. 440, 148.

εὐανθη ρόδα Chaeremon fr. 13, 1 Nauck.

χαρίεν φυτόν τε Μουσῶν Anacreont. 53, 10.

amoenae . . . rosae Hor. C. II 3, 14. amoena rosaria Ov. Trist. V 2, 23.

## γ) Glanz:

ὄξυφεγγῆ ρόδ' Chaeremon fr. 8 Nauck.

λαμπόμενον ρόδον εὐόδοις πετάλοις A. P. XII 195, 6. ὕσσην . . . έλαμψε ρόδον ibid. 58, 4. Cf. πυρσοῖο ρόδου ἀγλαίην Mosch. 2, 72. μαρμαρυγὴν ροδέσσην Nonn.<sup>3)</sup> XVIII 353. ροδέους σπινθήρας ibid. XLVIII 254. ροδέην άντίνα ibid XXX 215.

fulgent rosae Ov. Amor. II 5, 37.

splendore sanguines Claud. Rapt. Pros. II 92.

lucent Paestanis floridiora rosis A. L. 320, 4. haec (die Centifolie) Lucifer almus in agris A. L. 520, 5. astra imitata rosa Dracont. 12, 8. ut unum ex radiis maluit esse suis (Sol) A. L. 520, 2 (von der Centifolie).

<sup>1)</sup> Über diese zwei im alten Griechenland vorzüglich cultivierten Rosensorten s. Koch Bäume und Sträucher des alten Griechenlands p. 158 ff., Murr Die Pflanzenwelt in der griech. Mythologie p. 78 f. Die geogr. u. mythol. Namen der altgriech. Welt etc. (Progr. d. Gymn. Hall 1889) I p. 25.

<sup>2)</sup> Die Thautropfen heben sich von den weichen, sammtartigen Blumenblättern der Rose besonders schön ab.

<sup>3)</sup> An den drei angeführten Stellen steht die Rose in übertragener Bedeutung.

nituit maturo germine floris A. L. 27, 2, 6. rosa nitescit Sarrano clarior ostro Colum. X 289.

rident prata gemmatis rosis A. L. 271, 78 f. ridentis calathi A. L. (R) 646, 31.

δ) Farben:

colorum Lucifer Tiberin. 1, 10. color est dignus honore poli A. L. 520, 6.

aureo flore P. L. M. 38 I 9 f. quis deus hoc medium vallavit vepribus aurum Dracont. 13, 1 cf. 12. hanc puto de proprio tinxit Sol aureus ortu (die Centifolie) A. L. 520, 1.

aurosas (aureolas ζζ, κκ) Mac. Flor. 808.

croceos per agros Dracont. 12, 7<sup>1</sup>).

ἐρυθροτέρη μᾶλλον πορφυρέοιο ῥόδου A. P. V 35, 6. ῥόδων ἐρυθραίνετο λειμών (bildlich) Nonn. X 192.

rubra purpura hanc notat A. L. (R) 646, 26.

rubent lilia multa rosa Verg. Aen. XII 68; außerdem rubere: Dracont. 13, 9. Apoll. Sid. 2, 110. Ps. Verg. Roset. 15, 38. Claud. Fescenn. 2 (12) 10; cf. Ov. ex Pont. II 1, 36. Mart. IV 42, 10. 55, 18. VI 80, 8. IX 60. 2. 90, 6. Dracont. 12, 7. Boet. cons. phil. II 3, 6. rubor: Verg. Cul. 399. P. L. M. 42 I 35. 53, 35. Colum. X 260. A. L. (R) 646, 15.

rubidam (rubeam conj. Lemaire) Inc. ad Lyd. 3.

rutilis . . . rosetis P. L. M. 42 I 34; Ps. Verg. Roset. 33. 37. A. L. (R) 646, 36. Auson. VIII 92. Apoll. Sid. 22, 20.

rutilans Dracont. 6, 76. quae toto rutilaverit igne comarum A. L. (R) 646, 33.

πορφυρέας . . . κάλυκας A. P. VI 345, 2. πορφυρέοιο ῥόδου μᾶλλον ἐρυθροτέρη ibid. V 35, 6. πορφυρέοισι . . . ῥόδοισι Nonn. XLVII 466, cf. XI 378.

purpurea rosa Verg. Copa 14. Nemes. Ecl. 2, 48. Claud. Nupt. Hon. et Mar. 151. A. L. 60, 14. purpurei roseti A. L. 420, 58; purpureus flos Hor. C. III 15, 15. A. L. 269, 9. Cf. Verg. Cul. 399. Ov. Amor. II 5, 37. A. L. 273, 2. 440, 148. Colum. X 289. Dracont. 10, 160. P. L. M. 53, 35. A. L. (R) 646, 26. 28. Claud. Nupt. Hon. et Mar. 298. Symphos. 148. Walafr. Strab. 397.

ὑποπόρφυρον ῥόδον A. P. V 84, 1; vgl. rubidam rosam.

pubibunda rubore Verg. Cul. 399. purpureus pudor (mit der Rose verglichen) Ov. Amor. II 5, 36. plena pudoris Colum. X 38.

πυρσοῖο ῥόδου ἀγλαῖην Mosch. 2, 72.

φοινικέοισιν . . . ῥόδοις Pind. Isthm. 3, 36. φοινικοῦ ῥόδοις τ' ἐνὶ λειμώνεσσι Pind. fr. 95, 2. ῥόδα φοινίσσοντα Nonn. XI 176. XII 111, cf. IV 124; νῦν ῥόδα φοινίσσεσθε Mosch. 3, 5.

puniceae . . . rosae Hor. C. IV 10, 4. Auson. VI 31, 2. IX 5, 5 (37).

puniceis rosetis Verg. Ecl. 5, 17 = A. L. 548, 4. Ps. Verg. Roset. 37. Dracont. 10, 158; cf. Mart. I 43, 6. A. L. 272, 4. A. L. (R) 646, 36.

αἵματόεντα φύλλα ῥόδων A. P. VI 154, 6.

<sup>1</sup>) Hier und wohl auch mit den zwei vorausgehenden Epitheta dürfte eine Rose von gelblichem Grundton mit rötlichem Anflug gemeint sein, also eine Art Theerose.

sanguineis . . . praelata rosis Coripp. Iust. II 107. sanguineo splendore Claud. Rapt. Pros. II 92. floris color et cruor unum est A. L. 274, 10; cf. 520, 4. P. L. M. 53, 36. sanguine cuncta rubent Dracont. 12, 7.

albamque rosam Inc. ad Lyd. 3.

albentem nemo rosam, fuerit nisi quae bona, carpsit (also minderwertig) A. L. 499, 6. pallent<sup>1)</sup> rosaria (sole malo) Stat. Theb. VII 223. pallentes rosae sine te Nemes. Ecl. 2, 45. pallida conlapsis deseritur foliis A. L. (R) 646, 34.

δίχρσοον ἡρεύγοντο ῥόδον λειμωνίδες ὥραι Nonn. XLVII 20. διδυμόχροι πυρσῶ (übertragen) ibid. XI 378.

χλοερά<sup>2)</sup> . . . ῥόδεα πέταλα Eurip. Hel. 244 f.

ε) Die Füllung der Blumenkrone (bes. bei der Centifolie):

αἰὲν ἐν ἐξήκοντα πέριξ κομόωντα πετήλοις Nicand. fr. 2, 13.

centum foliis A. L. 520, 3.

ζ) Der Wohlgeruch:

εὐώδη ῥοδέων πλόκον ἀνθέων Eurip. Med. 841. καλύκων εὐώδεα χαίτην Nonn. II 89.

εὐόδοις . . . πετάλοις A. P. XII 195, 6. ῥόδου δολιχόσκιον ὀδμήν Nonn. XI 499.

εὐπνοον ῥόδον A. P. app. ep. 287, 3.

ἡδέει νεκταρέῳ (ἀνθει ῥόδου) Cypr. fr. 3, 5 Kock.

odorata . . . rosa Eleg. in Maec. 1, 94. odoratis . . . rosis Tibull. I 3, 62. odorati . . . rosaria Paesti Propert. V 5, 61; cf. Mart. V 37, 9. Tiberin. 1, 9. A. L. 106, 4. 520, 6. A. L. (R) 897, 48. Colum. X 262. Dracont. 10, 115. Apoll. Sid. 2, 412. Mac. Flor. 777.

η) Die Entwicklung der Blume:

αα) Die beginnende Knospe:

tenuis gemma Mart. IV 22, 6. Paestique rosaria gemment Colum. X 38. gemmatis . . . rident prata rosis A. L. 271, 78 f. picta rosaria gemmis De mens. (P. L. M. Baehr.) 17. — nascentia florum germina comparibus (se) dividerent spatiis (die Ebensträube mit den Rosenknospen entfalten sich) A. L. (R) 646, 23 f. una diis ostendit spicula florum A. L. 275, 2 [cf. βότρυς ῥόδων A. P. VI 324, 2] — prima papillatos ducebat tecta corymbos (sie zeigte schon die Ebensträube<sup>3)</sup> zitzenförmiger, von den Kelchzipfeln fest geschlossener Knospen) A. L. 272, 3 [cf. ῥοδόεντος κορύμβου Nonn. XLII 417]. haec viret angusto foliorum tecta galero (bedeckt von den helmartig zusammenschließenden Kelchzipfeln) A. L. (R) 646, 25.

ββ) Die Entfaltung der Knospe:

hanc tenui folio purpura rubra notat (von dem Hervorbrechen der rothen Blüten Spitze) A. L. (R) 646, 26 — altera puniceos apices (die kegel-

<sup>1)</sup> Das Attribut pallens erscheint, wie aus den drei angeführten Stellen ersichtlich ist, nur für die verwelkende Blume, ja selbst zur Bezeichnung einer Art Utopie (s. Nemes. I. 1.).

<sup>2)</sup> Kann hier nur „frisch, üppig“ bedeuten.

<sup>3)</sup> Die ebenstrauß- oder anscheinend doldenartige Anordnung der Blüten zeigt besonders schön die in Südeuropa nunmehr so häufig cultivierte Monatrose (Rosa indica L.).

förmigen Knospen) umbone levabat A. L. 272, 4. haec aperit primi fastigia celsa obelisci (= apicis), mucronem absolvens (ausbildend) purpurei capitis A. L. (R) 646, 27 f. altera pyramidas (= apices, obeliscos) nodo maiore tumentes (ostendit) A. L. 275 3. explicat altera nodum [cf. latet altera nodo Claud. Nupt. Hon. et Mar. 249]. — vertice collectos illa exsinuabat amictus (von dem Entfalten der kegelförmig aufgerollten Blumenblätter), iam meditans foliis se numerare suis A. L. (R) 646, 29 f.

γγ) Die geöffnete Blume:

tertia iam calathi totum perfecerat orbem A. L. 272, 5; cf. 275, 4. ridentis calathi patefecit honorem A. L. (R) 646, 31. cf. φύλλα τε πεπταμένον αἰματόεντα ῥόδων A. P. VI 154, 6.

δδ) Die Vergänglichkeit der Rose:

φυλλοβολεῦντα ῥόδα Callim. Epigr. 44, 3. A. P. XII 134, 3.

βαϊὰ ῥόδα (bildlich) A. P. IV 11, 6. τὸ ῥόδον ἀχιμάζει βαϊὸν χρόνον A. P. XI 53, 1. καὶ ὁ χρόνος αὐτὸ μαραίνει Theocr. Id. 23, 28.

breves . . . rosas Mart. I 43, 6; cf. A. L. 440, 150.

fugitiva rosa Dracont. 13, 10. O felix, longo si possim vivere fato A. L. 440, 150.

εε) Die Blütezeit:

ἐνὶ μέσσω χεῖματι (im Glashause) A. P. VI 345, 1 f. πολυῤῥόδους χειμῶνας ἀνθεμῶδεις Aristoph. Ran. 448 f.

hibernae rosae Mart. IV 29, 4. VI 80, 2; cf. XIII 127, 2. Apoll. Sid. 2, 110. festinatas coronas Mart. XIII 127.

εἰαρινῶν . . . ῥόδων A. P. IX 383, 8. ἐν ἀνθεσιν εἰαρινοῖσιν Cypr. fr. 3, 2 Kink. (= A. P. XII 58, 4). τιθήνεμ' ἔαρος ἐκπρεπέστατον Chaeremon fr. 13, 2 Nauck. εἶαρος μέλημα Anacreont. 42, 7, cf. 4, 2. 44, 1. 53, 1. Als Frühlingsblume auch noch: A. P. VI 345, 1. IX 374, 7. app. ep. 287, 3. Pancrates fr. bei Athen. XV 677 f.

verna rosa Propert. IV 3, 22. Ov. Fast. V 194. Seneca Thyest. 951; cf. Lucr. I 174. Verg. Geo. IV 134. Ov. Heroid. 4, 30. Ps. Verg. Priap. 1, 1. Mart. X 53, 5. XIII 127, 2. A. L. 275, 1. Calp. Ecl. 3, 79.

sera rosa Hor. C. I 38, 4.

biferi rosaria Paesti Verg. Geo. IV 119. bifero Paesto Mart. XII 31, 3.

Nach der Tageszeit:

ἄρθριον οἰγομένου ῥόδου Nonn. XI 499.

ςς) Die Staubgefäße:

prodens inclusi (in calath) semina croci (die Staubbeutel ähneln kleinen Samen) A. L. (R) 646, 32.

ζζ) Die Frucht (Scheinfrucht):

pulchra in angusto me mater concipit alvo (der Same entwickelt sich in der schönen, scharlachrothen Scheinfrucht von schlanker, krugförmiger Gestalt) A. L. (R) 481, 149 — et hirsuta barbibus quinque complectitur ulnis (die Scheinfrucht ist von den fünf scharfgesägten Kelchzipfeln gekrönt) ibid. 150.

ηη) Die Samen:

duros natos de corde genero A. L. (R) 481, 307.

## b) Der dornbewehrte Strauch:

spina Ov. Fast. V 354. Ars am. II 116. Nemes. Ecl. 274, 4. A. L. 420, 58. A. L. (R) 897, 48. P. L. M. 43, 74. Claud. Fesc. IV 10. Dracont. 7, 49. spina acuta A. L. 273, 3. 274, 4. telis acutis A. L. 440, 149; cf. Dracont. 13, 1 f. 4. Vgl. εὐρήσεις (nach der entschwundenen Blüte) οὐ ῥόδον ἀλλὰ βάτον.

Dagegen von der Centifolie: ἀκανθοβέλοιο ῥόδου Nicand. fr. 2, 9 Lehrs.

2. Weisse Lilie (λείριον, κρίνον. *Lilium candidum* L.).

Bei den auf das λείριον bezüglichen Epitheta erhebt sich insoferne eine nicht unbeträchtliche Schwierigkeit, als dieses Wort nicht nur jederzeit als gleichbedeutend mit κρίνον, der Bezeichnung für die Lilien im engeren Sinn<sup>1)</sup>, sondern ursprünglich überhaupt für die Blüte lilienartiger Gewächse, bei Theophrast<sup>2)</sup> speciell auch als Synonym für νάρκισσος gebraucht erscheint. Indessen lässt sich der Name λείριον an den uns erhaltenen Stellen griechischer Dichter überall ohne Bedenken auf die weiße Lilie beziehen; für die Narcisse treffen wir schon im hom. Hymnus auf Demeter die besondere Bezeichnung νάρκισσος angewandt. Weiteres wird im nächsten Abschnitte bei Besprechung der rothen Lilie abgehandelt werden. Die Epitheta der weißen Lilie sind folgende:

Blatt:

virentia (weil reich beblättert) lilia Col. X 99.

Blüte:

κεφαλήγονοι (in apice nati) ἀλύκες Nicand. fr. 2, 25; vgl. λειριόεν τε κάρη Nicand. Alexiph. 406.

breve lilium Hor. C. I 36, 16; vivere nec umquam valemus tempore longo A. L. (R) 481, 157. quis vita brevis Val. Flacc. VI 493.

καλὰ λείρια Apoll. Rhod. I 879; zu den θέλκια καλὰ gerechnet bei Nicand. fr. 2, 69; vgl. Nonn. IV 126: ὡς κρίνον εἰσὶν ἀροστοί (die weißen Hände).

pulchra lilia Dracont. 2, 135.

grandia<sup>3)</sup> lilia Verg. Ecl. 10, 24; cf. patulae matri (die Blütenhülle, d. h. das Perigon der Lilie) A. L. (R) 481, 155; plena magis Mart. VIII 33, 14.

<sup>1)</sup> Nic. fr. 2, 27 von der weißen Lilie: ἂ κρίνα, λείρια δ' ἄλλοι ἐπιφθέγγονται ἀοιδῶν. Athen. XV 681 a: Φιλίνος δὲ (λέγει) τὸ κρίνον ὑφ' ὧν μὲν λείριον . . . καλεῖσθαι. Vgl. Diosc. IV 158.

<sup>2)</sup> H. pl. VI 6, 9 νάρκισσος ἢ τὸ λείριον (h. pl. VI 8, 1 muss es statt ὁ νάρκισσος καὶ τὸ λείριον wohl auch heißen v. ἢ τ. λ.); h. pl. I 13, 2. VI 8, 3 ist ebenfalls unter λείριον die Narcisse zu denken; c. pl. VI 14, 1 bedeutet τὸ κρίνον καὶ τὸ λείριον die Lilie und die Narcisse. Den Namen νάρκισσος treffen wir h. pl. VII 13, 1 u. a. Vgl. Diosc. IV 158: εἶνοι καὶ τοῦτο (die Narcisse) ὅσπερ τὸ κρίνον λείριον ἐκάλεσαν.

<sup>3)</sup> Interessant ist die Bemerkung bei Zenobius 4, 18 „τὸ τῆς κολοκύντης ἄνθος καλεῖται κρίνον“, da thatsächlich die Blüte des Kürbisses in der Form mit der Lilienblüte bei oberflächlicher Betrachtung die größte Ähnlichkeit aufweist. In der sprüchwörtlichen Verbindung ἢ κολοκύντην ἢ κρίνον (Diphil. fr. 98 Kock u. d. Anm.) d. h. „lebend oder todt“ braucht unter κρίνον nicht, wie Zenobius annimmt (mit der etwas schwachen Begründung „ἔδηλον δὲ, εἰ οἴσει καρπὸν“), die Kürbisblüte verstanden zu werden, sondern der üppig strotzende Kürbis wird der blassen Lilie entgegengesetzt.



clara lilia A. L. (R) 739, 12.

lucida lilia Propert. IV 12, 30. lucebat solum liliis P. L. M. 38 I 6.

lucent lilia P. L. M. 42 I 34. Val. Flacc. VI 492; vgl. κρίνον . . . ἀμαρύσσετε Nonn. XLV 154.

γελῶντα κρίνα A. P. V 147, 2.

ridentia lilia P. L. M. 44 II 65.

ἀργήεις πετάλοισιν (κάλυκες) Nicand. fr. 2, 26.

ἀργεννοῖς κρίνεσιν Chaeremon fr. 8 Nauck. ἀργεννοῦ κρίνοιο A. P. IX 384, 11. κρίνον . . . ἀργεννάον A. P. XV 35, 1.

λευκὸν κρίνον Pancr. fr. v. 1 bei Athen. XV 677 f; vgl. λευκὸν ἐλέφανθ' (vom λείριον ἄνθεμον gesagt) Pind. Nem. 7, 79. λευκά κρίνα Theocr. Id. 11, 56. 23, 30. A. P. IX 580, 4. Anacreont. 49, 7 f.

candida lilia Verg. Aen. VI 708. Propert. I 20, 37. Ov. Met. IV 355. V 392. Calp. Ecl. 3, 53 [= Nemes. Ecl. 2, 47]. 6, 33. A. L. 420, 111. Dracont. 10, 116 f.

candentia lilia A. L. 420, 38. Claud. Laus Ser. 90. Walafr. Strab. Hortul. 247. candentes (flores) A. L. (R) 481, 159; nec semper lilia candent Nemes. Ecl. 4, 22; candor P. L. M. 42 I 35. posito candore A. L. 214, 4. candor pallorque Dracont. 6, 8. superatque nives ac lilia candor Claud. Ep. Pall. et Celer. 126. nivesque primas liliumque non tactum Mart. V 37, 6. quae bene superas lac et lilium Inc. ad Lydiam v. 2. quorum candor habet nivei simulacra nitoris Walafr. Strab. 249.

alba lilia Verg. Aen. XII 69. Geo. IV 130. Ps. Tibull. III 4, 34. Propert. II 3, 10. Ov. Fast. IV 442. Val. Flacc. VI 492. Dracont. 6, 7 f. Petron. c. 127 v. 5. Vgl. te sine, vae misero, mihi lilia nigra videntur Calp. Ecl. 3, 51 = Nemes. Ecl. 2, 44.

πολιὰ κρίνα A. P. VII 485, 1.

canentia<sup>1)</sup> lilia Ov. Met. XII 411.

cana lilia Coripp. Iust. IV 150.

argentea<sup>2)</sup> lilia Propert. V 4, 25. Macer Flor. 808. argenteus (color) Ov. Met. X 213.

pallentes declinant lilia culmos (wobei freilich eher an das Bleichwerden der ganzen Pflanze zu denken ist) Stat. Silv. III 3, 128.

(Das [keulenförmige] Pistill):

ἐπὶ μέσσον . . . ἔπλον βρωμῆται (i. e. θνου αἰδοῖον) διέκτελλον Nicand. fr. 2, 29 f. ἐν δέ νω θρίοις . . . μεσάτοισι . . . δεινὴν βρωμῆμεντος ἐναλλόγησα κορόνην Alexiph. 407 f.

(Die Staubgefäße):

κολλᾷ χρυσὸν ἔν τε λευκὸν ἐλέφανθ' ἀμᾶ Pind. Nem. 7, 79. Das Gold der Staubfäden verbindet sich mit dem reinen Weiß des Perigons.

κρόκῳ μέσσα χροῖσθεῖσαι Nicand. fr. 2, 26.

<sup>1)</sup> Über die Bedeutung von canus vgl. Blümner Farbenbezeichnungen p. 26 und den 1. Theil unserer Arbeit (1893) p. 13 A. 1 u. p. 21 A. 1.

<sup>2)</sup> Trotz der äußeren Ähnlichkeit fügt sich das Epitheton argenteus besser an canus als an das weiter oben aufgeführte ἀργεννός an; allerdings mag die lautliche Ähnlichkeit zwischen ἀργεννός und argenteus die Ursache der Nachbildung für die röm. Dichter gewesen sein.

reddimus candentes flaventia oscula (Hag. suppl. = osculantem) labris, oscula si nobis causa figantur amoris A. L. (R) 481, 159 f. (Obwohl weiß, färben wir den, der uns küsst, mit unseren Lippen [d. h. mit den vorne lippenförmig verbreiterten, nach außen abstehenden Staubblättern] gelb.

Same:

nivei candentia germina fructus Walafr. Strab. 406.

Wohlgeruch:

ἀμβροσίη (als Name) Nicand. fr. 2, 28.

ἔυπνοα λείρια Mosch, 2, 32.

ἡδὺ κρίνον A. P. XII 256, 3. dulcis odor Walafr. Strab. 250, spirans odor 405.

Wohnort:

οὐρεσίφοιτα<sup>1)</sup> κρίνα A. P. V 144, 2.

Blütezeit:

vernantia lilia Col. X 270. lilia post vernum . . . nigrescunt A. L. 214, 4. ver A. L. 396, 11. per vernos . . . colores Val. Flacc. VI 492.

### 3. Scharlach-Lilie (Lilium chalcedonicum L.).

Welche Blume die alten Botaniker unter den κρίνα πορφυρᾶ (Theophr. h. pl. VI 6, 3. Diosc. de mat. med. III 106 [116]) und den lilia rubentia (Plin. h. n. XXII, 23) verstanden haben, ist schwer festzustellen. Theophrast und Dioskorides deuten bestimmt an, dass sie diese Art nur vom Hörensagen kennen; Plinius hat offenbar aus Theophrast geschöpft. Dafür hat Dioskorides (III, 127 [137]) einen eigenen Abschnitt über die ἡμεροκαλλίς, ein scharlach- oder mennigroth blühendes (τὴν δὲ χροῖαν ἰσχυρῶς ὠχροάν) Liliengewächs mit ansehnlicher, der der Meerzwiebel ähnlicher Zwiebel (ῥίζαν ὁμοίαν βολβῶ, εὐμεγέθει), in welchem wir ziemlich deutlich die in Griechenland wild wachsende<sup>2)</sup> Scharlachlilie unserer Gärten mit ihren hängenden Blüten und zurückgeschlagenen Blumenblättern, eine nahe Verwandte des Türkenbundes, erkennen<sup>3)</sup>. Noch schwieriger ist die Bestimmung der ἡμεροκαλλίς bei Theophrast (h. pl. VI 6, 11), da unsere rothgelbe Taglilie (Hemerocallis fulva L.), auf die der Name „Eintagsschönheit“<sup>4)</sup>, sowie die ῥίζα ξυλώδης besonders gut passen würde, in Griechenland heutzutage fehlt.

<sup>1)</sup> In Wäldern sind allerdings nur rothe Lilien, bes. Lilium bulbiferum L., zu finden; das Epitheton verdankt hier wohl, wie so oft, der dichterischen Freiheit seine Anwendung.

<sup>2)</sup> Nyman Sylloge florae Europaeae p. 368. Fraas Synopsis p. 287.

<sup>3)</sup> Fraas l. l. Auch Curt Sprengel im Commentar zu seiner Ausgabe des Dioscorides (cur. Kühn) p. 541 fasst die rothen Lilien des Dioskorides als Lilium chalcedonicum oder L. Martagon, von denen aber das letztere in Griechenland nur äußerst selten ist. Auch die Feuerlilie, L. bulbiferum L., findet sich in Griechenland; auf die ἡμεροκαλλίς des Dioscorides, die einzige näher beschriebene rothe Lilie, passt sie weniger.

<sup>4)</sup> Bei Kratinos fr. 98 v. 5 lesen wir „ἡμεροκαλλεῖ τε τῷ φιλουμένῳ“, für welches letztere Epitheton Kock mit Recht φιληλίῳ vorschlägt (Athen. XV 681 e: τοῦ ἡμεροκαλλοῦς καλουμένου ἀνθους, ὃ τὴν μὲν νύκτα μαραίνεται, ἅμα δὲ τῷ ἡλίῳ ἀνατέλλοντι θάλλει).

Uns interessiert besonders die Stelle Ovid. Met. X 191, wo der Dichter von lilia „fulvis haerentia linguis<sup>1)</sup>“ spricht. Auch hier ist die Beziehung auf *Lilium chalcedonicum* L. sehr naheliegend, da die Blüten dieser Art thatsächlich „hängen“<sup>2)</sup>, die zurückgeschlagenen Perigonblätter zungenförmig und mennigroth<sup>3)</sup> sind. Diese prächtige Lilie wurde, wenigstens in Griechenland, wahrscheinlich schon im Alterthume cultiviert; für Italien ist dies freilich zweifelhaft, da sie dort nicht wild vorkommt. Wer diesem Umstand ein größeres Gewicht beilegen will, mag die Stelle der Metamorphosen auf die in Italien verbreitete Feuerlilie (*L. bulbiferum* L.) beziehen.

#### 4. Narcisse (νάρκισσος. *Narcissus poeticus* L. u. *N. Tazetta* L.)<sup>4)</sup>.

##### Pflanze und Blüte:

ἀπαλήν . . . νάρκισσον A. P. V 147, 1. ναρκίσσου τερενώτερον A. L. adesp. 76.  
 ἡμέριος (kurzblühend) Nonn. XXXII 92; vgl. θάλλει . . . ὁ καλλιβοτρὺς  
 κατ' ἡμᾶρ νάρκισσος Soph. Oe. C. 682.

ἀ δὲ καλὰ νάρκισσος Theocr. Id. 1, 133.

ὁ καλλιβοτρὺς . . . νάρκισσος (*Narcissus Tazetta* L.)<sup>5)</sup> Soph. Oe. C. 682;  
 vgl. Hom. h. Dem. 12: οὐ καὶ ἀπὸ βίζης ἕκατὸν κάρᾳ ἐξεπεφύκει.

εὐχρῶος νάρκισσος Nonn. XII 263.

albis foliis medium cingentibus Ov. Met. III 510.

candidus . . . flos *Narcissus* (*N. poeticus* L.) P. L. M. 53, 33.

pro purpureo<sup>6)</sup> narcisso (*N. poeticus* L.) Verg. Ecl. 5, 38. A. L. 201, 26.

suave rubens narcissus Ps. Verg. Ciris 96.

pallet narcissus (*Thespiacis* in agris)<sup>7)</sup> Stat. Theb. VII 341.

<sup>1)</sup> Die Leseart „linguis“ (Haupt-Korn) ist entschieden der früher gewöhnlichen „virgis“ vorzuziehen, da Cod. M. „lignis“ hat und Plin. n. h. XXI, 23 „resupinis per ambitum labris“ (hier von den Perigonblättern der weißen Lilie) recht gut dazu stimmt.

<sup>2)</sup> Auch Cramer (s. Blümner p. 116 A. 2) hält die Deutung auf eine Art mit hängenden Blüten für nothwendig; auf die Blütenstiele der betreffenden Arten (Cramer liest „virgis“) passt jedoch das Epitheton *fulvus* durchaus nicht.

<sup>3)</sup> Haupt-Korn beziehen *linguis* auf den „überhängenden Theil der Kelchblätter der (weißen) Lilie, der eine blaßgelbe, gegen die Weiße des Kelches stark abstechende Färbung hat“, eine unserem botanischen Verständnis sich gänzlich entziehende Beschreibungsweise.

<sup>4)</sup> Diosc. IV 158 *περὶ ναρκίσσου: ἀνθος λευκόν, ἐν μέσῳ δὲ κοίλον* (die radförmige Nebenkronen) *ἔχον κροκοειδέες* (*N. Tazetta* L. u. *serotinus* L.), *ἐπ' ἐνίων δὲ πορφυροειδέες* (*N. poeticus* L.). Theophr. h. pl. VI 6, 9 *τοῦ λειριίου τὸ κάτω μέρος* (der innere Ring der Narcissenblüte) . . . *ἐκ τῶν ἄκρων ἀποφύσεις γωνιώδεις* (hat lappige Ausbuchtungen).

<sup>5)</sup> Mürr Pflanzenwelt p. 248 f. Fraas p. 286: „sehr häufig auf feuchtem, tiefgründigen Boden in Niederungen, unter der Saat (Attika, Bootien)“.

<sup>6)</sup> Diosc. IV 158 *ἐν μέσῳ δὲ πορφυροειδέες*. Plin. n. h. XXI 25 *flore candido, calyce purpureo*. Die Epitheta *purpureus* u. *suave rubens* sind allerdings nicht sehr bezeichnend, da die rothgeränderte Nebenkronen (calyx bei Plin.) gegen die weit größeren, reinweißen Perigonzipfel sehr zurücktritt. In dem „suave“ *rubens* ist allerdings schon die Temperierung der rothen Farbe durch das umgebende Weiß zum Ausdruck gebracht.

<sup>7)</sup> Mit Rücksicht auf den Standort muss hier *Narcissus Tazetta* L. genommen werden. Blümner (p. 91) ist hier im Recht, wenn er das Epitheton *pallens* auf den gelblichen Farbenton des Mitteltheiles von *N. Tazetta* bezieht, wenngleich wir diese Erklärung von *pallens* nicht für alle Fälle theilen können.

croceum<sup>1)</sup> pro corpore florem inveniunt foliis medium cingentibus albis (N. Tazetta L.) Ov. Met. III 509 f.

ἐύπνοον νάρκισσον Moschos 2, 65; vgl. ἐν τ' ἀμβροσίαις καλύκεσσι νάρκισσου Cypr. fr. 3, 5 f. Kinkel. κηώδει δ' ὀδμή Hom. h. Dem. 13.

Standort:

ὕδατινῃ νάρκισσος App. ep. 120, 3. ὑγρός A. P. V 74, 4.

Blütezeit:

sera comantem<sup>2)</sup> narcissum Verg. Geo. IV 122.

φίλομβρος νάρκισσος (während der Regenzeit blühend)<sup>3)</sup> A. P. V 144, 1. θάλλει δ' οὐρανιας ὑπ' ἄχνας ὁ καλλιβοτρυς . . . νάρκισσος Soph. Oe. 682.

inclita germina veris (narcissus u. hyacinthus) Claud. Rapt. Pros. II 132.

### 5. Hyacinthe (ὕακινθος, Hyacinthus orientalis L.).

Die Epitheta des ὕακινθος sind bereits von G. Bissinger in der Programmabhandlung „Welche Blume hat man sich unter dem ὕακινθος der Alten zu denken?“ (Erlangen 1880) fast vollständig (mit Ausnahme der bei Nonnos sich findenden) zusammengestellt und auch in unserer Programmarbeit „Noch ein Wort über den ὕακινθος“ (Progr. des Staatsgymn. Innsbruck 1888 p. 48—61) des weiteren besprochen, wobei wir gerade die überaus wechselnde Blütenfarbe als sichersten Beweis für die Deutung des ὕακινθος und hyacinthus auf Hyacinthus orientalis L. gegenüber Hehn und den durch dessen Bemerkung über die angeblich erst im Mittelalter erfolgte Einführung der Hyacinthe irregeleiteten ins Feld führen konnten. Trotz der zwei vorausgegangenen Specialschriften wird es der Vollständigkeit unserer Arbeit halber, und weil wir gleichzeitig die nicht unbedeutende Anzahl der Attribute bei Nonnos hinzuzufügen in der Lage sind, angemessen sein, auch an dieser Stelle sämtliche Beiwörter der Hyacinthe in gedrängtester Übersicht noch einmal übersichtlich geordnet vorzuführen.

Blattwerk u. ganze Pflanze:

ὕακινθον πυκνὸν καὶ μαλακόν II. XIV 349.

mollia . . . vaccinia<sup>4)</sup> Verg. Ecl. 2, 50. molli . . . hyacintho Verg. Ecl. 6, 53. mollis . . . hyacinthi Verg. Geo. IV 137. A. L. 420, 43.

languentis hyacinthi Verg. Aen. XI 69.

Form der Blüten und des Blütenstandes; die zurückgekrümmten Perigonblätter:

ἀβρὰ πέτηλα . . . ὕακινθων Nonn. XIX 186.

hyacinthina lilia Ov. Amal. II 115. formamque capit quam lilia (flos) Ov. Met. X 212.

<sup>1)</sup> S. Diosc. I. I. (ἐν μέσῳ κοίλον ἔχων χρῶκοιδέες).

<sup>2)</sup> Neben Narcissus Tazetta L. kommt hier auch N. serotinus L. in Betracht.

<sup>3)</sup> Theophr. h. pl. VI 8, 3 μετοπώρου δὲ τὸ λείριον τὸ ἕτερον (die Narzisse) καὶ ὁ κρόκος. Fraas p. 286: N. Tazetta . . . der schon im Spätherbste, namentlich in Küstengegenden (Attika) zu blühen beginnt und den ganzen Winter hindurch bis ins Frühjahr (Ende Februar) zu finden ist.

<sup>4)</sup> Serv. ad Verg. Geo. IV 183: qui enim graece hyacinthus, latine vaccinium dicitur.

ἐπ' ἀνθεμέθεντι κορύμβῳ (von der dichten Blütentraube der H.) Nonn. XLVIII 588.

comam (den Blütenschopf) mollis . . . hyacinthi Verg. Geo. IV 137.  
οὐλας<sup>1)</sup> ἦκε κόμας, ὑακινθίνῳ ἄνθει ὁμοίως Od. VI 231 = XXIII 158.

#### Blütenfarbe:

niveos . . . hyacinthos Col. X 100.

caeruleos hyacinthos ibid.; cf. coelestis luminis hyacinthus ibid. IX 4, 4.  
suave rubens hyacinthus Verg. Ecl. 3, 61. dulce rubens Nemes. Ecl. 2, 45. 48.

πορφυρέη ὑάκινθε Euphorion fr. 38, 1 Meinecke. ὑάκινθον πορφυρέην  
Panerates fr. v. 1 f bei Athen. XV 677 f. A. P. V 147, 4. ἐπιπορφύρει ἄνθος  
Sappho fr. 94, 2 Bergk. Cf. Diosc. IV 63 κόμην . . . ἄνθους πλήρη πορφυροειδοῦς.

purpureus color Ov. Met. X 213. purpureum florem Ov. Met. XIII 395.  
Auson. VI 3, 5. purpureus hyac. Manil. V 257. Tyrioque nitentior ostro flos  
Ov. Met. X 211; cf. nec te purpureo velent vaccinia fuco Ov. Trist. I 1, 5.

ferrugineos hyacinthos Verg. Geo. IV 183. ferrugineis hyac. Col. X 305<sup>2)</sup>.

κυανέην (schwarzblau) θ' ὑάκινθον Nonn. XXXII 25. ἀθρήσας θ' ὑάκινθον  
ἶδον κυανόχροα χαίτην Nonn. XVI 81<sup>3)</sup>.

μέλαν (καὶ τὸ ἶον) ἐντὶ καὶ ἅ γραπτὰ ὑάκινθος Theocr. Id. 10, 28.

nigra (schwarzblaue oder schwarzviolette) vaccinia Verg. Ecl. 2, 18.  
10, 39. vaccinia nigro induit splendore humus Claud. Rapt. Pros. II 92 f.

#### Die Zeichnung der Blüte<sup>4)</sup>:

Euphor. fr. 38, 3 Meinecke. Moschos 3, 6. Nicand. Ther. 902. Geo. fr. 74, 31 f. Schneid. A. P. IV 1, 13. Nonn. Dion. III 154. 163. XI 260. XII 156. 245. XIX 186, XXXIII 133. XL 256. — Verg. Ecl. 3, 106. Ov. Met. X 206. 208. 215 f. (AIAI flos habet inscriptum) Met. XIII 397. Fasti V 224. Claud. Rapt. Pros. II 131 Jeep. Auson. VI 3, 6. VIII 12.

#### Wohlgeruch:

εὐώδης Hom. h. Pan. XIX 26; cf. ἀναπνέων δ' ὑάκινθον Pherecr. fr. bei Athen. XV 685 a.

#### Standort:

ἐν οὐρεσι: Sappho fr. 94, 1 Bergk. ἐξ ὄρεος Theocr. Id. 11, 26.

<sup>1)</sup> Eine etwas verschiedene Auffassung von οὐλος zeigt Dion. Perieg. 1112 f. ἐξειδομένας δ' ὑάκινθῳ πιωτάτας φορέουσιν ἐπὶ κράτεσφιν ἐθείρας. Auch Eustath. ad Od. VI 231 erklärt „κόμας μελαίνας κατὰ τὸν ὑάκινθον τὸ ἄνθος“. Wir beziehen mit Buchholz u. anderen das Attribut οὐλος entschieden auf das Krause, ineinanderverflochtene der Blüten.

<sup>2)</sup> Serv. ad Verg. l. 1.: ferruginei i. e. nigri coloris; ipse enim dixerat „sunt et vaccinia nigra“. Diese Erklärung trifft der Hauptsache nach das richtige und es gibt thatsächlich auch rostfarbene Hyacinthen. Blümner (p. 103) ist im Unrecht, wenn er, seiner Gleichung ferrugo-aerugo zuliebe ferrugineus überall als blaugrün, tiefblau, blauschwarz etc. erklärt.

<sup>3)</sup> κύνειαι κάλυκες legt Philostr. Vita Apoll. 3, 5 dem ὑάκινθῳ bei und Eudokia im Violarium lässt die Blume bläulich gefärbt sein (ὑποκυανίζει).

<sup>4)</sup> Vgl. Murr. Noch ein Wort über den ὑάκινθον (p. 57).

## Blütezeit:

εἰαρινῶν... φύλλων Nonn. XLVIII 589; cf. Euphorion fr. 38, 3 Meinecke. et cum tristit hiems etiamnum frigore saxa rumperet (blüht die Hyacinthe schon im Gewächshause des korycischen Greises) Verg. Geo. IV 136. quotiensque repellit ver hiemem Ov. Met. X 164.

6. Schwertlilie (ἴρις. Iris sp.)<sup>1)</sup>.

ἐν ῥιζῆσιν ἀγαλλίδι ἡδ' ὑακίνθῳ προσέεικε<sup>2)</sup> Nicand. fr. 2, 32.

εὐάνθεμον ἴριν A. P. IV 1, 9. ἀρτίγονοι δὲ εἶδοντ' ἡμούουσαι (beim Aufblühen) ἀεὶ κάλυκες στομίοισιν (die ganze Blüte ist kopf- oder rachenförmig) Nicand. fr. 2, 34<sup>3)</sup>.

coelestis similes sunt nempe coloribus Iris Mac. Flor. 1457. Manche Arten der Iris, wie I. variegata L., sambucina L. u. a. vereinigen in ihren Blüten Hellblau, Dunkelblau und Violett mit Hellgelb und Dunkelgelb.

μυρόπνουσιν . . . ἴριν A. P. IV 1, 9. et aprica quae venit iris humo Ov. Medic. fac. 74. Die Schwertlilien bewohnen mit besonderer Vorliebe sonnige, felsige Gehänge.

## 7. Safran (κρόκος. Crocus sativus L.).

## a) Gestalt und Größe der Blüte:

modica in forma A. L. (R) 481, 166 (mit Bezug auf die mäßige Größe und den einfachen Bau der Blüte).

in parvos versus flores (Crocon cum Smilace) Ov. Met. IV 283.

tenuis (hier von der Blume) crocos Ov. Fast. IV 442.

## b) Färbung der Blüte:

ἡμερβείσιν κρόκος Nonn. D. XV 353. Das violette, manchmal fast fleischfarbene Perigon und das zierlich gespaltene, goldrothe Pistill bilden einen anmuthigen Farbencontrast und rechtfertigen, in Verbindung mit dem starken Dufte, die Bezeichnung als „lieblich, reizend“ vollkommen.

pulchra mihi domus (das Perigon) manet, sed pulchrior infra A. L. (R) 481, 165.

παρθενόχρωτα κρόκον („fleischfarben“) A. P. IV 1, 12. Das Epitheton steht hier allerdings zum Theil in übertragener Bedeutung von der jungfräulichen Röthe Erinnas.

## c) Das Pistill:

sed pulchrior infra A. L. (R) 481, 165.

curvo . . . croco Mart. XI 8, 2.

<sup>1)</sup> Die Schwertlilien bewohnen in größter Artenzahl das Gebiet der Mittelmeerländer, weshalb es hier, bei den äußerst dürftigen Angaben der Dichter, nicht möglich ist, eine bestimmte Art festzusetzen.

<sup>2)</sup> Diese Angabe ist allerdings nur beiläufig richtig, da die Schwertlilien ein dickes Rhizom, die Hyacinthen aber Zwiebeln besitzen.

<sup>3)</sup> Es ist übrigens nicht ganz klar, ob sich die Stelle auf die ἀγαλλίς und den ὑάκινθος oder, was wahrscheinlicher ist, auch auf die ἴρις bezieht; passen würde das Gesagte auf letztere Blume bei weitem am besten; die ἀγαλλίς ist noch nicht richtig gedeutet.

rubentem<sup>1)</sup> crocum Verg. Geo. IV 182. rubenti croco A. L. 207, 330. croco solum rubebat P. L. M. 38 I 6.

rubri . . . fila („Griffelfäden“) croci Ov. Fast. I 342; cf. liquido pulpita rubra croco Ov. Ars am. I 104, rubri unda croci Mart. VIII 33, 4.

punicei filaque . . . croci Ov. Fast. V 318.

χρυσουγής κρόκος Soph. Oed. C. 685; cf. κρόκον δ' ἔς ἡλιώδες (die Stelle ist verdorben) Chaeremon fr. 14 v. 14 Nauck.

χρυσανταυγῆ κρόκεα πέταλα (der Bezug des Epithetons auf die πέταλα [Blumenblätter] ist ungenau) Eurip. Ion. 890.

χρυσάνθη . . . κρόκον A. P. XII 256, 7.

auricomans crocus Aus. VIII 11.

ξανθοστο κρόκου θυόεσσαν ἐθείρηγν (von der Farbe des haarförmigen Pistills) Mosch. 2, 68.

pallentique<sup>2)</sup> croco stridebant ardentia mella Stat. Theb. VI 210. Die Färbung der Narbe wechselt vom Hellgelb bis zum Gold- und fast zum Purpurroth.

pallida . . . Cilicum . . . pomaria (wohl mit Rücksicht auf die bleichere Farbe des im Winter in Glashäusern gezogenen Safrans) Mart. VIII 14, 1.

#### d) Wohlgeruch:

εὐοδμος δὲ κρόκος Orph. Arg. 923. εὐώδει κρόκω A. P. VII 218, 8.

ἡδὺν κρόκον Call. h. Apoll. 83. A. P. V 147, 3.

θυόεσσαν κρόκου ἐθείρηγν Mosch. 2, 68.

γλυκὺν . . . κρόκον A. P. IV 1, 12.

spirantes crocos Iuv. 7, 208. croceos odores Verg. Geo. I 56. croceis halantes floribus horti ibid. IV 109. redolent . . . crocique Ov. Met. IV 393. pulpita solemnibus nondum oluere crocos Prop. V 1, 16. de Corycio quae venit aura croco Mart. III 65, 2. Sicanii non melius halat aura croci Stat. Silv. V 3, 41.

#### e) Blütezeit<sup>3)</sup>:

autumni frigidas libens adsuesco brumas A. L. (R) 481, 163.

χείματι δὲ κρόκον ἡδὺν Call. h. Apoll. 83. hibernis obiecta notis specularia (von den Glashäusern mit Safran in Cilicien) Mart. VIII 14, 1.

εἶαρι μῶων κρ. Nicand. fr. 2, 56.

<sup>1)</sup> Auf das violette Perigon passt die Bezeichnung ruber nicht, sondern nur auf die rothgelbe Narbe.

<sup>2)</sup> Blümner (p. 90 ff) betont, auf eine einseitige Auffassung des Epithetons pallidus bei der viola etc. gestützt, bei demselben allzusehr den Begriff des „Gelben“. In unserem Falle bezieht sich pallens allerdings auf ein weißliches Gelb.

<sup>3)</sup> Der Safran beginnt, wie einige Narcissenarten, im Herbste zu blühen und blüht hierauf bis gegen Beginn des Frühlings; daher die anscheinend widersprechenden Angaben (s. Theophr. h. pl. VI 8, 3 „μετοπώρον δὲ . . . καὶ ὁ κρόκος“ und VI 6, 10 „ὄψιανθὲς δὲ σφόδρα καὶ ὀψιβλαστὲς ἢ πρωϊανθὲς, ὁποτέρως τις λαμβάνοι τὴν ὥραν“). Bei dem κρόκος εἶαρι μῶων ist vielleicht auch an den Frühlings-Safran zu denken, der in Südeuropa (so auch schon bei Marburg!) in seiner typischen Form und in besonderer Schönheit auftritt.

## 8. Levkoie (λευκόιον. Matthiola sp. bes. incana R. Br. u. varia DC).

Die Scheidung der von den alten Griechen unter dem Namen ἴον begriffenen Blumen stößt mehrfach auf fast unüberwindliche Schwierigkeiten. Der Name wurde ursprünglich ohne unterscheidenden Zusatz zweier, im ersten Frühlings blühenden Blumen, der Levkoie und dem Veilchen, beigelegt, welche in den aus vier, bezw. fünf mäßig großen, länglich eiförmigen Blättchen bestehenden, rothvioletten, mehr weniger narkotisch duftenden Kronen zwar eine Summe gemeinschaftlicher Merkmale besitzen, jedoch ihrer systematischen Verwandtschaft und dem ganzen Habitus nach weit verschieden sind.

Da aber bei den Alten in der Mehrzahl der Fälle nur auf jene gemeinsamen Eigenschaften der Blüte Bezug genommen, im übrigen aber nirgends eine weitere Beschreibung versucht wird, so dürfte schon daraus unsere eingangs gemachte Bemerkung gewürdigt werden.

Erst bei späteren Dichtern und bei den Naturhistorikern erscheint die Levkoie häufiger als λευκόιον (leucoium), d. h. „Weißveigel“, unterschieden, wobei unbedingt festzuhalten ist, dass der Name sich nicht auf weiße Blüten, welche allerdings bei der Levkoie oft vorkommen (λευκόιον τὸ λευκόν Diosc. III 128, violae . . . albae Plin. n. h. XXI 14, 27), sondern auf die allen Levkoien und dem verwandten Goldlack eigene grauweiße, mehligte Bestäubung der dicklichen Blätter (μαλακὰ λευκόια, violae molles) bezieht.

Das Veilchen dagegen erhielt bei den Naturhistorikern mit Rücksicht auf die dunkelgrünen Blätter vielfach die Bezeichnung ἴον τὸ μέλαν (Theophr. h. pl. VI 8, 1 u. öfter) oder, mit noch schärferer Unterscheidung, den Namen ἰωνία ἢ ἀέλαινα (Theophr. h. pl. VI 6, 2; als ἰωνιάς schon bei Nicand. fr. 2, 60); daneben bleibt aber die allgemeine Bezeichnung ἴον und noch mehr im Lateinischen viola für beide Pflanzengattungen in Übung.

Dioskorides, der unter den Naturhistorikern der Alten am genauesten unterscheidet und beschreibt, führt (IV 120) das Veilchen unter dem Namen ἴον πορφυροῦν auf, während er andererseits (III 128) auch beim λευκόιον wieder eine Form als πορφυροῦν (d. i. die gewöhnliche Farbenspielart der Levkoie) bezeichnet. Ja die wenigstens scheinbaren Widersprüche sind stellenweise noch größer. So führt Theophrast an einer Stelle (h. pl. VI 8, 5) als Gartenpflanze eine ἰωνία λευκή, wahrscheinlich, wie aus der beigelegten Bemerkung hervorgeht, eine durch längere Cultur erzeugte blassblütige Veilchenform, an; bei Hippokrates (nat. mul. 570) begegnet uns hinwiederum ein λευκόιον μέλαν (!), offenbar nichts anderes als die dunkel violettrothe Spielart der Levkoie (λευκόιον τὸ κυανοῦν Diosc. III 128, wo aber die Echtheit dieser Worte des Textes bezweifelt wird; vgl. auch ὑάκινθος ὁ μέλας Theocr. Id. 10, 28 u. ὑάκ. κυανέη bei Nonnos)<sup>1)</sup>.

<sup>1)</sup> Ob die violae nigrae bei Vergil dem ἴον τὸ μέλαν oder dem λευκόιον τὸ μέλαν entsprechen, d. h. ob wir sie als Veilchen oder als Levkoien zu deuten haben, ist einmal nicht mit Sicherheit festzustellen; wir beziehen sie trotz der gewöhnlichen Bedeutung von ἴον τὸ μέλαν auf die Levkoie, da diese wohl doch noch häufiger als das Veilchen cultiviert wurde und gerade die dunkelrothe Blütentraube der Levkoie sich besonders zur Zusammenstellung mit der dunkeln Traube der Hyacinthe (den vaccinia nigra) eignet.



Nimmt man noch hinzu, dass, wie schon eingangs hervorgehoben wurde, das Veilchen<sup>1)</sup> sowohl wie die Levkoie zu den ersten Frühlingsblumen gehören, dass beide<sup>2)</sup> in Griechenland und Italien sehr viel cultiviert und zu Kränzen<sup>3)</sup> verwendet, also trotz sonstiger größter Verschiedenheit alles, was die Alten an den beiden Blumen hervorzuheben finden, übereinstimmt, während die zur Unterscheidung brauchbaren Merkmale unerwähnt bleiben, so dürfte an diesem einen Beispiel, das wir absichtlich etwas weiter ausführten, die Schwierigkeit der Deutung antiker Pflanzennamen einigermaßen ins rechte Licht gesetzt sein. Es folgen nun die mit größerer Sicherheit auf die Levkoie zu beziehenden Attribute:

a) Blüte:

ἀπαλάξ λευκοῦν κάλυκας A. P. VII 222, 9.

οὔλας Ἴων κορωνίδας Stesichor. fr. 29, 3 Bergk. Die Blumenblätter der gefüllten Levkoiën sind gerne kraus.

candida leucoia Colum. X 97.

albae violae radix Mac. Flor. 1391. flores albi 1347 (cf. Plin. n. h. XXI 14, 27).

ὠχρόν τε (γένος ἰάδος) Nicand. fr. 2, 2 (im Gegensatz zu dem χρυσῶ προσειδές, dem Goldlack).

pallentis<sup>4)</sup> violas Verg. Ecl. 2, 47. Manil. Astr. V 257. Dracont. 10, 116. tinctus viola pallor amantium Hor. C. III 10, 14, cf. Nemes Ecl. 2, 41. quae pallet humi (viola) Colum. X 101.

παμπορφύροις Ἴων ἀκτῖσι Pind. Ol. 6, 55.

purpura sargebat (also mit ziemlich deutlichem Bezug auf eine hochstengelige Pflanze, nicht auf das stengellose Veilchen) violae Claud. Laus Ser. 92. purpuream violam Mac. Flor. 1353, cf. 1347. violae purpura nigrae Verg. Geo. IV 275.

nigrae violae sunt Verg. Ecl. 10, 39. nigrae violae A. L. 507, 9; violae purpura nigrae Verg. Geo. IV 275. flores nigri Mac. Flor. 1347.

fuscis<sup>5)</sup> violis Claud. Rapt. Pros. II 128 f. et dulci violas ferrugine pingit (humus) l. l. v. 93.

<sup>1)</sup> Theophr. h. pl. VI 8, 1 wo das λευκοῖον als die erste Frühlingsblume, das Ἴων τὸ μέλαν etwas später neben Anemone und Hyacinthe angeführt ist.

<sup>2)</sup> Die Cultur der Levkoie ist, wie auch Hehn (Culturpflanzen u. Hausthiere<sup>5</sup> p 209 f.) annimmt, in Griechenland sehr alt. Auf die Cultur des Veilchens (ἰωνία ἢ μέλαινα) erscheint ausdrücklich bei Theophr. h. pl. VI 6, 2 hingewiesen, wo es heißt, dass das Veilchen bei gewisser Pflege das ganze Jahr blühe.

<sup>3)</sup> Die ἰωνία erscheint unter den Kranzblumen Theophr. h. pl. VI 1, 1 und VII 6, 4. Der Gebrauch der Levkoie zu Kränzen bedarf keines besonderen Nachweises.

<sup>4)</sup> Wir können uns gegenüber der Ansicht Blümmers, der sich auf Schneider ad Script. r. rust. II 2, 517 stützt, nicht dazu entschließen, die pallidae violae mit den lutaeae zu identificieren, also auf den Goldlack zu beziehen. Allerdings hat Fraas (p. 118) recht, wenn er sagt, dass der Goldlack im wilden Zustande einfach hellgelb blühe; doch ist das Gelb des Goldlacks wohl in allen Fällen zu intensiv und von Weiß zu entfernt, um als „blass, bleich“ gelten zu können. Überdies bringt Columella (l. l.) die pallens viola im Gegensatz zu der purpurans auro, welche letztere Form ganz augenscheinlich den cultivierten Goldlack mit seinen sattgelben, roth überlaufenen Blumen darstellt.

<sup>5)</sup> Man könnte sehr geneigt sein, die fuscae und ferrugine pictae violae auf die rostroth blühende Gartenspielart des Goldlacks zu beziehen; indes dürften bei der vagen Bezeichnung der Farben bei den Alten die fuscae violae doch mit den nigrae, den dunkelpurpurrothen Levkoiën, identisch sein.

multicoloribus violis Ap. Sid. IX ep. 13 carm. 1, 13. omne genus violae<sup>1)</sup> Verg. Cul. 399. omnes violae . . . colores Iuv. 12, 90.

γλυκὺ λευκότον A. P. XII 256, 4. ἔχει δ' ἴδεϊαν ὀδωδῆν A. P. IX 610, 1. fragrantēs<sup>2)</sup> violas Mac. Flor. 1343. omnis gratia odorum A. L. 420, 42. violis halare Apoll. Sid. c. 22, 57.

ἶον τὸ φιλέσπερον ἄνθος A. P. VII 31, 7. Der Duft ist gegen Abend am stärksten.

πρώιμα (frühblühende) λευκόια A. P. IV 1, 56. ἐν εἶαρι 23, 29.

b) Blattwerk u. ganze Pflanze:

μαλακῶν τ' ἶον Pherecr. fr. 109, 3 Kock. μαλακῶν . . . λευκοῖων A. L. adesp. 1, 2.

mollis violae Verg. Aen. XI 69. pro molli viola Ecl. 5, 38. A. L. 207, 330. ὑγρόν<sup>3)</sup> ἶον A. P. IX 669, 6.

### 9. Goldlack (ἶον τὸ μίλιον Diosc. III 128, viola lutea Plin. XXI 14, 27. Cheiranthus Cheiri L.)

Der Goldlack, die so beliebte Garten- und Topfblume, tritt schon im wärmeren Mitteleuropa an Ruinen und Felsen wildwachsend auf und ist an ebensolchen Örtlichkeiten im Gebiete der Mittelmeerländer in der Form mit einfach hellgelben Blüten häufig, wo die Pflanze zugleich mit der Levkoie zu den ersten Frühlingsblumen gehört. Wir finden über den Goldlack folgende beschreibende Stellen:

ἶον ξανθαῖσι<sup>4)</sup> . . . ἀκτῖσι Pind. Ol. 6, 55.

χρυσῶ τε φύην εἰς ὄπα προσειδές (vgl. den Namen „Gold“lack). sunt etiam croceo (Vulg.) violae de flore corollae Verg. Copa 13.

luteae violae Ps. Verg. Priap. 3, 12.

quae frondens purpurat auro (also „goldroth“ oder gelb und purpurn überlaufen; s. u. Levkoie S. 17, Anm. 4).

fuscis violis (?) s. u. Levkoie S. 17, Anm. 5.

frondens Colum. l. l. Der Goldlack ist durch besonders dichtbeblätterten Stengel ausgezeichnet.

### 10. Wohlriechendes Veilchen (ἶον τὸ μέλαν. Viola odorata L.)<sup>5)</sup>

Nach dem bei Behandlung der Levkoie auseinandergesetzten können wir uns hier sehr kurz fassen und bemerken nur, dass wir, wo keine anderen Anhaltspunkte vorlagen, jene Stellen auf das Veilchen bezogen, wo von der

<sup>1)</sup> Mit Bezug auf die weiße und rothe Levkoie und den Goldlack. Vgl. Theophr. h. pl. VI 6, 3: ἐμφανῆς γὰρ ἢ τοῦτων (sc. ἶον τῶν λευκῶν) χροαὶ διαλλάττουσα.

<sup>2)</sup> Das Attribut fragrans, „narkotisch duftend“ ist sehr bezeichnend für den Wohlgeruch der Levkoien. Doch auch bei den diese Eigenschaft betreffenden Epitheta ist die Scheidung von Levkoie und Veilchen nicht mit Sicherheit durchzuführen.

<sup>3)</sup> Wir fassen dieses Epitheton in ähnlicher Bedeutung wie μαλακός.

<sup>4)</sup> Also „Goldlack“ bemerkt hiezu richtig schon Ludwig in den Anmerkungen zu seiner Übersetzung der Pindar'schen Siegesgesänge.

<sup>5)</sup> Das Veilchen ist schon bei Theophrast recht treffend charakterisiert als ἄκλων ὄλωσ, προσριζόφυλλος καὶ ἀείφυλλος (h. pl. VI 6, 2), ferner als πλατύφυλλος, ἐγγειόφυλλος (= προσριζόφυλλος) und σαρκόφυλλος; ferner bei Dioskorides (IV 120), wo es heißt: φύλλον

Kleinheit der Pflanze und dem Aufenthalt im Walde die Rede ist. Mehrfach ist, wie schon gesagt, eine sichere Entscheidung unmöglich.

χαμηλᾶς (niedrige) τε ἰωνιάδας Nicand. fr. 2, 60.

magna quidem non sum A. L. 440, 151.

parvula dum nascor A. L. (R) 481 [add.] v. 193. parvo de corpore v. 197. A. L. 440, 152.

nec mihi tegmen (das Verstecktsein) habet noxam A. L. 440, 153.

nec culpa ruborem habet A. L. 440, 153.

μελανόφυλλα ἴων πτερὰ (die zwei seitlichen Blumenblätter stehen flügelartig ab) Chaeremon fr. 14, 13 Nauck.

δρφνοτέρας (dunkelblütig) Nicand. fr. 2, 61.

καὶ τὸ ἴων μέλαν<sup>1)</sup> ἐντί Theocr. 10, 28; vgl. A. P. IV 1, 21, wo aber ἴων μέλαν als nomen proprium steht.

κυανᾶυγῆς ἴων (eigentlich „dunkel strahlend“, was so recht auf die Veilchenblüte passt) A. P. V 74, 4.

νηδύμιον (suavem) . . . ἴων Opp. Cyn. IV 371.

fragrabat nemus (also im Walde!) omne violarum sub spiritu P. L. M. 38 I 7.

ἀν' οὖρα Opp. l. l. 369. violas . . . rustica quas nullo terra serente vehit Ov. Trist. III 12, 4 f; cf. nemus fragrabat etc.

ἐν εἶπαρος ὄρη Opp. l. l. 368. extremos ad brumae me primo confero mense, et cunctis amoena verni iam tempora monstro A. L. (R) 481 [add.].

## 11. Schweinsbrod, „Alpenveilchen“ (κυκλαμῖς, κυκλάμινος. Cyclamen graecum Link).

Das auch bei uns heimische und so gerne in Töpfen cultivierte Schweinsbrod wurde im Alterthum wie noch heutzutage wegen seiner rothen, wohlriechenden, unmittelbar aus dem Wurzelknollen entspringenden Blüten und der rundlich herzförmigen Grundblätter zum Veilchen in Beziehung gebracht und mag deshalb im Anschlusse an dasselbe seine Behandlung finden.

Auf das Schweinsbrod beziehen sich die Stellen:

κυκλαμῖς τ' ἰοειδῆς (veilchenähnlich, was wiederum ein Beweis für die Kenntnis der alten Griechen von dem wohlriechenden Veilchen ist) Orph. Arg. 920.

ἔχει μικρότερον κισσοῦ (als der Epheu) καὶ λεπτότερον, μελάντερον δὲ καὶ οὐκ ἀνόμοιον, κανλίον μέσον ἀπὸ τῆς ῥίζης, ἐφ' οὗ ἀνθήλιον σφόδρα εὐὼδες πορφυροῦν etc. Cf. Plin. n. h. XXI 14, 27. Wenn Theophrast h. pl. I 13, 2 sagt „διανύεις, ὅτι ἕτερον ἄνθος ἐν τῷ ἄνθει ἔχει κατὰ μέσον ὡσπερ . . . ἴων τὸ μέλαν“ so meint er mit jener inneren Blüte die zusammenneigenden Staubbeutel.

<sup>1)</sup> Vgl. S. 6, Anm. 1. Wir haben diese Stelle trotz der bekannten auf die Levkoie bezogenen Nachbildung bei Vergil (nigrae violae sunt etc.; s. u. Levkoie) mit dem Veilchen in Verbindung gebracht, weil sie, freilich zunächst mit Bezug auf die Blüte, unmittelbar an den Specialnamen des Märzen-Veilchens, ἴων τὸ μέλαν, anknüpft, während bei den römischen Dichtern die Levkoie entschieden viel stärker hervortritt, ja für das Veilchen in der classischen Periode der römischen Poesie keine einzige in ihrer Beziehung unzweifelhafte Stelle zu finden ist.

εὔτραπέας (tortiles, mit Bezug auf die spiralig aufgewundenen Fruchtstiele, wenn nicht die Leseart εὔτραφέας, „fettes, üppiges“ Schweinsbrot, was auch sehr gut passen würde, richtiger ist) κυκλαμίνους Nicand. fr. 2, 71.

### 12. Nelke (Διός ἄνθος, διόξανθος. Dianthus sp.).

Die Cultur der Nelke war im Alterthum weit weniger bedeutend als heutzutage, wengleich das διόξανθος bereits bei Theophrast (h. pl. VI 6, 2) unter den Kranzblumen aufgeführt wird. Die echte GartenNelke (Dianthus Caryophyllus L.) wird wildwachsend vom Peloponnes angegeben<sup>1)</sup>, dürfte also auch den alten Griechen bekannt gewesen und in dem εὐώδες Διός ἄνθος bei Nikander (fr. 2, 59) zu erkennen sein. Theophrast freilich rechnet (l. l.) das διόξανθος zu den geruchlosen Blumen, versteht also darunter eine der anderen ziemlich zahlreichen, in Griechenland heimischen Arten, nach Fraas<sup>2)</sup> die strauchige Nelke (Dianthus arboreus Sibth.).

### 13. Kranz-Anemone (ἀνεμώνη, λεμωνία. Anemone coronaria L.).

Dem Klatschmohne vergleichbar bildet die Kranz-Anemone mit ihren großen, scharlachrothen, leicht abfallenden Blumen eine Hauptzierde der Frühlingsflora in den Mittelmeerländern.

ἀβρά τε λεμων(ί)ων . . . πέταλα A. P. VII 23, 2.

μινυνθαδίην ἀνεμώνην Nonn. XV 354.

ὠκυμόρους ἀνεμώνας Nonn. III 210.

ταχυφθιμένης ἀνεμώνης Nonn. XI 237. XLII 338; cf. (οὐ) λήγουσαν ἀνεμώνην Nonn. XVI 79 = XXXIV 111.

male haerentem et

nimia levitate caducum (florem) Ov. Met. X 738.

νοτερή („thauig“) τ' ἀνεμώνη A. P. V 74, 3.

ἀστράπτουσαι ἡίθεαι ἀνεμωνίδες (könnte sich auf die kleinere rosa und violett blühende Anemone hortensis L. beziehen) τηλόθεν δ' ἔξυτέρησιν ἐφελκόμεναι χροῖῃσιν Nicand. fr. 2, 64.

πορφυρέων λεμων(ί)ων (der Text bietet λεμώνων) πέταλα A. P. VII 23, 2. πορφύρουσαν . . . ἀνεμώνην Nonn. XI 178.

φοινίσσεσθε νῦν ῥόδα . . . νῦν ἀνεμόνα Mosch. 3, 5.

ἔρευθομένην ἀνεμώνην Nonn. XVI 79 = XXXIV 111.

ῥοδόεις μελέων ἀνεφαίνετο λειμών (ὡς ἀνεμώνη) Nonn. III 5.

flos de sanguine concolor ortus Ov. Met. X 735.

punica (also „scharlachroth“) qualem florem ferre solent l. l. v. 736 f.

ἡριναῖς ἀνεμώνων κάλυξι Kratin fr. 98, 3 Kock.

εἰαρινήν . . . ἀνεμώνην Nonn. XV 354.

### 14. Herbst-Adonis (adonion. Adonis autumnalis L.)<sup>3)</sup>

Der Herbst-Adonis, eine den Anemonen ähnliche und nahe verwandte Blume mit dunkel blutrothen, am Grunde schwarzen Blumenblättern und

<sup>1)</sup> Nyman Syll. flor. Europ. p. 239.

<sup>2)</sup> Synopsis p. 108.

<sup>3)</sup> Murr Pflanzenwelt p. 265.

haarfein zerschnittenem Blattwerk, wird bei uns in Gärten gerne cultiviert, von wo aus sie oftmals auf Schuttplätzen verwildert. Die Blume erscheint nur einmal in der römischen Poesie genannt als

*murice pictus* (d. h. purpurrother) Adonis Aus. VIII 11.

### 15. Mohn (*μύκων*. *Papaver somniferum* L.).

Als schon bei den Alten beliebt und deshalb von den Dichtern oft erwähnte Zierblume mag der sonst den Cerealien sich anreihende Mohn hier seine Behandlung finden.

#### a) Stengel, Blätter:

*summa papavera* Verg. Ecl. 2, 47.

*pes longissimus unus* A. L. 440, 134.

*protento fragilique collo* (huius ad alta caput — solet se extollere)

Walafr. Strab. 268 f.

*vescum papaver* Verg. Geo. IV 131. Wir möchten hier *vescus* mit Bezug auf die unmittelbar vorausgehenden Attribute als „schlank, dünnstengelig“ fassen<sup>1)</sup>.

*ναὶ ναὶ μὰ μύκωνος χλόην* Archil. fr. 108 Bergk. Die Blätter des Mohn zeigen ein sehr frisches, saftiges Grün.

*φιαρῆς* (des fetten, strotzenden) *μύκωνος ὀπὸν* Nic. Ther. 946.

*niveo cum lacte papaver* Ov. Fast. IV 151.

#### b) Blüte:

*ἀπαλὰν μάκων'* Theocr. Id. 11, 57.

*ἐροθρὰ πλαταγών'* ἔχουσιν *ibid.* flore rubente novo P. L. M. 37, 128.

*purpureis . . . papaveribus* Prop. I 20, 38.

*alterius (speciei flos) roseus* Mac. Flor. 1039. 1049.

*rubens pallensque minoris flos est; hanc vulgo dicunt agreste*<sup>2)</sup>

*papaver.*

*lacteamque papaver* Ps. Verg. Priap. 3, 12. Catull. 61, 191<sup>3)</sup>. *flos unius (speciei) albus* Mac. Flor. 1038, cf. 1041.

*candida meconii species* Mac. Flor. 1068.

#### c) Kapsel u. Samen:

*καρπῶ βριθομένη* Il. VIII 307.

*περιβρίθουσα τε μύκων* Nicand. Ther. 851.

*ἀναρίθμου μύκωνος* Sopatros b. Athen. XIV 649 a.

*fecunda papavera* Ov. Met. XI 605.

<sup>1)</sup> Die Stengel des Mohnes können in Anbetracht ihrer Länge und der großen Blumen, sowie der dicken Fruchtköpfe immerhin als „dünn“ gelten. Klotz im Lexikon fasst *vescus* hier als „kleinkörnig“, Ladewig z. St. als „zehend“.

<sup>2)</sup> Darunter dürfte nicht sowohl der Klatschmohn als die im großen cultivierte Form des echten Mohnes zu verstehen sein, der auch bei uns meist hellroth oder weiß blüht.

<sup>3)</sup> Statt der Vulg. *luteumque papaver* muss es hier unbedingt *lacteamque papaver* heißen wie an der Stelle der Pseudo-Vergilianischen *Priapea*, und zwar sowohl aus den von Blümner p. 127 f angeführten Gründen als insbesondere, weil es ein *luteum papaver* überhaupt nicht gibt, das Roth des Mohnes (*rufum pap.* bei Plin. n. h. XIX 168 ff) nie ins Gelbliche spielt.

gravidumque papaver Aus. VIII 6; quot . . . grana papaver habet Ov. Trist. V 2, 24. granorum semine foetum (caput) Walafr. Strab. 268. inque modum mali, regio cui punica nomen indidit . . . grana plurima claudit ibid. 272.

d) Der einschläfernde, heilsame Fruchtsaft:

ἀγαθὴν γε κωδίαν Aristoph. fr. 117 Kock.

lene papaver Ov. Fast. IV 532.

soporiferumque papaver Verg. Aen. IV 486. Ov. Fast. IV 53. Trist. V 2, 24. A. L. 207, 327. soporifero flore Stat. Theb. X 107; cf. somni papavera causas Ov. Fast. IV 547. profugos vinctura papavera somnos Colum. X 104. amica papavera somno Ser. Samm. 24. et me somnus amat A. L. 440, 135. non sollicitos missura papavera somnos A. L. 81, 7.

Lethaea papavera Verg. Geo. IV 545. Lethaeo perfusa papavera somno Geo. I 78. Lethaea . . . virga Sil. It. X 356.

medicata papavera Sil. It. X 352.

gelidum papaver Verg. Moret. 75.

nocuum capiti ibid.

e) Der Mohn als Begleiter der Cerealien:

Cereale papaver Verg. Geo. I 212. Colum. X 314.

agreste papaver P. L. M. 37, 127. Ser. Samm. 269. Mac. Flor. 1040; agresti lene papaver humo Ov. Fast. IV 532.

16. **Kranz-Wucherblume** ((*χρυσάνθεμον*, *βούφθαλιμον*, *χαλκᾶς*, *κάλχη*. *caltha*. *Chrysanthemum coronarium* L.)<sup>1)</sup>).

a) Wuchs:

ῥαδινᾶν . . . καλχᾶν Alcman fr. 39 B.

αἰπύτατον κάρη ὑψοῖ (βοάνθεμα, = βούφθαλιμα) Nicand. fr. 2, 37.

b) Blattwerk:

ἄβρη ἀνθεμῖς (vom βούφθαλιμον gesagt) Anon. de herb. 133. Auch Diosc. III 146 vergleicht das fein zerschlitzte Blattwerk des βούφθαλιμον mit dem des Fenchels.

c) Die goldgelben Strahlblüten:

παρυπέυκυκλος (mit schön gerundeter Blütenscheibe) ἀνθεμῖς ἄβρη Anon. de herb. 133. Vgl. Diosc. III 146 von den Blüten des βούφθαλιμον: ἀνθη μίλινα, μείζονα τῆς ἀνθεμίδος, ὀφθαλμοειδῆ.

εὐστροφον ἕμιμα βόος (ebenfalls mit Bezug auf die kreisrunde Anordnung der Strahlblüten, die einem Kranze von Wimpern ähnlich sehen; daher Anon. de herb. 132: Διὸς ὄφρυα πᾶς ὀνομάζει).

<sup>1)</sup> Die Identität der angeführten griechischen Namen unter einander und mit dem lat. Namen *caltha* (der erst in der modernen Botanik für die Dotterblume verwendet wurde) dürfte aus den folgenden zwei Stellen des Dioskorides mit ziemlicher Sicherheit zu erweisen sein, wenn auch die Echtheit der zweiten Stelle angezweifelt wird. Es heißt nämlich bei Diosc. III 146 „βούφθαλιμον, οἱ δὲ κάλχαν“, IV 58 dagegen „*χρυσάνθεμων ἢ χαλκᾶς, οἱ δὲ βούφθαλιμον* [οἱ δὲ . . . *χαλκάνθεμον, Ῥωμαῖοι κάλθαμ*]; der Zusammenhang von *χαλκᾶς*, *κάλχη* (*κάλη*) und *caltha* liegt auf der Hand. Vgl. Fraas p. 132 und Sprengel im Commentar zu Dioscorides p. 598.

χρύσιον ὄριον ἔχων . . . πετάλοις ἴσα καλχᾶν Aleman fr. 39 (von einem strahlenartigen Halsschmuck, wie er in den ältesten Zeiten bei Frauen beliebt war).

χρυσωπὸν στίλβει Anon. de herb. 133 (wiederum mit Bezug auf die Ähnlichkeit der Blütenscheibe mit einem Auge und auf den umgebenden „Strahlen“kranz).

luteola . . . caltha Verg. Ecl. 2, 50.

flaventia lumina (vgl. βούφθαλμον) calthae Colum. X 98.

flammeola . . . caltha ibid. 307.

### 17. Mutterkraut (παρθένιον. Matricaria Parthenium L.).

Das besonders in Bauerngärten so gerne cultivierte, der Kamille verwandte Mutterkraut mit seinem aromatischen, doch etwas widerlichem Dufte (ὄσμιη ὑπόβρωμον) ist in dem παρθένιον des Dioskorides (III 143) trefflich charakterisiert. Aus den Dichtern haben wir hier nur anzuführen die

alba parthenice Catull. 61, 90, wobei auf die weißen Strahlblüten (ἄνθη λευκὰ κύκλω, τὸ δὲ μέσον μίγνον Diosc. I. 1.) Bezug genommen ist.

### 18. Kamille (ἀνθεμῖς [ἡ λευκή], χαμαίμηλον. Matricaria Chamomilla L.)<sup>1)</sup>.

τὸ βραχὺ καὶ κάλλιστον (χαμαίμηλον) Anon. de herb. 4.

brevis herba Mac. Flor. 551. Die Stengel der Kamille sind niederliegend. ἀνθεμίδων κενεῆ . . . ἀκμή (vielleicht von dem zarten, schütterten Blütenstande) Nicand. fr. 2, 37.

albi (coloris foliis flos circumcingitur) ibid. 559; daher v. 562 leucanthemum.

multum redolens ibid. 551.

quod foeteat et sit amara ibid. 552.

### 19. Römischer Bertram (πύρεθρον. Anthemis Pyrethrum L.)<sup>2)</sup>.

βλωθροῦ πυρίτιδος<sup>3)</sup> Nicand. Ther. 683.

ἔγχλοα φύλλα ibid.

flava pyrethra Ov. Ars am. II 418.

### 20. „Schwalbenkraut“ (χελιδόνιον. chelidonia).

Die Deutung des bei Athenaios (XV 677 f) als Kranzblume neben Rose, Lilie, Hyacinthe und Thymian genannten χελιδόνιον (chelidonia) bleibt der Zukunft vorbehalten<sup>4)</sup>. Die bezüglichen Stellen der alten Dichter sind:

χλωρὰ χελιδόνια A. P. XI 130, 6.

κυάνεόν τε χελιδόνιον Theocr. 13, 40.

<sup>1)</sup> Diosc. III 144 (154): ἀνθεμῖς, οἱ δὲ λευκάνθημον . . . οἱ δὲ χαμαίμηλον etc. Es werden hierauf drei Arten unterschieden, von denen die mit weißen Randblüten von Fraas (p. 214) und anderen wohl mit Recht auf die Kamille gedeutet wird.

<sup>2)</sup> Fraas p. 215, Sprengel im Comm. zu Diosc. p. 526.

<sup>3)</sup> Diosc. III 78 πύρεθρον, οἱ δὲ πυρίτης. Die Bestimmung ist nicht sicher gestellt.

<sup>4)</sup> Vgl. Fritzsche zu Theocr. I. 1.

λευκοῦ (wofür es vielleicht richtiger γλαυκοῦ heißen muss) δὲ χελιδονίοιο πέτηλα Pancr. bei Athen. XV 677 f; cf. chelidoniae pars candida Ser. Samm. 764.

τὸν ἐξ αὐτῆς χυλὸν Eutecn. parephr. Opp. Ixeut. I 18 fin. chelidoniae succus Ser. Samm. 229. 457. 783. 1050.

Das Epitheton κυάνεος bei Theokrit beziehen wir auf dunkel- oder blaugrünes Blattwerk, wozu die von uns für die Stelle bei Athenaios vermuthete Lesart „γλαυκοῦ δὲ χελιδονίοιο πέτηλα“ sehr gut stimmen würde.

Dioscorides beschreibt ganz trefflich zwei Arten von χελιδόνιον, ein μέγα (II 211) und ein μικρόν (II 212); in dem ersteren erkennen wir sofort das gemeine Schöllkraut (Chelidonium maius L.), in dem letzteren ebenso deutlich den feigwurzelligen Hahnenfuß (Ficaria verna Huds.). Allerdings hat nun das Schöllkraut ein satt- oder blaugrünes Blattwerk und sein Saftreichthum ist allgemein bekannt; aber keines von beiden, am wenigsten das ungemein rasch verwelkende und nicht sonderlich schöne Schöllkraut<sup>1)</sup>, eignet sich als Kranzblume, und sollte für Athenaios die gewöhnliche Lesart „λευκοῦ δὲ χελιδονίοιο πέτηλα“ richtig sein, so wären beide Kräuter, weil gelbblumig, ausgeschlossen.

Dass das χελιδόνιον eine Frühlingsblume sein müsse, geht schon aus dem Namen mit Bestimmtheit hervor. Möglicherweise ist es unter den weißstrahligen Compositen mit ihrem öfters blaugrünen Blattwerk, also in der Verwandtschaft der Kamille, Hundskamille und des Mutterkrautes<sup>2)</sup> zu suchen, worauf auch der Ausdruck „chelidoniae pars candida“ bei Serenus Sammonicus hinzuweisen scheint, womit augenscheinlich ein weißer Bestandtheil der Inflorescenz, vielleicht also die randständigen weißen Zungenblüten, gemeint sind.

## 21. Salbei (σπάκος, ἐλελίσφακος. Salvia sp. bes. pomifera L.).

perpetuo viridi meruit gaudere iuventa Walafr. Strab. 79.

εὐώδη σπάκον Eupolis fr. 14, 3 Kock.

dulcis odore liliphagus Walafr. Strab. 77.

ἀλθίηντ' (heilsamen) ἐλελίσφακον Nicand. Ther. 84.

## 22. Grosser Saturei (θύμβρα. thymbra. Satureia Thymbra L.)<sup>3)</sup>.

### 23. Garten-Saturei (satureia. Satureia hortensis L.).

### 24. Satureistrauch (θύμος. Satureia capitata L.).

θύμβρης... χαμαιευνάδος, ἦτε καθ' ὕλην οἶαθ' ἐρπύλλοιο περι ραδίτικας ἀέζει. Nicand. Ther. 531 ff.

νέον βρυόεντα θύμου στάχυν (von dem Blütenreichthum) Nicand. Alex. 371.

στρομβεῖα (Blütenköpfchen) θύμβρης Nicand. Ther. 628 f.

<sup>1)</sup> Auch Fritzsche weist den Bezug des χελιδόνιον (bei Theokrit) auf das Schöllkraut zurück. Seine Bemerkung aber, dass nach Athen. XV 684 e die Pflanze der ἀνιμίονα sehr ähnlich sei, scheint auf einem Irrthum zu beruhen.

<sup>2)</sup> Die Blätter des Mutterkrautes (Matricaria Parthenium L.) sind denen einer gewissen Form des Schöllkrautes zum Verwechseln ähnlich.

<sup>3)</sup> Obwohl eigentlich nicht zu den Gartenblumen gehörig, haben wir den wilden Saturei wie auch den Bergthymian hier aufgenommen, da beide bei Dichtern ziemlich häufig genannt werden, sowie auch, um die Behandlung der aromatischen Lippenblütler zu vervollständigen.



graviter spirantis copia thymbrae Verg. Geo. IV 31.  
 thymbraeque saporem (satureia refert) Colum. X 233.  
 herbas, satureia, nocentis Ov. Ars am. II 415.  
 improba . . . satureia Mart. III 75, 4.  
 salubrem thymbram A. L. (R) 910, 35.

**25. Bergthymian** (καλαμίνθη. nepeta; Calamintha Nepeta Clairv.)<sup>1)</sup>

alto vertice Walafr. Strab. 376 f.  
 χαιτήεσσαν (blattreich) Nic. Ther. 60.  
 urticam foliis simulantibus ibid. 376.  
 molles nepetae Ser. Samm. 646.  
 ὑδρογλήν<sup>2)</sup> καλάμινθον Nic. Ther. 60.  
 leves (= ventrem purgantes) nepetae Ser. Samm. 504.

**26. Feldthymian, Quendel** (ἔρπυλλος. Thymus Serpyllum L.).

a) Wuchs und Blattwerk:

κατάπυκνος (dichtrasiger) . . . ἔρπυλλος Theocr. Epigr. 1, 1 f = A. P. VI 336, 1 f.

οὔλην ἔρπυλλον Pancrates bei Athen XV 677 f. Das Epitheton bezieht sich entweder gleichfalls auf den „dichten“ Wuchs oder die öfters gekrümmten, „krausen“ Blätter.

κεροειδέα ἔρπυλλον (mit krummen, welligen Blättern) Nicand. Ther. 909<sup>3)</sup>.

φιλόζφος (zählebiger, ausdauernder) ἔρπυλλος Nicand. Ther. 68. Alexiph. 274; cf. γεοθαλή ἔρπυλλον A. P. IV 1, 53.

ρίζοβόλος (von den langen, Wurzeln schlagenden Ausläufern) ἔρπ. Nicand. Ther. 69.

κλάδοις μακροῖσιν ἐφερπύζων διάχεται Nicand. fr. 2, 41; cf. κατακρεμάσει Nicand. fr. 2, 41.

λασίοισιν ἀει φύλλοισιν κατήρης Nicand. Ther. 69.

cana (graubehaarte) thyma Ov. Fast. V 272.

b) Blüte, ihr Duft und Honigreichthum:

florida . . . Hybla Ov. Trist. V 6, 38 (übertragen von der dichten, reichen Blütenfülle des Thymian). quot flores Sicula nascantur in Hybla Ov. Ibis 197. nec tot . . . vere flores Hybla . . . creat Sen. Oedip. 613 f.

purpureos collis florentis Hymmetti Ov. Ars am. III 687.

olentia late serpylla Verg. Geo. IV 30; cf. Verg. Ecl. 2, 11. Aen. I 436 = Geo. IV 169. Ov. Met. XV 80. Apoll. Sid. VIII ep. 11 v. 43.

<sup>1)</sup> Vgl. Mac. Flor. 592 f: Herbam quam nepetam vulgari more vocamus Hanc medici graeco calamenti nomine dicunt. Das bei den lateinischen Dichtern von dem Wuchse und den Blättern der nepeta gesagte möchte allerdings besser noch auf Mentha crispa, die Krauseminze passen, die Billerbeck p. 151 als die nepeta des Plinius erklärt, wenn dieselbe, was zweifelhaft ist, von den Alten cultiviert wurde.

<sup>2)</sup> Zu diesem Epitheton stimmt die Bemerkung von Fraas p. 177 sehr gut, dass Thymus Calamintha [Scop.] (= Calamintha Nepeta Clairv.) besonders an Wassergräben in Attika häufig sei.

<sup>3)</sup> Uns scheint hier ein sehr altes Verderbnis des Textes vorzuliegen. Die Scholien erklären κεροειδέα als κερατοειδέα mit Bezug auf die Blätter.

odoro cum thymo Sen. Oed. 508 (Cod. E).

dulci . . . thymo Ov. Trist. V 13, 22; cf. Verg. Ecl. 7, 37. A. L. 117, 12. Mart. IX 11, 3. Colum. X 233.

grata . . . thyma (für die Bienen) Hor. C. IV 2, 29. Avian 26, 6.

c) Standort<sup>1)</sup>:

νομαίου ἐρπύλλου Nicand. Ther. 67. νοτερήν ἐπιβόσκειται αἶαν ibid. 68. φρέατος πέλας Nicand. fr. 2, 40. κατακρεμιάσει ἐφυμείρων ποτὰ Νυμφέων ibid. 41.

**27. Kranz-Minze** (σισύμβριον; sisymbrium. *Mentha* sp.<sup>2)</sup>.)

ἀπαλὸν δὲ σισύμβριον Kratin. fr. 239 Kock.

grata sisymbria Ov. Fast. IV 869. Das Epitheton heißt hier allerdings zunächst „angenehm (sc. der Venus)“; doch waren der Liebesgöttin eben nur besonders schönblumige oder (wie in unserem Falle) zarte und duftende Pflanzen geweiht.

χλοερὸν τε σίσυμβρον A. P. IV 1, 19.

ὀσμυρὸν τε σισύμβριον Nicand. fr. 2, 57.

**28. Maioran** (ἀμάρακος, σάμψουχον; amaracus. *Origanum Maiorana* L.)<sup>3)</sup>.

θαλερὸς . . . ἀμάρακος Chaeremon. fr. 14, 16 Nauck.

mollis amaracus Claud. Rapt. Pros. II 129.

ἡδυπνόοιο ἀπὸ Πιανοῦ σάμψουχον (übertragen) A. P. IV 1, 11.

suave olentis amaraci Catull. 61, 7.

odoratas praetexit amaracus umbras (die Pflanze wächst also zugleich auch ziemlich hoch und sehr dicht; s. v. θαλερὸς) Colum. X 296.

**29. Rosmarin** (λιβανωτίς; ros[marinus]. *Rosmarinus officinalis* L.).

ole(n)t Ov. Ars am. III 690.

καχυρόρφω λιβανώτιδι Nicand. Ther. 850 bezieht sich auf die λιβανωτίς Diosc. III 79, Cachrys Libanotis L.

**30. Immortelle** (ἐλίχρυσος. *Helichrysum Stoechas* Gaertn. u. italicum Guss.).

ἐλίχρυσου πολυδευκέος (nach den Scholien in der Bedeutung von γλυκέος, ἡδέος) ἄνθη Nicand. Ther. 625.

<sup>1)</sup> Ohne Berücksichtigung der z. Th. unter dem Epith. florida u. d. f. angedeuteten Beziehungen zu Hybla und dem Hymmettos.

<sup>2)</sup> Dass das σισύμβριον bei Theophrast und Diosc. II 154 — das σισύμβριον ἔτρον Diosc. II 155 ist die echte Brunnenkresse, *Nasturtium officinale* R. Br. — eine Art *Mentha* sei, geht aus den ihm beigelegten nahen Beziehungen zum ἡδύσμος, der Pfefferminze, mit einiger Wahrscheinlichkeit hervor; doch ist das σισύμβριον weder *Mentha aquatica* L., wie Fraas p. 177 angibt, da die Pflanze nach Dioscorides ἐν χέρσοις, auf trockenen Plätzen, wächst, noch auch wohl *Mentha silvestris* L. (Sprengel zu Diosc. I. I. Bd. II p. 466), da Theophrast das σισύμβριον zu den φρυγανώδη (h. pl. II 1, 3) und ζυλώδη (ibid. VI 6, 3) rechnet. Diese Angaben, sowie die Epitheta ἀπαλόν und χλοερὸν (hell-, gelbgrün, also nicht grauhaarig) dürften geeignet sein, auf die richtige Spur zu führen.

<sup>3)</sup> S. über die Deutung von ἀμάρακος Murr Pflanzenwelt p. 195 f.

κισσός ἐλιχρῶσφ κεκονισμένος („bestäubt“, wie es Stengel und Blätter der Immortellen thatsächlich sind) Theocr. Id. 1, 30.

ξανθοτέρα... ἐλιχρῶσσοι (mit Bezug auf die goldgelben Blüten) Theocr. Id. 2, 78.

### 31. Strohblume (amarantus, Xeranthemum annuum L.?).

Welche Blume wir uns unter dem amarantus der Römer zu denken haben, ist sehr zweifelhaft. In manchen Fällen mag der amarantus dem ἀμάραντος oder ἐλίχρυσος der Griechen entsprechen, wie z. B. die immortales amaranti bei Colummella X 175 (vgl. Verg. Cul. 405, Ov. Fast. IV 439); bei Tibull (III 4, 33 f) aber, wo die amaranti in Verbindung mit den alba lilia zum Vergleiche mit dem blühenden Teinte des jugendlichen Apollo gebraucht erscheinen, haben wir nothwendig an eine rothe Blume zu denken. Die Blut-Immortelle (Gnaphalium sanguineum L.) aber, welche hier zunächst in Betracht käme, ist zwar in Syrien und Palästina häufig, fehlt aber in Südeuropa. Auch der Blut-Amarant (Amarantus sanguineus L.), an den Billerbeck<sup>1)</sup> denkt und der gleichfalls rothblühende geschwänzte Amarant (A. caudatus L.), beide heutzutage sehr beliebte Gartenblumen, sind hier schon deshalb ausgeschlossen, weil sie erst spät, die eine aus Mittelamerika, die andere aus Persien<sup>2)</sup>, eingeführt wurden. Wir haben deshalb für die Tibull'sche Blume die gleichfalls zu den Korbblütlern gehörige, den Immortellen ähnliche, rosenfarbig blühende Strohblume eingesetzt, welche in Italien<sup>3)</sup> häufig wild wächst und auch bei uns, in Gärten gerne cultiviert, zugleich mit den Immortellen zu unverwelklichen Kränzen und Winterblumenbouquets verwendet wird.

### 32. Steinklee (λωτός, μελίλωτος. Melilotus sp.)<sup>4)</sup>.

Der bei den alten Griechen, besonders in Sparta, zu Kränzen beliebte λωτός wird fast durchwegs auf eine Art Steinklee, von Fraas<sup>5)</sup> auf Melilotus messanensis L., der μελίλωτος von demselben Forscher auf Melilotus cretica L. (= Pockia cretica Ser. oder vielleicht richtiger P. graeca Bois.)<sup>6)</sup> gedeutet.

λωτός:

λωτῶ χαμαι ἀξομένοιο Theocr. Id. 18, 43 (also als ziemlich niederes Kraut gekennzeichnet; vgl. λωτῶνας τε ποίαις Anacreont. 30, 2.

λωτόν τε εὐχαίτην (mit zartem Blatt- und Blütenwerke) A. P. IV 1, 51.

λωτόν τε ἐρσήεντα Il. XIV 348. Auf den bläulichgrünen, glatten Blättern des Steinklees und verwandter kleeartiger Kräuter hebt sich der Thau besonders schön und deutlich ab.

<sup>1)</sup> Flora classica p. 229.

<sup>2)</sup> Leunis Synopsis § 510, 1.

<sup>3)</sup> In der Form X. inapertum W.; s. Nyman Sylloge florae Europaeae p. 37.

<sup>4)</sup> Vgl. Murr Pflanzenwelt p. 216.

<sup>5)</sup> Synopsis p. 60 (welcher Sibthorp folgt).

<sup>6)</sup> Mit Bezug auf die dem μελίλωτος bei Diosc. III 41 (48) beigelegten Attribute χρυζίζωρ (goldgelb) και εὐώδης.

## μελίλωτος:

ἀειφόρῳ μελίλωτῳ Cratin. fr. 98, 7 Kock. So emendiert Kock die Vulg. ἀειφορούρῳ, welche bereits Hesych vorlag und von diesem als ἀειθαλεῖ erklärt wird, was auch die Bedeutung des jedenfalls leichter verständlichen ἀειφόρῳ ist.

### 33. Südlicher Seidelbast (casia. Daphne sp. bes. collina Sm. L.).

Das besonders aus Vergil bekannte Kraut casia, wohl zu unterscheiden von der bei den Dichtern gleichfalls oft genannten (vgl. z. B. casiae mitis vimen Lactant. De ave Phönice 85) Gewürzpflanze Cassia (Laurus Cassia L.) wird vielleicht am richtigsten auf den hügelbewohnenden Seidelbast (Daphne collina Sm.)<sup>1)</sup> oder eine der zunächst verwandten Arten, meist wohlriechende Halbsträucher mit nicht sehr ansehnlichen Blüten, bezogen, entsprechend den Merkmalen, welche in den bei Vergil vorkommenden Beiwörtern zum Ausdruck kommen. Die hier anzuführenden Stellen sind:

humilis . . . casias Verg. Geo. II 213 (neben dem Rosmarin an steinig-nigen Abhängen wachsend).

virides casiae Verg. Geo. IV 30.

olentis casias Eleg. in Maec. 1, 133 (A. L. [R] 779, 133). casia atque aliis . . . suavis herbis Verg. Ecl. 2, 49.

### 34. Echte Bärenklau (ἄκανθος. Acanthus spinosus L. u. mollis L.).

Die Bärenklau, eine distelartige Pflanze mit reichbeblätterten roth-weißen Blütenähren, bekannt durch die Sage als ursprünglichste Vorlage für die Blattornamentik des korinthischen Capitäls, ist in zwei Arten<sup>2)</sup> durch Südeuropa verbreitet und auch in unseren Anlagen manchmal als Einfassung von Beeten zu finden.

Auf den Bärenklau beziehen sich folgende Stellen der römischen Poesie: flexi . . . vimen acanthi (vgl. gr. ἐρπᾶκανθα mit Bezug auf die Ausläufer) Verg. Geo. IV 123.

molli . . . acantho Verg. Ecl. 3, 45. Nemes. Ecl. 2, 5 (als Gartenpflanze).

rutilo . . . acantho Calp. Ecl. 4, 68. Die Deckblätter der Blüten sind purpurroth, die Blüten selbst weiß, was von weitem den Eindruck eines angenehm hellrothen Farbtones erzeugt<sup>3)</sup>.

<sup>1)</sup> Fraas Synopsis p. 225 führt die casia herba bei Daphne Gnidium L. an, die aber nach seiner eigenen Angabe nicht wohlriechend ist. Wir bemerken hier noch, dass La Corda zu Verg. Geo. IV 30 die casia auf den Lavendel bezieht, wogegen aber schon das Attribut „viridis“ spricht; beachtenswerter ist die schon von Martin zu Verg. Geo. II 213 vertretene Beziehung auf den Spanischen Zeiland (Cneorum tricoccum L.), einen kleinen, immergrünen Strauch Südeuropas.

<sup>2)</sup> Von den beiden genannten Arten gehört Acanthus spinosus L. Griechenland, A. mollis L. dagegen Italien an. Fraas Synopsis p. 185. Nyman Sylloge fl. Europ. p. 80. In Dalmatien findet sich A. mollis und drei dornige Arten.

<sup>3)</sup> Vgl. Blümner p. 180 A. I. An der Stelle Verg. Aen. I 649 „croceo velamen acantho“ ist die Safranfarbe nicht das natürliche Colorit der Blüte, sondern dasjenige des zum Sticken der Blattfiguren verwendeten Fadens. Die Stelle Verg. Ecl. 4, 20 „ridenti (ob nicht ursprünglich rigenti?) . . . acantho“ bezieht sich (schon nach Heyne z. St.) auf den ägyptischen Baum acanthus.

Olentis . . . vimen acanthi Lact. De ave Phoenice 85 bezieht sich offenbar auf eine der verschiedenen mit dem Namen acantha bezeichneten Gewürzpflanzen.

Im Anschlusse an den Bärenklau muss auch noch des mythologisch bedeutsamen Krautes παιδέρωσ gedacht werden, auf das sich die Stelle Nicand. fr. 2, 55 f „παιδὸς ἔρωτες . . . λεύκη ἰσατόμενοι“ bezieht, womit die Blätter dieses Gewächses als denen der Weißpappel ähnlich, also eingebuchtet und unterseits weißfilzig, bezeichnet werden<sup>1)</sup>.

Plinius (n. h. 22, 34) erwähnt, dass die dornelose Art des acanthus (der weiche Bärenklau, Acanthus mollis L.), auf dessen Blätter die Angaben bei Nikander und Pausanias sehr wohl passen, auch paederos genannt werde.

Freilich kommt nun nach den Floristen der Neuzeit, wie schon bemerkt, der weiche Bärenklau heutzutage in Griechenland nicht vor; doch hebt auch Pausanias mit Nachdruck hervor, dass der παιδέρωσ außer im Tempelbezirke der Aphrodite zu Sikyon in Griechenland nirgends zu finden sei, sodass die Vermuthung nahe liegt, dass es sich hier um ein eingeschlepptes Vorkommen des weichen Bärenklau gehandelt habe, dessen plötzliches und sporadisches Auftreten die Pflanze mit einem gewissen geheimnisvollen Nimbus bekleidet haben mag<sup>2)</sup>.

<sup>1)</sup> Auch Pausanias II 10, 5 vergleicht die Blätter des παιδέρωσ ganz in derselben Weise mit denen der Eiche und Weißpappel.

<sup>2)</sup> Vgl. unsere frühere etwas verschiedene Darstellung in der „Pflanzenwelt“ p. 202 f.

## Verzeichnis

der in den Programmabhandlungen von 1893 (I) u. 1894 (II) angeführten und z. Th. besprochenen kritischen Stellen in der von uns vertretenen Leseart.

## A. Lateinische Dichter:

- II p. 21. **Catull.** 61, 191 lacteumque papaver.  
 I p. 10. **Vergil. Cul.** 123 patentes aerae platani.  
 I p. 33. *ibid.* 140 nec laeta cypressus.  
 I p. 36. **Ps. Verg. Aetna** 14 pinguis Pallas oliva.  
 I p. 36. **Ps. Verg. Priap.** 2, 9 glauca oliva duro cocta frigore (im Texte der Druckf. frigora zu berichtigen).  
 I p. 37. **Ovid. Met.** V 537 callenti de cortice (mali punici).  
 I p. 9. *ibid.* X 94 cirrata glandibus ilex.  
 II p. 11. *ibid.* X 191 fulvis haerentia linguis (lilia).  
 I p. 24. **Calpurn. Ecl.** 4, 91 fruticant (laurus).  
 I p. 17. *ibid.* 7, 72 cum fulvo libro (arbuta).  
 I p. 26. **Seneca Oed.** v. 418 hederave molli . . . frontem.  
 I p. 12. **Silius Ital.** X 531. alta populus.  
 I p. 36. **Claudian in Eutrop.** II 271. glaucae fluctus attollit . . . olivae.  
 I p. 7. **Coripp. Iust.** III 172 glandiferae . . . quercus.  
 I p. 24. **Anthol. Lat.** 429, 2 myrti inter frutices pullantis (albertis?) ruris in herba.  
 II p. 10. *ibid.* (R) 481, 159 reddimus candentes flaventia oscula labris (die Lilien).  
 I p. 10. *ibid.* (R) 726, 16 diffusa (fagus).  
 II p. 5. **Macer Floridus** v. 808 aurosas . . . rosas.

## B. Griechische Dichter:

- II p. 10. **A. 4. Cratinus** fr. 98 v. 5 Kock ἡμεροκαλλεῖ τε τῷ φιληλίφ.  
 II p. 28. *ibid.* v. 7 ἀειφόρῳ μελιώτῳ.  
 II p. 24. **Panocrates** fr. bei Athen. XV 677 f. v. 2. λευκοῦ (viell. γλαυκοῦ) δὲ χελιδονίῳ πέτηλα.  
 II p. 20. **Nicander** fr. 2, 71 εὐτραπέας (viell. εὐτραφέας) κυκλαμίνους.



# Jahresbericht.

## I. Personalstand, Fächer- und Stundenvertheilung.

### A. Lehrer:

1. Peter Stornik, Dr. der Philosophie, Director, lehrte Geographie in der I. B und Mathematik in der IV. A Classe. 6 Stunden.
2. Johann Majciger, Professor (in der VIII. Rangclasse), lehrte Slovenisch für Slovenen in der II. A und B, III. A und B, IV. A und B, V.—VIII. Classe, für Deutsche im III. Curse. 17 Stunden.
3. Franz Horák, Professor (in der VIII. Rangclasse), Ordinarius der VI. Classe, lehrte Geschichte und Geographie in der II. A, IV. A und B, VI. und VII., steiermärkische Geschichte in der IV. A. und B Classe. 21 Stunden.
4. Anton Lantschner, Professor (in der VIII. Rangclasse), Ordinarius in der V. Classe, lehrte Latein und Griechisch in der VIII., Deutsch in der V. und VII., Geschichte und Geographie in der V. Classe. 19 Stunden.
5. Josef Meisel, Professor, Ordinarius in der II. A Classe, lehrte Latein und Deutsch in der II. A und Latein in der V. Classe, Stenographie in beiden Cursen. 22 Stunden.
6. Jakob Hirschler, Professor, Ordinarius in der VIII. Classe, lehrte Mathematik in der I. A, III. A, VI. und VIII., Naturlehre in der IV. A und B und VIII. Classe. 20 Stunden.
7. Karl Kirchlechner, Professor, lehrte Deutsch in der IV. A, VI. und VIII., Geschichte und Geographie in der III. A und B und VIII. Classe. 18 Stunden.
8. Johann Košan, Professor, Ordinarius in der I. B Classe, lehrte Latein, Deutsch und Slovenisch in der I. B, Griechisch in der V. Classe. 20 Stunden.
9. Georg Pölzl, wirklicher Gymnasiallehrer, Ordinarius in der III. A Classe, lehrte Latein, Griechisch und Deutsch in der III. A. Griechisch in der VII. Classe. 18 Stunden.
10. Franz Jerovšek, wirklicher Gymnasiallehrer, Ordinarius in der IV. B Classe, lehrte Latein, Griechisch und Deutsch in der IV. B, philosophische Propädeutik in der VII. und VIII. Classe und Slovenisch für Deutsche im I. Curse. 19 Stunden.
11. Ignaz Pokorn, wirklicher Gymnasiallehrer, Ordinarius in der III. B Classe, lehrte Latein und Griechisch in III. B, Latein in der VI. Classe. 17 Stunden.
12. Blasius Matek, wirklicher Gymnasiallehrer, Ordinarius in der VII. Classe, lehrte Mathematik in der I. B, II. B, III. B, IV. B, V. und VII., Naturlehre in der VII. Classe. 22 Stunden.
13. Anton Schwaighofer, Dr. der Philosophie, wirklicher Gymnasiallehrer, lehrte Mathematik in der II. A, Naturgeschichte in der I. A und B, II. A und B, III. A und B (II. Sem.), V. VI., Naturlehre in der III. A und B (I. Semester). 19 Stunden.
14. Josef Murr, Dr. der Philosophie, geprüfter supplirender Gymnasiallehrer, Ordinarius in der IV. A Classe, lehrte Latein in der IV. A und VII., Griechisch in der IV. A und Deutsch in der III. B Classe. 18 Stunden.
15. Otto Toifel, geprüfter supplirender Gymnasiallehrer, Ordinarius in der I. A Classe, lehrte Latein, Deutsch und Geographie in der I. A, Geographie und Geschichte in der II. B Classe. 19 Stunden.
16. Johann Tertnik, Dr. der Philosophie, geprüfter supplirender Gymnasiallehrer, Ordinarius in der II. B Classe, lehrte Latein und Deutsch in der II. B, Griechisch in der VI., Slovenisch für Deutsche im II. Curse und Schönschreiben. 21 Stunden.
17. Anton Medved, Dr. der Theologie u. Philosophie, geprüfter supplirender Gymnasiallehrer, I. Exhortator, lehrte Religion in der I. A, II. A, III. A, IV. A, V.—VIII. Classe. 16 Stunden.
18. Jakob Kavčič, Domkaplan, Aushilfslehrer, II. Exhortator, lehrte Religion in der I. B, II. B, III. B und IV. B Classe. 8 Stunden.
19. Arthur Hesse, k. k. Realschulprofessor, Nebenlehrer, lehrte Zeichnen in der II. und III. Abtheilung. 7 Stunden.
20. Friedrich Schuster, Bürgerschullehrer, Nebenlehrer, lehrte Zeichnen in der I. Abtheilung. 4 Stunden.
21. Rudolf Markl, Turnlehrer an der k. k. Lehrerbildungsanstalt und an den beiden Mittelschulen, Turnwart des Turnvereines, Nebenlehrer, lehrte Turnen in 3 Abtheilungen. 6 Stunden.
22. August Satter, Domchoralist, Nebenlehrer, lehrte Gesang in 3 Abtheilungen. 5 Stunden.

### B. Gymnasialdiener: Johann Laupal.

## II. Schüler.

### I. A Classe (31)

Bračko Johann.  
Budna Wladimir.  
Eberl Alois.  
Fraß Rudolf.  
Gorinšek Anton.  
Hirschmugl Alois.  
Irgolitsch Leo.  
Jager Ernest.  
Jaške Josef.  
Kaltenbrunner Roderich.  
Karlovšek Franz.  
Katzianschitz Max.  
List Johann.  
Lubetz Leopold.  
Maurič Johann.  
Meisel Josef.  
Mravlag Julius.  
Pfrimer Walther.  
Pollak Julius.  
Schaffler Balthasar.  
Schaller Josef.  
Schlesinger Alfons.  
Sernetz Karl.  
Skerbinc Anton.  
Sobotka Albert.  
Tomažič Martin.  
Url Emil.  
Walzl Johann.  
Zavodnik Karl.  
Zepitsch Josef.  
Zettel Oswald.

### I. B Classe (53).

Alt Alexander.  
Andraschitz Josef.  
Berk Anton.  
Erhart Franz.  
Ferenc Josef.  
Ferk Johann.  
Fišinger Josef.  
Hiter Johann.  
Holz Franz.  
Hrastnik Ferdinand.  
Jamšek Victor.  
Jehart Anton.  
Jurkovič Beno.  
Kobale Leopold.  
Končan Franz.  
Kotnik Franz.  
Krajnc Ludwig.  
Kraner Vincenz.  
Krolnik Anton.  
Kupljen Lorenz.  
Lamprecht Franz.  
Lebar Josef.  
Leskovar Ferdinand.  
Lupša Ferdinand.  
Majcen Gabriel.  
Masten Josef.  
Medavzl Franz.  
Medved Stephan.  
Megla Alois.  
Mravljak Johann.  
Mulec Franz.  
Nerat Anton.  
Ozmec Augustin.

Persoglio Johann.  
Pinter Anton.  
Pišek Josef.  
Pungracič Johann.  
Pušenjak Vladimir.  
Rapoc Vladimir.  
Sagaj Alois.  
Sinko Franz.  
Smodiš Franz.  
Šanda Karl.  
Spindler Alois.  
Šumer Georg.  
Tiller Franz.  
Tomažič Johann.  
Tombak Josef.  
Trinkaus Anton.  
Tusak Josef.  
Vargason Ernest.  
Vaupotič Eduard.  
Vuk Franz.

### II. A Classe (22).

Bauer Vincenz.  
Blažinc Josef.  
Borštner Johann.  
Debelak Josef.  
Fontana Max.  
Fuchs Andreas.  
Graschitz Karl.  
Gratze Vincenz.  
Hauptmann Karl.  
Janžek Hugo.  
Komenda Eduard.  
Lantschner Anton.  
Markl Hermann.  
Pfeifer Karl.  
Schlauss Karl.  
Schwarz Hermann.  
Simon Gustav.  
Sparl Anton.  
Stornik Paul.  
Zwetti Josef.  
Žgank Ferdinand.  
Zolgar Vincenz.

### II. B Classe (46).

Alt Johann.  
Asič Johann.  
Bele Stephan.  
Beranič Martin.  
Čeh Johann.  
Estrin Matthäus.  
Fekonja Lorenz.  
Fric Alois.  
Greif Bartholomäus.  
Hauptmann Johann.  
Heric Anton.  
Jagodič Anton.  
Knuplež Martin.  
Kocmut Franz.  
Kodrič Josef.  
Korošak Josef.  
Lah Johann.  
Lašič Ferdinand.  
Masten Johann.  
Merčun Maximilian.  
Nedog Jakob.

Neumann Josef.  
Ostrž Franz.  
Paluc Leopold.  
Pohorec Josef.  
Pristovnik Josef.  
Puklavec Martin.  
Rakovec Felix.  
Rapoc Josef.  
Seneković Franz.  
Serbec Dušan.  
Skuhala Ludwig.  
Slekovec Karl.  
Sok Victor.  
Srebre Anton.  
Srebre Guido.  
Stanjko Marcus.  
Škof Friedrich.  
Szpetmajški Adolf.  
Tiller Victor.  
Vazzaz Ludwig.  
Vodlak Johann.  
Volavšek Martin.  
Vrabl Alois.  
Zemljic Milan.  
Zeleznik Georg.

### III. A Classe (28).

Brabenec Emil.  
Černelc Josef.  
Doleček Karl.  
Gariboldi Otto, Reichsritt. v.  
Griletz Michael.  
Günther Josef.  
Haus Emil.  
Hauser Edmund.  
Heu Josef.  
Kopriva Anton.  
Kratzer Friedrich.  
Marwieser Johann.  
Mravlag Anton.  
Muršec Franz.  
Nostitz-Rienek Robert,  
Graf v.  
Pauls Paul.  
Peterlič Anton.  
Petrovič Isidor.  
Premenstein Alfons, R. v.  
Rabcewicz-Zubkovski  
Max, v.  
Sark Rudolf.  
Scherbaum Friedrich.  
Sedlar Augustin.  
Solak Josef.  
Ulaga Johann.  
Vidović Josef.  
Wittermann Leo.  
Zotter Alois.

### III. B Classe (25).

Čuček Anton.  
Čuček Franz.  
Domajnko Franz.  
Finžger Alois.  
Glanjeer Andreas.  
Horvat Alois.  
Horvat Nikolaus.



Hren Victor.  
Kavčič Josef.  
Klemenčič Anton.  
Krulec Johann.  
Lebar Felix.  
Lenart Josef.  
Lukman Franz.  
Masten Johann.  
Merčun Anton.  
Mlakar Johann.  
Murko Franz.  
Petelinšek Martin.  
Repolusk Andreas.  
Sagadin Stephan.  
Sušec Stephan.  
Vaupotič Johann.  
Voglar Franz.  
Zadek Ignaz.

#### IV. A Classe (25).

Bračko Theodor.  
Hansel Fritz.  
Jamšek Franz.  
Kolar Johann.  
Königsbauer Johann.  
Lovrec Andreas.  
Mathiasič Gottfried.  
Meža Michael.  
Moser Fritz, R. v.  
Peukert Franz.  
Pihler Franz.  
Pojè Rudolf.  
Posolofski Ludwig.  
Prodnigg Josef.  
Rajh Stephan.  
Sagburg Hans, von.  
Schivizhoffen Victor, von.  
Sikora Adalbert.  
Škamlec Ignaz.  
Tomažič Alois.  
Tschernitschek Otto.  
Urbaczek Josef.  
Vidovič Franz.  
Vobič Clemens.  
Zeman Johann.

#### IV. B Classe (33).

Bohanec Peter.  
Cvetkovič Andreas.  
Cvetkovič Franz.  
Čurin Franz.  
Dolar Simon.  
Fritz Vincenz.  
Golob Othmar.  
Groblšek Johann.  
Kaker Johann.  
Klemenčič Josef.  
Kociper Rudolf.  
Kranjc Andreas.  
Krevl Josef.  
Lassbacher Josef.  
Lončarič Josef.  
Močnik Franz.  
Počovič Johann.  
Potočnik Alois.  
Preindl Ferdinand.

Prus Anton.  
Pupacher Franz.  
Ratej Franz.  
Rojko Josef.  
Rožman Josef.  
Selinšek Josef.  
Skvarč Josef.  
Staufer Franz.  
Šel Heinrich.  
Šlebinger Johann.  
Urbas Johann.  
Wraber Maximilian.  
Wurner Arnold.  
Zamuda Alois.

#### V. Classe (49).

Arnuš Johann.  
Bauman Martin.  
Baumayer Paul.  
Bosina Johann.  
Božič Anton.  
Caf Johann  
Figdor Gustav.  
Florjančič Josef.  
Glabačnik Alois.  
Goričan Johann.  
Herič Franz.  
Jager Augustin.  
Janeschitz Eduard.  
Kociper Johann.  
Kosi Jakob.  
Krajnc Josef.  
Kukovec Alois.  
Kurbos Ignaz.  
Lächle Alois.  
Lenart Martin.  
Limovšek Josef.  
Lovrec Franz.  
Lubri Albin.  
Majžer Anton.  
Mally Arnold.  
Nödl Leo.  
Očkerl Josef.  
Orosel Egon.  
Poteré Alois.  
Pučnik Anton.  
Robič Adolf.  
Rodoschegg Gustav.  
Rus Josef.  
Schwarz Anton.  
Serneck Vladimir.  
Simonič Josef.  
Slavič Matthias.  
Spindler Franz.  
Stergar Anton.  
Stuhec Franz.  
Thurn Karl.  
Vajda Franz.  
Vargazon Matthias.  
Yuk Johann.  
Weingerl Karl.  
Wratschko Ewald.  
Wressnig Franz.  
Zemljič Johann.  
Zitek August.

#### VI. Classe (22).

Fasching Johann.  
Feigl Wolfgang.  
Fischereder Otto.  
Gränitz Karl.  
Grill Gottfried.  
Hadwiger Franz.  
Huber Franz.  
Jentl Bernhard.  
Klassinz Anton.  
Kociper Anton.  
Lauter Paul.  
Leskovar Josef.  
Lorenčič Vincenz.  
Mohorko Josef.  
Petrovič Ambros.  
Pschunder Ferdinand.  
Rauter Jakob.  
Rziha Arthur, Edler von.  
Vogrin Johann.  
Welzl v. Wellenheim August.  
Zeman Anton.  
Zitek Egon.

#### VII. Classe (21).

Beitl Ferdinand.  
Dernovšek Karl.  
Dolar Anton.  
Großnigg Oskar.  
Haus August.  
Huber Karl.  
Krener Rudolf.  
Langerholz Johann.  
Lušin Franz.  
Malajner Karl.  
Minarik Alfons.  
Osvatič Franz.  
Schwarschnig Gustav.  
Skerbs Roman.  
Spitzky Anton.  
Stegenšek Augustin.  
Steyskal Julius, R. v.  
Vavroh Alois.  
Vogrinec Johann.  
Zenkl Josef.  
Zičkar Marcus.

#### VIII. Classe (16).

Fermé Gotthard.  
Glančnik Franz.  
Jerovšek Anton.  
Jurko Johann.  
Kocbek Anton.  
Kolarič Anton.  
Krošel Franz.  
Mažir Franz.  
Noroglav Friedrich.  
Ozvald Karl.  
Pirchegger Johann.  
Schocher Ludwig.  
Schuster Arthur.  
Skaza Gottfried.  
Terstenjak Roman.  
Weese Oskar.

#### Privatisten.

Trauttmansdorff Max, Graf von (I. A Classe).  
Neusser Rudolf (II. A Classe).  
Pawel-Rammingen Manfred, Baron von (III. A Classe).

Classe.	Stunden- zahl.	Religions- lehre.	Lateinische Sprache.	Griechische Sprache.	Deutsche Sprache.
I. A & B	25	2 Stunden. 1. Hauptstück der katholischen Religions- lehre und die Lehre vom 2., 3. und 4. Sacrament.	8 Stunden. Die regelmäßige Formenlehre und das Nothwendigste aus der unregelmäßigen; Vocellernen, Über- setzungsübungen aus dem Übungsbuche; von der Mitte des I. Sem. an wöchentlich eine Schularbeit in der 2. Hälfte der Stunde.	—	4 Stunden. Formenlehre, der ein- fache Satz, ortho- graphische Übungen, Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Me- morieren und Vortra- gen ausgewählter Lesestücke. Im I. Sem. monatlich 4 Dictate, im II. monatlich 1 Haus-, 1 Schulauf- gabe und 2 Dictate
II A & B	26	2 Stunden. Das Wichtigere aus der katho- lischen Liturgik. Wiederholung der Glaubens- lehre und Neu- behandlung der Sittenlehre.	8 Stunden. Ergänzung der regel- mäßigen Formenlehre, die unregelmäßige Formenlehre und das Nothwendigste aus der Satzlehre, eingeübt an den Stücken des Übungsbuches. Vocellernen. Monatlich 3 Schulauf- gaben, 1 Hausaufgabe.	—	4 Stunden. Ergänzung der For- menlehre, Wieder- holung des einfachen Satzes, der zusam- mengesetzte Satz. Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Memorieren und Vortragen ausgew. Lesestücke. Monatlich 3 schrift- liche Arbeiten und 1 Dictat.
III. A & B	26	2 Stunden. Geschichte der göttlich. Offenbarung des alten Bundes. Neu- behandlung der Lehre von den Gnaden- mitteln und Wieder- holung der wichtigsten Partien der Glaubens- u. Sittenlehre.	6 Stunden. Wiederholung ein- zelner Abschnitte der Formenlehre, die Con- gruenz- und Casuslehre; aus Cornel. Nepos: Miltiades, Themistocles, Aristides, Pausanias, Cimon, Lysander, Thrasylbulus, Conon, Iphicrates, Epaminondas, Pelopidas, Agesilaus, Cato. Alle 14 Tage eine Schul-, alle 3 Wochen eine Hausaufgabe.	5 Stunden. Die Formenlehre bis zu den Verben auf $\mu$ , eingeübt an den Stücken des Übungsbuches. Vocellernen. Von der zweiten Hälfte des I. Sem. an alle 4 Wochen eine Haus- und eine Schulaufgabe.	3 Stunden. Grammatik: Systematischer Unterricht in der Formen- und Casus- lehre mit Rücksicht auf die Bedeutungs- lehre. Lectüre mit besonderer Beach- tung der stilist. Seite. Memorieren und Vortragen. Aufsätze: Im Sem. 8 schriftl. Arbeiten.
IV. A & B	27	2 Stunden. Geschichte der göttlichen Offenbarung des neuen Bundes.	6 Stunden. Die Tempus- und Moduslehre, eingeübt an entsprechenden Sätzen und Stücken aus dem Übungsbuche. Elemente der Prosodie und Metrik; Caes. bell. Gall. I, IV und theilweise VI, eine kleine Auswahl aus Ovid; alle 3 Wochen eine Haus-, alle 2 Wochen eine Schulaufgabe.	4 Stunden. Wiederholung des Nomens und der Verben auf $\omega$ ; die Verben auf $\mu$ und die übrigen Classen, eingeübt an den Sätzen des Übung- buches; monat- lich eine Haus- und eine Schulaufgabe.	3 Stunden. Grammatik: Systematischer Unterricht. Syntax des zusammengesetzten Satzes, die Periode. Grund- züge der Prosodie und Metrik. Lectüre mit besonderer Be- achtung der stilisti- schen Seite. Memo- rieren und Vortragen. Im Sem. 8 schriftl. Arbeiten.

## plan.

## Lehrgegenstände.

Slovenische Sprache.	Geschichte und Geographie.	Mathematik.	Naturwissenschaften.
<p>3 Stunden. Formenlehre, der einfache Satz, orthographische Übungen, Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Memorieren und Vortragen ausgewählter Lesestücke. Im I. Sem. monatlich 4 Dictate, im II. Sem. monatlich 1 Haus-, 1 Schularbeit u. 1 Dictat.</p>	<p>3 Stunden. Die nothwendigen Vorbegriffe der mathematischen Geographie, allgemeine Begriffe der physikalischen und politischen Geographie, specielle Geographie der 5 Welttheile. Kartenskizzen.</p>	<p>3 Stunden. Die 4 Species in unbenannten, einfach u. mehrfach benannten ganzen u. Decimalzahlen. Theilbarkeit. Vorbüngen für das Rechnen mit gemeinen Brüchen. Die Grundgebilde: Gerade, Kreis, Winkel u. Parallelen. Die einfachsten Eigenschaften des Dreieckes.</p>	<p>2 Stunden. Die ersten 6 Monate: Säugethiere und Insecten.  Die 4 letzten Monate: Pflanzenreich.</p>
<p>3 Stunden. Analyse des zusammengesetzten Satzes, Fortsetzung d. Formenlehre. Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Memorieren und Vortragen ausgewählter Lesestücke. Monatlich 2 schriftliche Arbeiten.</p>	<p>4 Stunden. Specielle Geographie Asiens und Afrikas; allgemeine Geographie von Europa, specielle von Südeuropa, Frankreich, Großbritannien. Kartenskizzen. Geschichte des Alterthums (hauptsächlich der Griechen u. Römer) mit bes. Rücksicht auf das biogr. und sagenhafte Element.</p>	<p>3 Stunden. Die Bruchrechnung. Verhältnisse und Proportionen. Einfache Regeldetri. Die 4 Congruenzsätze nebst Anwendungen auf das Dreieck. Der Kreis, das Viereck und das Vieleck.</p>	<p>2 Stunden. Die ersten 6 Monate: Vögel, Reptilien, Amphibien und Fische. Einige Formen aus den übrigen Abtheilungen der wirbellosen Thiere. Die 4 letzten Monate: Pflanzenreich. Forts. des Unterrichtes der ersten Classe.</p>
<p>2 Stunden. Wiederholung entsprechender Partien der Formenlehre, die Wortbildungslehre und Syntax. Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Memorieren und Vortragen ausgewählter Lesestücke. Im Semester 8 schriftliche Arbeiten.</p>	<p>3 Stunden. Geschichte des Mittelalters mit Hervorhebung der österr.-ungarischen Geschichte, Geographie Deutschlands, der Schweiz, Belgiens, der Niederlande, Nord- und Osteuropas, Amerikas und Australiens. Kartenskizzen.</p>	<p>3 Stunden. Das abgekürzte Rechnen mit unvollständigen Zahlen. Die vier Rechnungsarten mit ein- und mehrgliedrigen besonderen und algebraischen Ausdrücken, die 2. Potenz und die 2. Wurzel dekadischer Zahlen. Die Lehre vom Kreise. Ähnlichkeit. Flächen-Inhalts-Bestimmungen.</p>	<p>2 Stunden. I. Semester: Vorbegriffe der Physik. Wärmelehre und Chemie. II. Semester: Mineralogie.</p>
<p>2 Stunden. Fortsetzung und Beendigung der Syntax, Lesen, Erklären, Wiedererzählen, Memorieren und Vortragen ausgewählter Lesestücke. Im Semester 8 schriftliche Arbeiten.</p>	<p>4 Stunden. Übersicht der Geschichte der neueren und neuesten Zeit mit besonderer Berücksichtigung der Geschichte Oesterreich-Ungarns; österreich-ungarische Vaterlandskunde.</p>	<p>3 Stunden. Cubieren und Cubikwurzel ausziehen. Gleichungen mit einer und mehreren Unbekannten. Die zusammengesetzte Regeldetri, die Zinseszinsrechnung. Gegenseitige Lage von Geraden und Ebenen. Hauptarten der Körper. Oberflächen- und Rauminhaltsberechnung.</p>	<p>3 Stunden. Magnetismus, Electricität, Mechanik, Akustik u. Optik. Elemente der mathematischen Geographie.</p>

Classe	Stunden- zahl.	Religions- lehre.	Lateinische Sprache.	Griechische Sprache.	Deutsche Sprache.
V.	27	2 Stunden. Einleitung in die katholische Religionslehre.	6 Stunden. Liv. I, XXI. Ovid (ed. Sedlmayer) Metam. 6, 12, 17, 18, 22, 32, 35; Jugendgedichte 5; Fasti 5, 6; Tristia 8; Ex Ponto 4. Wiederholung der Syntax des Nomens. Wöchentlich 1 Stunde grammat.-stilistische Übungen, monatlich eine Schulaufgabe.	5 Stunden. Xenophon: Ausgewählte Abschnitte aus der Anabasis 1–IV. Homer, Ilias A. Wöchentlich 1 Grammatik- stunde. Erklärung und Ein- übung der Syntax (bis zur Lehre von den Genera des Verbums), im Semester 4 Schulaufgaben.	3 Stunden. Lectüre mit besonderer Rücksicht auf die Charak- teristik der ep., lyr. und didakt. Gattung. Memorieren, Vortragen. Aufsätze: jedes Semester 7 Arbeiten, vorwiegend Hausaufgaben.
VI.	27	2 Stunden. Katholische Glaubenslehre.	6 Stunden. Sallust. Bell. Jug. Verg. Eclog. I, V. Georg. II, 136–176; 323–345; 458–540; III. 339–383; 478–566; IV. 315–558. Aen. lib I. Wiederholung ausgewählter Abschnitte der Grammatik, wöchentlich 1 Stunde grammat.-stilistische Übungen, monatlich eine Schulaufgabe. Cic. in Cat. 1. Caes. bell. civ. I. I.	5 Stunden. Homer: Ilias III. 1–383, 449–461. IV. 422–456; 539–544; VI. 5–19, 73–529; VII. 1–12; VIII. 335–349, 483–565; IX. 1–446, 492–552, 600–713; XI. 1 195, 596–617, 791–848; XVI. Herod. Auswahl aus B. V. VI. VII. VIII. Xenophon: Auswahl aus Anab. und Comm. Wöchentlich 1 Grammatik- stunde. Tempus- und Moduslehre, Infinitiv und Particip. im Semester 4 Schulaufgaben.	3 Stunden. Genealogie der germanischen Sprachen. Mittelhochdeutsche Grammatik und Lectüre. Neuhochdeutsche Lectüre: Klopstock, Wieland, Lessing, mit besonderer Rücksicht auf die Charakteristik der stilistischen Formen. Literaturgeschichte bis zu den Stürmern. Vorträge memorierter poetischer Stücke. In jedem Semester 7 Aufsätze, davon 4 Hausarbeiten.
VII.	27	2 Stunden. Katholische Sittenlehre.	5 Stunden. Cic. Pro Roscio Am. De imp. Cn. Pomp.; Laelius Verg. Aen. II, VI. Wiederholung ausgewählter Abschnitte der Grammatik, wöchentlich 1 Stunde grammat.-stilistische Übungen, im Semester 5 Schulaufgaben.	4 Stunden. Demosth.: I. und III. Rede gegen Philippos. I OI., Chers. Homer, Odyssee: $\alpha, \beta, \zeta, \eta, \theta$ . Alle 14 Tage eine Grammatik- stunde: Infinitiv, Participium, Negationen, Conjunctionen; im Semester 4 Schulaufgaben.	3 Stunden. Literaturgeschichte von den Stürmern bis zu Schillers Tode. Lectüre (zum Theil nach dem Lesebuche): Herder, Goethe, Schiller, mit besonderer Rücksicht auf die Charakteristik der stilistischen Formen. Redefübungen. Aufsätze, wie in der VI. Classe.
VIII.	27	2 Stunden. Geschichte der christlichen Kirche.	5 Stunden. Tacit. Annalen I–III. Germ. Horaz: Auswahl aus den Oden, Epoden, Satiren und Episteln. Wiederholung verschiedener Partien der Formen- und Satzlehre, wöchentlich 1 Stunde grammat.-stilistische Übungen, im Semester 5 Schularbeiten.	5 Stunden. Platon: Apol., Kriton. Sophokl.: Antigone. Homer, Odys. 14, 15. Alle 14 Tage eine Grammatik- stunde (Wiederholung aus- gewählter Abschnitte der Grammatik), im Semester 4 Schulaufgaben.	3 Stunden. Lectüre (zum Theil nach dem Lesebuche): Goethe u. Schiller, Lessings „Laokoon“, Grillparzer: Ahnfrau; Sappho. Literaturgeschichte bis zu Goethes Tod. Redefübungen. Aufsätze, wie in der VI. Classe.

Slovenische Sprache.	Geschichte und Geographie.	Mathematik.	Naturwissenschaften.	Philosoph. Propädeutik.
<p>2 Stunden. Metrik. Tropen und Figuren. Lectüre mit besonderer Rücksicht auf die Charakteristik der epischen Gattung. Vorträge memorierter poetischer Stücke, Wiederholung der Grammatik. In jedem Semester 4 Haus- und 3 Schularbeiten.</p>	<p>3 Stunden. Geschichte des Alterthums, vornehmlich der Griechen und Römer bis zur Unterwerfung Italiens mit besonderer Hervorhebung der culturhistorischen Momente und mit fortwährender Berücksichtigung der Geographie.</p>	<p>4 Stunden. Einleitung, die Grundoperationen mit ganzen Zahlen, Theilbarkeit der Zahlen, gemeine und Decimalbrüche, Verhältnisse und Proportionen. Gleichungen 1. Grades mit einer und mehreren Unbekannten. Longimetrie und Planimetrie.</p>	<p>2 Stunden. I. Semester: Mineralogie. II. Semester: Botanik.</p>	<p>—</p>
<p>2 Stunden. Grammatik: Lautlehre, Genealogie der slav. Sprachen. Elemente der lyrischen und dramatischen Poesie in Verbindung mit entsprechender Lectüre. Vorträge memorierter poetischer Stücke. Aufsätze, wie in der V. Classe.</p>	<p>4 Stunden. Geschichte des Alterthums von der Unterwerfung Italiens bis 375 n. Chr. Das Mittelalter. Erweiterung der geographischen Kenntnisse.</p>	<p>3 Stunden. Potenzen, Wurzeln, Logarithmen. Gebrauch der Logarithmentafeln, Gleichungen 2. Grades mit einer Unbekannten. Stereometrie, Goniometrie und ebene Trigonometrie.</p>	<p>2 Stunden. Zoologie.</p>	<p>—</p>
<p>2 Stunden. Literaturgeschichte von Cyrillus und Methodius an. Lectüre: „Pegam in Lambergar“ v. Dr. Fr. D. Freie Vorträge. Aufsätze, wie in der V. Classe.</p>	<p>3 Stunden. Geschichte der Neuzeit mit Hervorhebung der österr.-ungarischen Geschichte. Erweiterung der geographischen Kenntnisse.</p>	<p>3 Stunden. Unbestimmte, quadratische, Exponential- und einige höhere Gleichungen. Progressionen nebst ihrer Anwendung auf die Zinseszinsrechnung, Combinationslehre und binomischer Lehrsatz. Anwendung der Trigonometrie und der Algebra auf die Geometrie. Elemente der analytischen Geometrie in der Ebene mit Einschluss der Kegelschnittlinien.</p>	<p>3 Stunden. Einleitung, allgemeine Eigenschaften der Körper, Mechanik fester, flüssiger und luftförmiger Körper, Wärmelehre und Chemie.</p>	<p>2 Stunden. Logik.</p>
<p>2 Stunden. Altslovenische Formenlehre mit Lese- und Übersetzungsübungen, übersichtliche Zusammenfassung der slovenischen Literatur. Freie Vorträge. Aufsätze, wie in der V. Classe.</p>	<p>3 Stunden. Geschichte, österreich-Ungarns. Im II. Semester 2 Stunden Geographie und Statistik Österreich-Ungarns. Wiederholung von Partien aus der griechischen und römischen Geschichte, wöchentlich 1 Stunde.</p>	<p>2 Stunden. Wiederholung des gesammten mathematischen Lehrstoffes und Übungen im Lösen mathematischer Probleme.</p>	<p>3 Stunden. Magnetismus, Electricität, Wellenbewegung, Akustik, Optik.</p>	<p>2 Stunden. Empirische Psychologie.</p>

## B. Unterrichtssprache.

Die Unterrichtssprache ist utraquistisch u. zw.: in den A-Classen des Unter- und in allen Classen des Obergymnasiums deutsch; in den B-Classen des Untergymnasiums in Religion, Latein und Mathematik, ferner in Slovenisch für Slovenen in allen Classen slovenisch.

## C. Freie Lehrgegenstände.

1. Slovenische Sprache für Schüler deutscher Muttersprache in 3 Cursen zu je 2 Stunden.
    - I. Curs: Laut- und Formenlehre, Vocabellernen, Übersetzungen und Sprechübungen, 7 schriftliche Arbeiten.
    - II. Curs: Beendigung der Formenlehre, Vocabellernen, Satzlehre, Übersetzungen und Sprechübungen, 10 schriftliche Arbeiten.
    - III. Curs: Wiederholung der Grammatik, Übersetzen, Sprechübungen und 7 schriftliche Arbeiten. Lectüre: Babica von Božena Nemčova-Cegnar.
  2. Steiermärkische Geschichte und Geographie. 2 Stunden.
  3. Stenographie. Untere Abtheilung, 2 Stunden: Wortbildung und Wortkürzung. Obere Abtheilung, 2 Stunden: Wiederholung der Lehre von der Wortbildung und der Wortkürzung. Satzkürzung. Schnellschriftliche Übungen.
  4. Zeichnen. I. Unterrichtsstufe. I. Cl. 4 Stunden. Anschauungslehre. Zeichnen ebener geom. Gebilde u. des geom. Ornamentes. Grundbegriffe der Raumlehre. Erklärung der elementaren Körperformen.
    - II. Unterrichtsstufe. II. bis IV. Cl. 4 Stunden. II. Cl. Perspectivisches Freihandzeichnen nach Draht- und Holzmodellen. Zeichnen einfacher Flachornamente im Umriss.
    - III. Cl. Perspectivisches Freihandzeichnen nach Holzmodellen und Modellgruppen. Zeichnen und Malen von Flachornamenten der antikclassischen Kunstweise. Übungen im Gedächtniszeichnen.
    - IV. Cl. Perspectivisches Freihandzeichnen nach einfachen Gefäßformen und Baugliedern. Zeichnen und Malen von Flachornamenten der classischen und der übrigen Kunstweisen. Zeichnen nach ornam. Gipsmodellen. Gedächtniszeichnen.
  - III. Unterrichtsstufe. V. bis VIII. Cl. 3 Stunden. Erklärung der Gestaltung des menschlichen Kopfes und Gesichtes. Kopfzeichnen nach Vorlagen und Reliefabgüssen, Masken und Büsten. Wiederholung und Fortsetzung des Stoffes aus den vorhergehenden Classen. Übungen im Skizzieren.
5. Gesang. I. Abtheilung (Anfänger) 2, II. (Sopran und Alt), III. (Tenor und Bass) und Gesammtchor je 1 Stunde: das Ton- und Notensystem, Bildung der Tonleiter, Kenntniss der Intervalle und Vortragszeichen, Einübung vierstimmiger Gesänge und Messen im einzelnen, im Gesammtchore und für Männerstimmen.
  6. Turnen in 3 Abtheilungen zu je 2 Stunden: Ordnungs-, Frei- und Geräthturnen.
  7. Schönschreiben, 2 Stunden. Die Current- und Lateinschrift nach der Tacliermethode.

## D. Lehr-, Hilfs- und Übungsbücher.

- Religionslehre: Dr. F. Fischers Lehrbücher der kathol. Religion (I. A—III. A), der Liturgik (II. A), der Geschichte der göttl. Offenbarung des alten und neuen Bundes (III. A und IV.); Lesars Katekizem (I., II. und III. B), Liturgika (II. B), Zgodbe svetega pisma stare in nove zaveze (III. B und IV. B); Dr. A. Wappers Lehrbücher der kathol. Religion für die oberen Classen der Gymnasien. (V.—VII.); Dr. B. Kaltners Lehrbuch der Kirchengeschichte (VIII.).
- Lateinische Sprache: Dr. F. Schultz' kleine latein. Sprachlehre (I.—VIII.) und Aufgabensammlung zur Einübung der latein. Syntax (III.—V.); E. Neubauers latein. Übungsbuch (I. A u. II. A); Kermavners Latinska slovnica (I. B—IV. B); Wiesthalers Latinske vadbe (I. B. u. II. B); Kermavners Vadbe v skladnji latinski, I. u. II. (III.—IV. B); Corn. Nep. vitae ed. Weidner (III.); Caesars bell. Gallicum (IV.); Ovid. ed. Sedlmayer (IV. und V.); Livius (V.); Sallusts Jugurtha (VI.); Cicero und Vergil (VI. u. VII.); Tacitus u. Horaz ed. Petschenig (VIII.). (Tempsky'sche Textausgaben); C. Süßes Aufgaben zu latein. Stilübungen, 2. Thl. (VI.—VIII.).
- Griechische Sprache: Dr. G. Curtius, griech. Schulgrammatik (III.—VIII.); Dr. Val. Hintner, griech. Übungsbuch zur Grammatik von Curtius Hartel, 3. Aufl. (III.—V.); Dr. K. Schenkl, Übungsbuch zum Übersetzen (VI.—VIII.); R. v. Lindner, Auswahl aus den Schriften Xenophons (V., VI.); Rzach, Homer (V.—VIII.); Dr. V. Hintner, „Herodots Perserkriege“ (VI.); Demosthenes (VII.), Platon und Sophokles (VIII.). (Tempsky'sche Textausgaben.)
- Deutsche Sprache: Dr. F. Willomitzers deutsche Grammatik für österreich. Mittelschulen (I.—IV.); Leopold Lampels, deutsches Lesebuch (I.—IV.); Kummer und Stejskal, deutsches Lesebuch für österreich. Cymnasien, V.—VIII. Bd. (V.—VIII.); Lessings „Minna von Barnhelm“, Goethes „Hermann und Dorothea“, Herders „Cid“ (VI.); Schillers „Jungfrau von Orleans“, „Räuber“, „Maria Stuart“, Goethes „Götz v. Berlichingen“, „Hermann und Dorothea“ (VII.); Lessings „Laokoon“, Goethes „Iphigenie“, „Torquato Tasso“, Schillers „Wilhelm Tell“ u. „Braut von Messina“ Grillparzer: „Ahnfrau“ und „Sappho“ (VIII.), Ausgaben von Gräser und Hölder.

Slovenische Sprache. Für Slovenen: Janežič-Šketova Slovnica (I., II., III., IV., V.); Šumans Slovenska slovnica (VI., VII.); Janežič Cvetnik für Untergymnasien (IV.); Dr. Škots čitanka (I., II., III.), Berilo (V., VI., VII.) u. Navratils (VIII.) berilo; Lecture: Dr. Fr. D. Pegam in Lambergar (VII.).

Für Deutsche: Lendovšeks sloven. Elementarbuch (I.—III. Curs); L. Lampels deutsch. Lesebuch für die IV. Classe (III. Curs); Babica von Božena Němcova-Cegnar (III. Curs).  
 Geschichte und Geographie: F. M. Mayers Lehrbuch der Geschichte (II. u. III.); Dr. A. Gindelys Lehrbücher der allgem. Geschichte für Unter- (IV.) und Obergymnasien (V.—VIII.); G. Herrs Lehrbücher der Erdbeschreibung (I.—III.); Dr. F. M. Mayers Geographie der österr.-ungar. Monarchie (IV.); Dr. E. Hannaks Lehrbuch der österreich. Vaterlandskunde (VIII.); Atlanten von Stieler und Kozenn (I.—VIII.); Putzger (II.—VIII.) und Steinhauser (IV. u. VIII.); Atlas antiquus von Kiepert (II., V., VI. und VIII.).  
 Mathematik: Dr. F. R. v. Močniks Lehrbücher der Arithmetik und Geometrie für Untergymnasien (I.—IV.), (für die I. B., II. B., III. B. und IV. B. die von J. Celestina besorgten slovenischen Ausgaben); Algebra und Geometrie für Obergymnasien (V.—VIII.); Dr. A. Gernerths logaritmisch-trigonometrisches Handbuch (VI.—VIII.); E. Heis' Aufgabensammlung aus der allgemeinen Arithmetik und Algebra (V.—VIII.).  
 Naturlehre: Dr. J. Krist's Anfangsgründe der Naturlehre für die unteren Classen (III. u. IV.) und Dr. A. Handls Lehrbuch der Physik (VII. u. VIII.).  
 Naturgeschichte: Dr. A. Pokornys illustr. Naturgeschichte (I.—III.); Dr. F. v. Hochstetters und Dr. A. Bischings Leitfaden der Mineralogie und Geologie (V.); Dr. M. R. v. Wretschkos Vorschule der Botanik (V.); Dr. V. Grabers Leitfaden der Zoologie (VI.).  
 Philosophische Propädeutik: Dr. G. A. Lindners Lehrbuch der formalen Logik (VII.) und der empirischen Psychologie (VIII.).  
 Steiermärkische Geschichte: Dr. C. Hirsch, Heimatkunde des Herzogthums Steiermark.  
 Stenographie: R. Fischers theoretisch-praktischer Lehrgang der Gabelsbergerschen Stenographie.

## E. Themen.

### a) Für die deutschen Aufsätze.

V. Classe: 1. Wodurch wird in den „Kranichen des Ibykus“ der Dichter als Liebling der Götter dargestellt? 2. Heldenmuth und Vaterlandsliebe der Römer in den ersten Zeiten der Republik (nach Livius). 3. Das menschliche Leben verglichen mit den vier Jahreszeiten. 4. Die Wunder des Meeres in der Vorstellung des Alterthums (nach Schillers „Taucher“). 5. In welchem Sinne konnte Schiller Cassandra sagen lassen: „Nur der Irrthum ist das Leben, und das Wissen ist der Tod“? 6. Übermuth thut selten gut (mit Beispielen aus den bisher gelesenen Gedichten). 7. Standhaftigkeit und Vaterlandsliebe des Aemilius Paulus (nach Schacks Gedicht). 8. „Gott verlässt den Muthigen nimmer.“ (Körner.) 9. Durch welche Gründe wurde der Hass Kriemhildens gegen Hagen und ihre Brüder hervorgebracht und fortwährend gesteigert? 10. Schilderung des Zustandes und der Seelenqual des Unglücklichen in Chamisso's „Salas y Gomez“. 11. Der Zustand eines Tyrannen auf dem Sterbebette (nach Geibel: „Der Tod des Tiberius“). 12. Charakter des Priesters Philo in Klopstocks Messias. 13. Ein gerichtlicher Zweikampf im Mittelalter (nach Wielands „Oberon“, 1. Gesang). 14. Die wichtigsten charakteristischen Merkmale des romantischen Epos.

VI. Classe: 1. Hildebrands Rückkehr. (S.) 2. Mit vereinter Kräfte Walten wird das Schwerste leicht vollbracht. (H.) 3. Der Mensch ist ein Herr der Zeit, ein Sohn der Zeit, ein Raub der Zeit. (H.) 4. Schilderung einer mittelalterlichen Jagd. (Nibl. VIII. H.) 5. Wie weiß das Nibelungenlied unser besonderes Mitleid um Siegfrieds Tod zu erwecken? (S.) 6. Gewitter und Krieg. (Eine Parallele.) (H.) 7. Abschied Hektors von Andromache. (S.) 8. Die Welt ist nicht aus Brei und Mus geschaffen, Deswegen haltet Euch nicht wie Schlaraffen! Harte Bissen gibt es zu kauen: Wir müssen erwürgen oder sie verdauen. (S.) 9. Das menschliche Leben, verglichen mit einer Seefahrt (H.) 10. Der Frühling in den Alpen (mit Benützung von Motiven aus Hallers „Alpen“ und Kleists „Frühling“). (H.) 11. Charakter Hermanns in Goethes „Hermann und Dorothea“. (H.) 12. Das Edelste hat er gesungen Und nach dem höchsten Ziel gerungen. (S.) (Inwiefern passen diese Worte auf Klopstock?) 13. Culturhistorische Bedeutung der Kreuzzüge. (H.) 14. Welches Bild gewinnen wir von Tellheim aus dem ersten und zweiten Aufzuge von Lessings „Minna v. Barnhelm“?

VII. Classe: 1. Wohl dem, dessen Herbst hält, was der Frühling versprochen hat. 2. Nichts ist schwerer zu ertragen, als eine Reihe von schönen Tagen (Goethe). 3. Warum wird Goethes Götze ein Ritterdrama genannt? 4. „Das Alte stürzt, es ändert sich die Zeit, und neues Leben blüht aus den Ruinen.“ 5. „Euch, ihr Götter, gehört der Kaufmann; Güter zu suchen geht er, doch an sein Schiff knüpft das Gute sich an.“ (Schiller.) 6. Gang der Handlung und Charakteristik der Hauptpersonen im I. Acte von Schillers Räubern. 7. Wer sich nicht nach der Decke streckt, dem bleiben die Füße unbedeckt. (Goethe.) 8. „Kannst Du nicht Dombaumeister sein, Behau als Steinmetz deinen Stein: Fehl Dir auch dazu Geschick und Verstand, Trage Mörtel herbei und Sand.“ (Baumbach.) 9. Bedeutung des Prologs im Drama „Jungfrau von Orleans“. 10. Warum hat Schiller das Drama „Jungfrau von Orleans“ eine romantische Tragödie genannt? 11. Die Noth, eine Erzieherin der Menschheit. 12. Die Gefangenschaft der Maria Stuart (nach dem gleichnamigen Stücke). 13. „Körper und Stimme

leicht die Schrift dem stummen Gedanken, Durch der Jahrhundertere Strom trägt ihn das redende Blatt.“ (Schiller, Spaziergang.) 14. „Im Fleiß kann Dich die Biene meistern, In der Geschicklichkeit ein Wurm Dein Lehrer sein, Dein Wissen theilest Du mit vorgezogenen Geistern, Die Kunst, o Mensch, hast Du allein.“ (Schiller, die Künstler.) Vorträge: 1. Die Erwerbung von Ungarn und Böhmen durch die Habsburger. 2. Der Sturz der französischen Weltherrschaft. 3. Ursachen der französischen Revolution. 4. Die Reformen Maria Theresias. 5. Der Process Ludwigs XVI. 6. Was du ererbt von deinen Vätern hast, erwirb es, um es zu besitzen. 7. Der Streit zwischen Gottsched und den Schweizern. 8. Die Erfindung der Schrift. 9. Folgen der Kreuzzüge. 10. Die Vaterlandsliebe in Geschichte und Poesie.

VIII. Classe: 1. Nicht was wir haben, ist unser Höchstes, unser bester Besitz ist das, was wir sind. (H.) 2. Die sittlichen Folgen des Ackerbaues. (S.) 3. Orest und Pylades, ein ideales Freundespaar. (H.) 4. Welches Bild entwirft Goethe von Italien in seinem Tasso? (H.) 5. Ein edler Mensch kann einem engeren Kreise nicht seine Bildung danken. Vaterland und Welt muss auf ihn wirken. (S.) 6. Wer muthig für sein Vaterland gefallen, Der baut sich selbst ein ewig Monument Im treuen Herzen seiner Landesbrüder, Und dies Gebäude stürzt kein Sturmwind nieder. (H.) 7. Schilderung der landschaftlichen Reize der Schweiz, nach Schillers „Wilhelm Tell“. (S.) 8. Charakter des Tell, nach Schillers „Wilhelm Tell“. (H.) 9. Schneide den Namen in junge Bäume, nie schwinden die Spuren, Was der Jüngling gelernt, schimmert im Alter noch durch. (S.) 10. Lernet vor allen Dingen, Wer ihr seid und was ihr sollt; Streben, wenn auch nicht vollbringen, Eh' der Vorhang niederrollt. (H.) 11. Warum durfte der plastische Künstler Laokoon nicht schreiend darstellen? (S.) 12. Die Zeit ist eine blühende Flur, Ein großes Lebendiges ist die Natur, Und alles ist Frucht und alles ist Samen. (H.) 13. Der Schule wähne Dich niemals entwachsen, sie setzt sich durchs ganze Leben fort. (H.) 14. Maturitätsarbeit: „Sieh, da entbrennen im feurigen Kampf die eifernden Kräfte, Großes wirkt ihr Streit, Größeres wirkt ihr Bund. Tausend Hände belebt ein Geist, hoch schläget in tausend Brüsten, von einem Gefühle glühend, ein einziges Herz, Schlägt für das Vaterland und glüht für der Ahnen Gesetze.“ (Schiller, Spaziergang.) Das Thema ist zu behandeln an der Hand wichtiger Perioden der Geschichte und Culturgeschichte der Menschheit. Vorträge: 1. Stellung der Slaven bei den Römern. 2. Italienische Künstler der Renaissance. 3. Warum konnte Caesars Tod dem röm. Staate nicht zum Heile gereichen? 4. Die Grafen von Cilli. 5. Kaiser Josef II. 6. Das Königsgrab bei Mohacs. 7. Die Kunst des Dichters der Louise. 8. Osterreich als Bollwerk im Kampfe gegen den Islam.

#### b) Für die slovenischen Aufsätze.

V. Classe, I. Sem.: 1. Veter človeku prijatelj in sovražnik. Razprava. 2. Kdor koprivo pozna, nagec skrje. Povest. 3. „Ubežni kralj“ po svoji vsebini. Povest. 4. Naše mesto Maribor o trznem dnevu. Oris. 5. Prednosti življenja na kmetih pred življenjem v mestu. Razprava. 6. Legenda. Slovstvena razprava. 7. Zlato in železo naj se med seboj ocenita. II. Sem.: 1. „Mutec Osojski“. Slovstvena razprava. 2. „Posip Dobrača“ na Koroškem ali postanek narodne pripovedke. Slovstvena razprava. 3. „Mornar“ Povest. 4. Stara suknja pripoveduje dogodke svojega življenja. Šaljiva pripoved. 5. Dobre knjige so človeku naj boljši prijatelji, slabe naj hujsi sovražniki. Razprava. 6. Domoljubje, kakor ga nam kažejo mnogi vzgledi v zgodovini stare Grecije. 7. „Ljubušina sodba.“ Povest.

VI. Classe, I. Sem.: 1. Vojska in mir. Primerba. 2. Ne hvali dneva pred večerom. Povest. 3. Voda živi in daje življenje. Razprava. 4. Koseskijeva pesem: „Kdo je mar.“ po osnovi in vsebini. Slovstvena razprava. 5. Krasota jeseni. Oris. 6. Feničani in Angličani. Zgodovinska razprava. 7. Sedajno prometstvo, njegova solnčna in njegova senčna stran. II. Sem.: 1. Olibanova glosa: „Ozir v nebo“. Slovstvena razprava. 2. Zemljina kancona: „Samota“. Slovstvena razprava. 3. Metulj in bučela pripravata se med seboj, kteremu gre predstvo. 4. Kake misli v nas budi pogled na oživljajočo se naravo spomladi. 5. Čast je ledena gaz, ki hitro zvoledi. Razprava. 6. Hvala življenja na kmetih. 7. Tugomerova smrt. Pripoved.

VII. Classe, I. Sem.: 1. Bog pozdravlja marsikoga, ki mu pa ne oddzavlja. Kako to? Razprava. 2. Mesta izobražajo in kvarijo narode. Zgodovinska razprava. 3. Avstrija, kako si lepa, moja domovina! 4. Znamenitost parove sile. Razprava. 5. Jesen, podoba naše smrti. Razprava. 6. Reke so kulturne žile na zemlji. Zgodovinska razprava. 7. Določivne bitve v starodavnih časih. II. Sem.: 1. Zakaj je iznajdba knjigotiskarstva jedna naj imenitnejših iznajdeb. 2. Staroklasična slovstva so jeden ogelnih kamnov današnje višje omike. 3. Denar je dober služabnik pa hud gospodar. Kako to? 4. Smrt modremu ni strašna. In zakaj ne? 5. Žlahtne kovine in njihov pomen v človeški družbi. 6. Le prava omika deluje tudi pravo svobodo. 7. Rim in Karthago pred punskimi vojskami. Govori: 1. Božanstva paganskih starodavnih Slovanov. 2. Pokristjanjenje Slovencev. 3. Z čim in na kaj so pisali nekdanj in sedaj? 4. Kmečki upori v starih časih po Slovenskem. 5. Beseda o Celjskih grofih. 6. Donava in nje pomen za našo domovino Avstrijo. 7. Zakaj se učimo klasikov. 8. Osvoboditev Srbov izpod Turškega jarma. 9. Slovensko narodno pesništvo. 10. Prešern in njegove poezije. 11. Turški boji.

VIII. Classe, I. Sem.: 1. Tri reči krasijo mladino: razum v glavi, molk na jeziku, ručica na licu. Razprava. 2. Žlahtno drevo, ki dober sad obrodi, si cvetja nazaj ne želi. Kako to? 3. Zakaj se smejo pesniki imenovati učitelji narodov? 4. Nada, njena vrednost za človeka in njen učinek na njega. 5. Šege in pripovedke Slovenskega naroda o priliki praznika „Vernih



duš.“ 6. Heraklitov izrek: *Πάντα ὄσθι*. 7. Kako se je Avstrija skazala štít proti barbarstvu? II. Sem.: 1. Ktere so najimenitnejše vezi, ki vežejo človeka na domovino? 2. Platon in njegova doba. Slovstvena razprava. 3. Prešernov „Krst pri Savici“. Slovstvena razprava. 4. Ali je toliko hvaljena in tolikokrat zahtevana čast ljudij tudi mogoča? 5. Sredozemsko morje in njegova veljava za starodobne narode. 6. „Finis coronat opus“ ali konec delo hvali. Motritev. 7. V katerem oziru je Horacijev: „Quid sit futurum cras, fuge quaerere“, opravičeno, v katerem ne? Govori: 1. Anton Martin Slomšek, njegove zaslugе za Slovenski narod. 2. Napoleon na ostrovu Sv. Helene premišluje svojo osodo. 3. Valentin Vodnik, njegovo življenje in njegovo delovanje na polju Slovenskega slovstva. 4. Janežič Anton, imeniten slovničar in slovstvenik Slovenski. 5. Nasledki križarskih vojsk. 6. Franc Erjavec, njegovo življenje in njegova slovstvena delavnost. 7. Franc Cegnar, imeniten Slovenski pesnik. 8. Tomaž Hren, Ljubljanski škof in njegovo delovanje na polju cerkve in slovstva. 9. Urban Jarnik in njegova dela v Slovenskem slovstvu. 10. Jovan Vesel Koseski in njegova doba v slovstvu Slovenskem. 11. Janez Vajkarta Valvazor. 12. Radecky in leto 1848.

## IV. Vermehrung der Lehrmittel.

### A. Bibliothek.

#### I. Lehrerbibliothek.

(Unter der Obhut des Prof. J. Meisel.)

##### a) Geschenke.

1. Des k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht: a) Österr. botan. Zeitschrift, 1893; b) Josef Ressel. Denkschrift. 2. Der kaiserl. Akademie der Wissenschaften in Wien: a) *α*. Anzeiger der philos.-hist. und der mathem.-naturw. Cl., 1893; b) Archiv für österr. Geschichte, 78. Bd. 2. Hälfte—80. Bd. 1. Hälfte; c) Sitzungsberichte: *α*. Philos.-hist. Cl. 128., 129. Bd.; *β*. Math.-naturw. Cl.: von den Abtheilungen I, II. a, II. b, III.: Bd. 101 bis Bd. 102, 7. Heft; d) Almanach, 1893. 3. Der k. k. Centralcommission zur Erforschung und Erhaltung der Kunst- und historischen Denkmale: Mittheilungen, 1893. 4. Des fürstbischöflichen Lavanter Consistoriums: Personalstand des Bisthumes Lavant, 1894. 5. Des Rectorates der k. k. Karl-Franzens-Universität in Graz: Holl, Dr. M., Über die bildliche Darstellung der Lage des menschlichen Beckens. Festschrift zum 15. Nov. 1893. 6. Des historischen Vereines für Steiermark: a) Mittheilungen, 41. Heft; b) Beiträge zur Kunde steiermärk. Geschichtsquellen, 25. Jhrg. 7. Des Verfassers Ign. Orožen, Dompropst: Das Bisthum und die Diocese Lavant, VIII., Das Dekanat Neukirchen. 8. Des Directors Dr. Stornik: „Mittelschule“, VII. 9. Des Verfassers: Dr. Jos. Murr: a) Beiträge zur Flora von Süsteiermark; b) Ein Vegetationsbild aus den nördlichen Kalkalpen. 10. Des Verfassers: Süpfle, Aufgaben zu Lateinischen Stilübungen. II. Th. Für die österr. Gymn. bearb. von Rappold. 11. Des Herausgebers: Rappold, J., Sophokles Elektra. 12. Der Buchhandlung Kaltenbrunner: Von Robert Hamerlings Werken: Amor und Psyche; Danton und Robespierre; Lord Lucifer; Sinnen und Minnen; Der König von Sion; Teut; Die sieben Todsünden; Venus im Exil; Gesammelte kleinere Dichtungen. 13. Der Verlagsbuchhdlg. Kleinmayr und Bamberg in Laibach: Supan, A., Lehrbuch der Geographie für österr. Mittelschulen. 8. Aufl. 14. Ungenannter: a) Meingast, Adalb., „Dem fünften Deutsch-österr. Mittelschultage als Begrüßung gewidmet“; b) Plato, Conv., Phaedrus. Recogn. C. F. Hermann.

##### b) Ankauf.

1. Zeitschrift für die österr. Gymnasien, 1893. 2. Literarisches Centralblatt für Deutschland, 1893. 3. „Gymnasium“, 1893. 4. Linzer Theologisch-praktische Quartalschrift, 46. Jhrg. 5. Bibliotheca philologica classica, 1893. 6. Q. Horat. Flaccus. Erkl. v. H. Schütz. 7. P. Ov. Naso. Ex Merkelii recogn. ed. Fr. Wimmer. 8. L. Annaei Senecae opera. Ed. Fr. Haase. 9. Handbuch der class. Alterthumswissenschaft. Herausgeg. v. Iw. Müller. 18. Halbb. (Bd. VI, Bog. 1—19). 10. Plutarchi vitae parallelae. Ed. Sintenis. 11. Theophrasti Eresii opera. Ex recogn. Fr. Wimmer. 12. Roscher, W. H., Ausführliches Lexikon der griech. u. röm. Mythologie, Lief. 25—28. 13. Grimm, Deutsches Wörterbuch, IV. Bd. 1. Abth. II. Hälfte 10; VIII, 13, 14; IX, 1. 14. Goedeke, K., Grundriss zur Geschichte der deutschen Dichtung, 9.—13. Heft. 15. Hamerling, R., Ahasver in Rom. 16. Jagić, V., Archiv für slavische Philologie, XV. 17. Slovensko-nemški slovar, ured. M. Pleteršnik, 2.—11. Heft. 18. Letopis matice slovenske, 1893. 19. Zabavna knjižnica, VIII. zv. 20. Slovenska zemlja, 1. del. Poknežena grofija Goriska in Gradišćanska. 21. K. F. Beckers Weltgeschichte, 11. Bd., neu bearb. v. W. Müller. 22. Die österr.-ung. Monarchie in Wort u. Bild, Lief. 181—206. 23. Mittheilungen der k. k. geogr. Gesellschaft, 1893. 24. Special-Orts-Repertorium von Steiermark. 25. Österr.-ungar. Revue, 14. u. 15. Bd. 26. Wiedemann, Annalen der Physik, 49—51. Bd. 27. Monatshefte für Mathematik und Physik, herausgeg. v. Escherich und Weyr, 1892 und 1893. 28. Verhandlungen der k. k. zool.-botan. Gesellschaft, 1893. 29. Jäger, G., Deutschlands Thierwelt. 30. Taschenberg, Die Hymenopteren Deutschlands. 31. Lübke, W., Grundriss der Kunstgeschichte. 32. Jahrbuch des höheren Unterrichtswesens in Österreich, 1894.

Gegenwärtiger Bestand: 2964 Werke in 6156 Bänden, Heften u. s. w. und 16,492 Programme.

## 2. Schülerbibliothek.

(Für das Untergymnasium unter der Obhut des Gymnasiallehrers Ign. Pokorn, für das Ober-  
gymnasium unter der Obhut des Gymnasiallehrers B. Matek.)

### a) Geschenke.

1. K. u. k. Kriegsministerium: Teuber, a) Ehrentage Österreichs; b) Auf Österreich-  
Ungarns Ruhmesbahn. 2. Verlagsbuchhandlung Tempsky: Freytags Schulausgaben, a) Lessing,  
Laokoon, Nathan der Weise; b) Schiller, Braut von Messina, Die Jungfrau von Orleans, Wil-  
helm Tell; c) Goethe, Egmont, Torquato Tasso; d) Shakespeare, Der Kaufmann von Venedig,  
Julius Caesar. 3. Goebel, Rubezahl (von dem Schüler der III. B. Classe N. Horvat).

### b) Ankauf.

1. Baumbach, Horand und Hilde. 2. Bodenstedt, Mirza-Schaffy. 3. Dahn, Kaiser Karl  
und seine Paladine. 4. Ebers, Die Nilbraut (3 Bd.). 5. Freytag, Das Nest der Zaunkönige.  
6. Grillparzer (1.—14. Bd.). 7. Körner, Weltgeschichtliche Kämpfe des Alterthums. 8. Müller,  
Beckers Weltgeschichte (1.—10. Bd.). 9. Karl Mays gesammelte Reiseromane (1. u. 2. Bd.).  
10. Richter, Die Spiele der Griechen und Römer. 11. Roßmäßler, Der Wald. 12. Scheffel,  
Ekkehard. 13. Stoll, Bilder aus dem altrömischen Leben. 14. Washington-Blume, Der Über-  
läufer. 15. Graesers Schulausgaben: Lessing, Die hamburgische Dramaturgie in Auswahl. 16.  
Åskerc, Balade in romance. 17. Funtek, Godec. 18. Jurčić (5 Bd.). 19. Stritar (2 Bd.). 20.  
Vesel, Psalmi. 21. Vrchlicky-Skalar, Barvaste črepinje. 22. Nieubr, Griech. Heroengeschichten.  
23. Groner, Heldenthaten uns. Vorf. 24. Spamer, Jugend- u. Volksschriften (N. 42). 25. Nieder-  
gesäß, Jugend- und Volksbibliothek (3. u. 6. Th.). 26. Weißenhofer, Erzählungsschriften (1.—4.  
Bd.). 27. Schmid, Ausgew. Erzählungen (N. 2, 11, 17, 28, 33). 28. Frisch, Im Waldhof. 29.  
Jordan, Die Irrfahrten des Odysseus. 30. Gleirscher, Sagen aus Tirol. 31. Welter, Weltgesch.  
(3 Bde.) 32. Stoll, Erzählungen aus d. Geschichte. 33. Emmer, Unsere Helden (1 Bd.). 34.  
Hoffer, Praxis der Insektenkunde. 35. Hofmann, Der Schmetterlingsfreund und der Käfer-  
sammler (2 Bde.). 36. Marryat, Sigismund Rüstig. 37. Hoffmann, Jugendbibliothek (6 Bde.).  
38. Herchenbach, Erzählungen (N. 28, 39, 40, 90). 39. Hebel, Schatzkästlein. 40. Rosegger,  
Waldferien. 41. Roßmäßler, Die 4 Jahreszeiten. 42. Pfeil, Gute Kinder. 43. Brendel, Erzäh-  
lungen aus dem Leben der Thiere (2 Bde.). 44. Lohmayer u. Schmidt, Jugendbibliothek (6.,  
32., 50. u. 63. Bd.). 45. Wagner, Deutsche Heldensagen. 46. Amicis-Miklavčić, Srec. 47.  
Doma in na tujem. 48. Hopfen-Funtek, Kako je izginił gozd. 49. Planinski, Zbirka narodnih  
pripovedek za mladino (2 Bde.). 50. Dominicus, Naselnikova heč. 51. Tkalec, Tiun-Lin. 52.  
Podkrajsek, Car in tesar (doppelt). 53. Pod turškim jarmom. 54. Sekolov, Narodne pripo-  
vedke in pravljice. 55. Šmid-Hrovat, Pripovedke (7. Bd.). 56. Keller, Prst božji.

Gegenwärtiger Bestand: 650 Werke in 1201 Bänden und Heften.

## B. Historisch-geographische Lehrmittelsammlung.

(Unter der Obhut des Prof. Franz Horák.)

Ankauf. 1. H. Kieperts „Wandkarte des deutschen Reiches“. 2. H. Kieperts „Wand-  
karte von Alt-Italien“.

Stand der Sammlung: 70 Wand- und Handkarten, 19 Atlanten, 30 geogr. Bilder mit  
10 Heften Text, 65 historische Bilder, 2 Globen, 1 Tellurium.

## C. Physikalisches Cabinet.

(Unter der Obhut des Prof. J. Hirschler.)

Ankauf: Wurfapparat, Wasserstrahlpumpe, Wasserluftpumpe nach Bunsen, Giftheber,  
Interferenzröhre, Linsenwirkungsapparat, absolutes Elektrometer nach Pf. Braun, Flaschen-  
batterie, 1 Meidinger Element, 8 Grove'sche Elemente, Hygrometer nach Saussure, 2 Thermo-  
meter, Differential-Thermometer, Doppeltrichter zur Darstellung der Kegelschnitlinien, Tafel-  
lineal mit Transporteur.

Das Inventar der physikalisch-mathematischen Sammlung enthält 568 Nummern.

## D. Naturhistorisches Cabinet.

(Unter der Obhut des Gymnasiallehrers Dr. Anton Schwaighofer.)

a) Geschenke. Des Herrn Josef Tscheligi, Realitätenbesizers in Marburg: drei  
Vogelbälge (Colymbus arcticus, Mergus serrator, Botaurus stellaris); des Herrn J. Koprivnik,  
k. k. Professors: Verwandlung von Rbagnus mordax und Vespa vulgaris, Puppe von Rbagnus  
mordax (Spirituspräparate); des Herrn F. Horák, k. k. Professors: Früchte von Trapa natans;  
des Herrn J. Hirschler, k. k. Professors: Fasergips; des Quintaners G. Figdor: Lacerta

viridis; des Tertianers Namorš: Schädel von *Cavia Cobaya*; des Tertianers F. Lukmann: Dachschiefer; des Secundaners A. Fuchs: Balg von *Vesperugo noctula*; des Secundaners K. Pfeifer: *Cardium tuberculatum*, *Sepia officinalis*, *Nephrops norvegicus*; des Secundaners K. Hauptmann: 2 Stück *Maja squinado*; der Secundaner V. Bauer und M. Fontana: Krebsaugen und Calcit; des Primaners F. Lamprecht: Geweih eines Gabelbockes; des Custos der Naturaliensammlung: Marienglas, *Perisphinctes* sp., Eklogit, Plattengneis, Ostreaschalen. Einzelne Insecten wurden von mehreren Schülern und vom Custos gespendet.

b) Ankauf: *Scolopax rusticola*, Metamorphose von *Psilura monacha*, *Rana esculenta* und *Melolontha vulgaris*, Skelet von *Talpa europaea*, *Felis domestica* und *Anguis fragilis*, 12 Stück Leutemanns zoologische Tafeln; Achat, Krokydolith; Spermacet, Cochenille, Hexenmehl; Zeiss'sche Präparierlupe sammt Statif.

Die Sammlung zählt gegenwärtig 15184 Stücke in 1644 Nummern.

### E. Lehrmittel für den Zeichenunterricht.

(Unter der Obhut des Realschulprofessors A. Hesse und des Bürgerschullehrers F. Schuster.)

Ankauf: 1. Frühgothisches Knollencapital. 2. Palmette, griech. Reconstruction, 3. Palmetten-Ornament, ital. Renaiss. 4. Antiker Blattkelch, Reconstruction. 5. Akanthusblatt vom Capital des Lysikrates-Monumentes, Reconstruction. 6. Ornament-Füllung mit Schnecke aus St. Michele in Venedig. 7. Ornament-Füllung mit Delphin aus St. Michele in Venedig. 8. Löwenkopf nach Rauch. 9. Porträt des Kunsthistorikers Schmaase. 10. Weibliches Porträt von Robbia, ital. Renaiss. 11. Weibliches Porträt, ältere Dame. 12. Weibliches Porträt, jüngere Dame. 13. Maske des Slaven, von Michel Angelo. 14. Kinderkopf in der Art des Fiamingo. 15. Kopf eines Knaben, von Rietschel. 16. Büste des Paris von Canova. 17. Getheilte Gerade. 18. Fünf parallele Gerade. 19. Volle Kugel. 20. Hohle Halbkugel. 21. Sechseckige Platte, Cylindrischer Ring.

Stand der Sammlung: A. 6 perspect. Apparate; B. 20 elementare Drahtmodelle; C. 10 elementare Holzmodelle; D. 10 architect. Elementarformen; E. 7 architect. Formen; F: 5 Gefäßformen; G. 19 ornamentale Stilformen; H. 7 figurale Gipsmodelle (Reliefs); I. 8 figurale Gipsmodelle (Büsten und Hautreliefs); K. 66 Stück Varia; L. 11 Vorlagenwerke, 22 besondere Vorlagen.

### F. Musikaliensammlung.

(Unter der Obhut des Gesangslehrers August Satter.)

Ankauf: 1 Messe von Belar.

Stand der Sammlung: 12 Wandtabellen für den Gesangsunterricht; b) 13 Tantumergo und Segenlieder mit 290 Stimmen; c) 57 Kirchenlieder, Graduale und Offertorien mit 1124 Stimmen. Weltliche Lieder: a) 54 deutsche mit 1500, b) 21 slovenische mit 380 Stimmen, zusammen 3294 Stimmen, eine Stimmgabel und 12 Wandtabellen.

### G. Münzensammlung.

(Unter der Obhut des Prof. Franz Horák.)

Geschenke. Des Quartaners Potočnik Alois: 1 kleine Silbermünze aus der Regierungszeit Leopolds I.; des Quartaners Prus Anton: 1 kleine Bronzemünze der Vereinigten Staaten Nordamerikas v. J. 1884; des Quartaners Šlebinger Johann: 1 kleine Bronzemünze der Schweiz v. J. 1874; des Tertianers Krulc Johann: 1 große Kupfermünze aus der Regierungszeit Alexanders II. von Rußland v. J. 1865, 2 kleine Kupfermünzen aus der Regierungszeit Franz I. v. Jahre 1800 u. 1816, 1 kleine Kupfermünze aus der Regierungszeit Josef II. v. J. 1790, 2 kleine Kupfermünzen aus der Regierungszeit Franz Josef I. v. J. 1851, 1 kleine Silbermünze aus der Regierungszeit Franz Josef I. v. J. 1849, 1 kleine Bronzemünze aus der Regierungszeit Victor Emanuels v. J. 1867, 1 Soldo v. J. 1802; des Tertianers Griletz Michael: 1 kleine Silbermünze aus der Regierungszeit Ferdinands I. v. J. 1839, 1 kleine Bronzemünze der Vereinigten Staaten Nordamerikas; des Secundaners Hren Victor: 2 mittelgroße Kupfermünzen aus der Regierungszeit Franz I. v. 1800 u. 1812, 1 große Messingmünze, geprägt zum Andenken des 700jähr. Jubiläums von Maria-Zell; des Primaners Budna Wladimir: 1 kleine rumänische Bronzemünze aus dem J. 1867, 2 kleine Spielmünzen aus Messing, 1 kleine Bronzemünze aus der Regierungszeit Victor Emanuels v. J. 1861, 1 Soldo v. J. 1791.

Summe aller numismatischen Gegenstände: 1222. Anhang: 1 röm. Fibula, Bruchstücke eines röm. Mosaikbodens, Lachmanns Münzkunde u. Hickmanns „Vergleichende Münzentabelle“.

Für alle den verschiedenen Lehrmittelsammlungen des Gymnasiums gemachten Geschenke wird den hochherzigen Spendern hiemit der wärmste Dank ausgesprochen.

## V. Unterstützung der Schüler.

A. Die zwei Plätze der Andreas Kautschitsch'schen Studentenstiftung, bestehend in der vom hochw. Herrn Canonicus, Dom- und Stadtpfarrer Jakob Philipp Bohinc gegebenen vollständigen Versorgung, hatten inne die Schüler Johann Kolar der IV. A und Anton Majžer der V. Classe.

B. Die für 1893 und 1894 fälligen Zinsen der Anton Humer'schen Stiftung im Betrage von je 5 fl. 25 kr. wurden den aus Marburg gebürtigen Schülern Johann Marwieser aus der III. A und Gottfr. Mathiasič aus der IV. A Classe zuerkannt.

C. Die Zinsen der A. Kautschitsch'schen Stiftung im Betrage von 6 fl. wurden zur Anschaffung von Schreib- und Zeichenerfordernissen verwendet.

D. Aus der Ringauf'schen Stiftung wurden an dürftige Schüler Arzneien im Kostenbetrage von 16 fl. 68 kr. verabfolgt.

E. Von den aus der Marburger Sparcasse-Jubiläumstiftung bis 31. December 1893 fälligen Zinsen wurden laut Stadtschulrathbeschlusses vom 8. November 1893 die h. o. Schüler Schlauss Karl der II. A, Marwieser Johann der III. A, Königsbauer Johann und Mathiasič Gottfried der IV. A, Hadwiger Franz der VI. und Haus August der VII. Classe mit je 8 fl. theilhaft.

F. In die Casse des Vereines zur Unterstützung dürftiger Schüler des Gymnasiums haben als Jahresbeiträge oder Gaben der Wohlthätigkeit für 1893/94 eingezahlt: fl. kr.

Se. Fürstbischöfliche Gnaden Dr. Michael Napotnik, Fürstbischof von Lavant . . . . .	20	—
Der hochw. Herr Ignaz Orožen, apost. Protonotar und Dompropst . . . . .	2	—
„ „ „ Franz Kosar, Domherr, Monsignore, päpstl. Hausprälat . . . . .	1	—
„ „ „ Lorenz Herg, Domherr . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Johann Krizanič, Domherr, Mitglied des k. k. L. Sch. R. . . . .	5	—
„ „ „ Jakob Philipp Bohinc, Domherr, Dom- und Stadtpfarrer . . . . .	5	—
„ „ „ Karl Hribovšek, Domherr, Director des Diöcesan-Priesterhauses . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Josef Pajek, Domherr, f. b. Consist.-Rath . . . . .	5	—
„ „ „ Dr. Johann Mlakar, geistl. Rath, Theologie-Professor und Leiter des f. b. Knaben-Seminars . . . . .	3	—
„ „ „ Josef Zidanšek, Theologie-Professor und Sub-Regens des f. b. Knaben-Seminars . . . . .	3	—
„ „ „ Josef Majcen, f. b. Hofcaplan . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Franz Feuß, Theologie-Professor . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Alois Meško, Theologie-Professor . . . . .	2	—
„ „ „ Jakob Kavčič, Domcaplan . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Anton Suhač, geistl. Rath, Pfarrer zu St. Anna am Kriechenberge . . . . .	2	—
„ „ „ Alois Sver, k. k. Seelsorger . . . . .	1	—
„ „ „ Jakob Hribernik, Spiritual . . . . .	2	—
„ „ „ Martin Matek, Theologie-Professor . . . . .	2	—
„ „ „ Ludwig Hudovernik, Domvicar . . . . .	1	—
„ „ „ Franz Simonič, Dom-Chorvicar . . . . .	3	—
„ „ „ Thomas Rožanc, Dechant in St. Magdalena . . . . .	2	—
„ „ „ Josef Čizek, Caplan in St. Magdalena . . . . .	1	—
„ „ „ Josef Zagajšak, Caplan in St. Magdalena . . . . .	1	—
„ „ „ Franz Korošec, Studienpräfect . . . . .	2	—
„ „ „ Matthias Strakl, Chorvicar . . . . .	2	—
„ „ „ Johann Vreže, Religionslehrer . . . . .	2	—
Herr Adolf Lang, k. k. Hofrath i. P. in Wien, Ehrenmitglied des Vereines . . . . .	2	—
„ „ „ Barth. Ritter von Carneri . . . . .	5	—
Frau Anna Majciger, Professorsgattin, Haus- und Realitätenbesitzerin . . . . .	1	—
Herr Philipp Terč, med. Dr. . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Barth. Glančnik, Advocat und Realitätenbesitzer . . . . .	40	—
„ „ „ Dr. Johann Sernee, Advocat und Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Johann Orosel, Advocat und Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Franz Radey, Landeshauptmann-Stellvertreter, k. k. Notar u. Realitätenbes. . . . .	2	—
„ „ „ Simon Goritschnig, k. k. Finanzrath . . . . .	2	—
„ „ „ Adalbert Sikora, k. k. Finanz-Bezirksdirector . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Josef Rapoc, Haus- und Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Karl Gränitz, Hausbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ L. H. Koroschetz, Hausbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Josef Martinz, Hausbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Johann Schmiderer, Vicebürgermeister, Haus- und Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Josef Tscheligi, Haus- und Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Amand Rak, med. Dr. . . . . .	2	—
„ „ „ Bernhard Jentl, Realitätenbesitzer . . . . .	2	—
„ „ „ Dr. Franz Voušek, k. k. Bezirksrichter r. D. U. . . . .	2	—

	Übertrag	fl. kr.
Herr Johann Petrovič, k. k. Gerichtsadjunct . . . . .		2 —
„ Anton Langer, k. k. Oberpostverwalter . . . . .		2 —
„ Franz Muršec, Hausbesitzer . . . . .		2 —
„ Theodor Kaltenbrunner, Buchhändler und Hausbesitzer . . . . .		3 —
„ Franz Oehm, Hotel- und Realitätenbesitzer . . . . .		1 —
„ Franz Kočevar, Weingroßhändler . . . . .		2 —
„ Andreas Platzer, Papierhändler . . . . .		2 —
„ Jakob Bancalari, k. k. Kreissecretär i. P. . . . .		3 —
„ Dr. Peter Stornik, k. k. Gymnasial-Director . . . . .		10 —
„ Johann Majejger, k. k. Gymnasial-Professor . . . . .		1 —
„ Franz Horák, „ . . . . .		2 —
„ Anton Lantschner, „ . . . . .		1 —
„ Josef Meisel, „ . . . . .		2 —
„ Jakob Hirschler, „ . . . . .		2 —
„ Karl Kirchlechner, „ . . . . .		2 —
„ Johann Košan, „ . . . . .		2 —
„ Georg Pölzl, k. k. Gymnasiallehrer . . . . .		5 —
„ Franz Jerovšek, „ . . . . .		5 —
„ Ignaz Pokorn, „ . . . . .		2 —
„ Bl. Matek, „ . . . . .		5 —
„ Dr. Anton Schwaighofer, k. k. Gymnasiallehrer . . . . .		1 —
„ Dr. Josef Murr, suppl. Gymnasiallehrer . . . . .		1 —
„ Otto Toifel, „ . . . . .		2 —
„ Dr. Johann Tertnik, „ . . . . .		1 —
„ Dr. Anton Medved, „ . . . . .		2 —
Ergebnis einer Sammlung unter den Schülern des Gymnasiums*) . . . . .		77 76
	Summe	295 76

### Rechnungsabschluss Nr. 37\*\*) vom 1. Juli 1894.

Die Einnahmen des Vereines in der Zeit vom 1. Juli 1893 bis 1. Juli 1894 bestehen:

1. Aus den Jahresbeiträgen der Mitglieder . . . . .	206 fl. — kr.
2. Aus den Spenden der Wohlthäter . . . . .	105 „ 76 „
3. Aus den Interessen des Stammcapitales . . . . .	206 „ 60 „
4. Aus den Sparcasse-Interessen . . . . .	14 „ 66 „
5. Aus einem Bücherverkaufe . . . . .	3 „ 01 „
6. Cassarest vom Jahre 1893 . . . . .	304 „ — „
	Summe . . . . . 840 fl. 03 kr.

Das Stammcapital beträgt 5200 fl. in Papieren.

Die Ausgaben für Vereinszwecke in der Zeit vom 1. Juli 1893 bis 1. Juli 1894 betragen:

1. Für die Unterstützung würdiger und dürftiger Schüler:	
a) durch Beistellung von Freitischen . . . . .	410 fl. 54 kr.
b) durch Ankauf und Einband von Lehrbüchern und Atlanten, welche den Schülern geliehen oder geschenkt wurden . . . . .	142 „ 22 „
c) durch Verabfolgung von Kleidungsstücken und Bargeld . . . . .	20 „ 60 „
2. Für Regieauslagen (Entlohnung für Schreibgeschäfte etc.) . . . . .	22 „ 60 „
	Summe . . . . . 595 fl. 96 kr.
	244 fl. 07 kr.

Es bleibt somit einbarer Cassarest von . . . . .

G. Zu besonderem Danke sind viele Schüler des Gymnasiums den Herren Ärzten in Marburg für bereitwillige und unentgeltliche Hilfeleistung in Krankheitsfällen verpflichtet.

H. Freitische wurden mittellosen Schülern von edelherzigen Wohlthätern 334, vom Unterstützungsvereine 40, zusammen 374 in der Woche gespendet.

Für alle den Schülern des Gymnasiums gespendeten Wohlthaten spricht der Berichterstatter im Namen der gütigst Bedachten hiemit den gebührenden innigsten Dank aus.

\*) Die Schüler der I. A Classe spendeten 7 fl. 30 kr., der I. B Classe 9 fl. 40 kr., der II. A Classe 4 fl. 21 kr., der II. B Classe 10 fl. — kr., der III. A Classe 9 fl. — kr., der III. B Classe 4 fl. 14 kr., der IV. A Classe 4 fl. 30 kr., der IV. B Classe 9 fl. — kr., der V. Classe 7 fl. 55 kr., der VI. Classe 3 fl. 60 kr., der VII. Classe 5 fl. 66 kr., der VIII. Classe 3 fl. 60 kr.

\*\*) Der Rechnungsabschluss Nr. 36 wurde in der ordentlichen Generalversammlung vom 26. November 1893 geprüft und für richtig befunden. Der Ausschuss des laufenden Vereinsjahres bestand aus den Herren: Dr. Peter Stornik, k. k. Gymnasialdirector, Obmann; Dr. Josef Pajek, Canonicus, Johann Majejger, k. k. Professor, Johann Košan, k. k. Professor, Georg Pölzl, k. k. Professor, Dr. Anton Medved, Religionslehrer, Ausschussmitglieder; als Rechnungsrevisoren fungierten die Herren: J. V. Šupan und J. Vreže.

## VI. Förderung der körperlichen Ausbildung der Jugend.

In Befolgung des diesen Gegenstand betreffenden hoh. M. E. vom 15. Sept. 1890 Z. 19097 wandte sich der Berichterstatter wie im vergangenen Jahre so auch heuer an das k. u. k. Stations-Commando und an den Ausschuss des h. o. Stadtverschönerungsvereines, welch beide Vorstellungen der h. o. Gymnasial-Jugend eine namhafte Preisermäßigung, erstere bei Benützung der Bade- und Schwimmanstalt in der h. o. Franz Josef-Kaserne, letztere bei Benützung des Eislaufplatzes auf dem Stadtteiche in liebenswürdigster Weise bereitwilligst einräumten, wofür ihnen an dieser Stelle zugleich der beste Dank der Anstalt ausgesprochen sei.

Für die Jugendspiele im Freien wurde vom k. u. k. Stations-Commando und von dem hochw. f. b. Präsidium der Cavallerie-Exercierplatz vor Windenau zur Benützung überlassen. Die ungünstige Witterung, besonders im Monate Mai und in der ersten Hälfte des Monates Juni, die große Entfernung des Spielplatzes und die mannigfachen Beschränkungen in der Benützung desselben ließen einen regelmäßigen Betrieb der Jugendspiele auf diesem Platze nicht zu. Doch wurden im h. o. Gymnasialgarten unter der Aufsicht des Spielleiters O. Toifel von Mitte Mai an regelmäßig Spiele veranstaltet, zu welchem Zwecke nach den einzelnen Classen 4 Spielgruppen gebildet wurden, die zu einer bestimmten Zeit spielten und zwar:

1. Gr. (I. A, II. A) Samstag von  $\frac{1}{2}6 - \frac{3}{4}7$ ,
2. Gr. (III. A, IV. A, V.) Samstag von  $\frac{3}{4}7 - 8$ ,
3. Gr. (I. B) Mittwoch von  $\frac{1}{2}6 - \frac{3}{4}7$ ,
4. Gr. (II. B, III. B, IV. B) Mittwoch von  $\frac{3}{4}7 - 8$  Uhr.

Die Schüler der unteren Classen beteiligten sich rege an diesen Spielen, da jedesmal 20—30 Spieler sich einfanden. Die beliebtesten Spiele waren Meta, Deutscher Ball, Stoßball, Schwarzer Mann, Katze und Maus, Dritten abschlagen, Schneidezeck, Tauziehen u. a. Auch wurden vom Turnlehrer während des ganzen Jahres in den Turnstunden Bewegungs- und Ballspiele geübt. Zudem unternahmen die Herren Professoren, besonders Meisel, Dr. Murr und Toifel mit ihren Classen im Winter- und Sommersemester zahlreiche Ausflüge, auf denen wohl auch Jugendspiele veranstaltet wurden.

Die Conferenz, betreffend die Förderung der körperlichen Ausbildung der Jugend, wurde am 5. Jänner l. J. abgehalten.

## VII. Erlässe der vorgesetzten Behörden.

Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 23. Juni 1893, Z. 12886 (L. Sch. R. Erl. vom 17. Juli 1893 Z. 4386). Unter dem letzten Semester, aus dem die Leistungen in den Freigegegenständen auf Verlangen eines Abiturienten ins Maturitätszeugnis aufgenommen werden, ist dasjenige zu verstehen, in welchem der Schüler einen freien Gegenstand in den Oberclassen ordnungsmäßig in dem für die höchste Stufe dieses Gegenstandes an der betreffenden Lehranstalt vorgeschriebenen Ausmaße frequentiert und das Lehrziel erreicht hat.

2. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 19. Juli 1893 Z. 14869 (L. Sch. R. Erl. vom 27. Juli 1893 Z. 5021), wodurch gestattet wird, dass in der II. Classe der h. o. Anstalt die Zahl der schriftlichen Arbeiten aus der slovenischen Sprache monatlich von drei auf zwei herabgesetzt werde.

3. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 22. September 1893 ad Z. 6730 (L. Sch. R. Erl. vom 19. October 1893 Z. 6574), wodurch mit Allerh. Genehmigung vom 12. September 1893 an der h. o. Lehranstalt die vierzehnte und fünfzehnte Lehrstelle systemisirt wird.

4. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 15. October 1893 Z. 18830<sup>1</sup>. Die Directionen der Staatsmittelschulen werden zur Deckung der mit dem schulmäßigen Betriebe der Jugendspiele verbundenen Auslagen ermächtigt, am Anfange des Schuljahres zugleich mit den Lehrmittelbeiträgen von jedem Schüler einen Betrag bis zur Maximalhöhe von 50 kr. einzubeheben. Unbemittelte Schüler sind von der Entrichtung dieses Beitrages jedenfalls zu befreien.

5. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 28. October 1893 Z. 23876 (L. Sch. R. Erl. vom 7. November 1893 Z. 7807). Bei allen Classificationen an den Mittelschulen ist die vorgeschriebene Notenscala ausschließlich in Anwendung zu bringen.

6. H. M. Erl. vom 1. November 1893 Z. 24871, betreffend das Probejahr der Supplenten.

7. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 3. November 1893 Z. 23955 (L. Sch. R. Erl. vom 14. November 1893 Z. 8016), betreffend die Verwendung der Mittelschullehrer zur Unterrichtsertheilung in den nicht obligaten Lehrgegenständen.

8. Erlass des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 31. Jänner 1894 Z. 28557 ex 1893, betreffend den Austausch der Doubletten von Naturobjecten.

9. Verordnung des h. k. k. Ministeriums für Cultus und Unterricht vom 2. Juni 1893 Z. 1091, betreffend den Vorgang bei Bestellung der Supplenten und Nebenlehrer an Staatsmittelschulen.

## VIII. Chronik.

### a) Veränderungen im Lehrkörper.

Mit E. E. des hochlöbl. k. k. steierm. L. Sch. R. vom 7. September 1893 Z. 4659 und vom 28. September 1893 Z. 6257 wurden die Herren Dr. Josef Murr, Otto Toifel, Dr. Johann Tertnik, Jakob Kavčič und Dr. Anton Medved als Supplenten abermals bestätigt, resp. neu bestellt.

Laut Erl. vom 8. December 1893 Z. 27082 hat sich Se. Excellenz der Minister für Cultus und Unterricht bestimmt gefunden, den h. ä. Professor Anton Lantschner in die VIII. Rangklasse zu befördern.

### b) Die wichtigsten Daten.

Am 18. August 1893 wohnten die in Marburg anwesenden Mitglieder des Lehrkörpers dem zur Feier des Geburtsfestes Sr. k. und k. Apostolischen Majestät des Kaisers celebrierten Hochamte bei.

Das Schuljahr 1893/94 wurde am 18. September 1893 mit dem hl. Geistamte eröffnet. Die Schüleraufnahme fand am 15. und 16. Juli, ferner am 16. und 17. September statt.

Am 18. August 1893 starb in seiner Heimat der sehr begabte und strebsame Schüler der VI. Classe, Alois Korošec; am 23. September wurde für ihn eine heilige Seelenmesse gelesen.

Am 4. October feierte die Lehranstalt das Namensfest Sr. k. und k. Apostolischen Majestät des Kaisers mit einem feierlichen Gottesdienste und ebenso am 19. November das Namensfest Ihrer Majestät der Kaiserin.

Am 10. Februar wurde das I. Semester geschlossen, am 14. begann das II.

Am 10. und 11. März wurden die österlichen Exercitien in Verbindung mit dem Empfange der heil. Sacramente abgehalten; außerdem empfingen die Schüler dieselben zu Anfang und zu Ende des Schuljahres.

Am 28. März starb der Schüler der VI. Classe, Johann Likavetz, eines plötzlichen Todes und ward am 29. zu Grabe geleitet.

Aus Anlass der glücklichen Entbindung Ihrer kais. und kön. Hoheit der durchlauchtigsten Frau Erzherzogin Marie Valerie von einem Prinzen überschiedte der h. ä. Lehrkörper am 1. Mai an das hohe k. k. Statthaltereipräsidium eine Adresse mit der ergebensten Bitte, die darin dem Allerdurchlauchtigsten Herrscherhause ausgedrückten unterthänigsten Glückwünsche an die Stufen des Allerhöchsten Thrones gelangen zu lassen.

Am 14. April starb in seiner Heimat der fleißige Schüler der V. Classe, Theodor Heigel; am 24. April wurde für ihn ein Trauergottesdienst in der Gymnasialcapelle abgehalten.

Am 17. und 18. April inspicierte der Fachinspector für das Zeichnen, Professor Hermann Lukas, den h. o. Zeichenunterricht.

Am 8. Mai fand in der hiesigen Aloiskirche anlässlich des 40jährigen Jubiläums der Vermählung Ihrer kaiserlichen und königlichen Majestäten ein Festgottesdienst statt. An demselben beteiligten sich Se. Fürstbischöfliche Gnaden Dr. Michael Napotnik, Fürstbischof von Lavant, der k. k. Bezirkshauptmann, der Bürgermeister etc., der gesammte Lehrkörper in Uniform, alle Schüler, viele Damen und eine Menge Andächtiger.

Der Herr Religionslehrer Dr. Medved legte in begeisterter Ansprache der studierenden Jugend die Bedeutung der Festfeier dar. Seine Rede lautete:

Überaus festlich ist der Anlass, der uns heute in diesem heiligen Tempel versammelt. Um diese herrliche Festfeier noch erhebender zu gestalten, hat dieselbe Se. Fürstbischöfliche Gnaden, unser hochwürdigster Herr Fürstbischof mit Seiner Gegenwart zu beehren geruht, wofür dem hochwürdigsten Oberhuten unser ehrfurchtsvollster Dank gezollt werde, welchen ergebensten Dank auch die übrigen illustren Gäste entgegennehmen mögen.

Vierzig Jahre, reich an ruhmvollen Erinnerungen, sind verfloßen, seitdem Se. Apostolische Majestät Franz Josef I., unser gütigster Kaiser und König, Seine erlauchteste Braut Elisabeth zum glänzenden Traualtare geführt hat. Sollten nun die immer treuen Völker Österreichs die fröhliche Wiederkehr jenes gesegneten Tages unbemerkt vorüber ziehen lassen? Nein! Die albewährte, angestammte Treue und unbegrenzte Liebe zu der glorreichen Dynastie der von der Geschichte höchst gepriesenen Habsburger will, ja muss sich bei einer so denkwürdigen Begebenheit laut und feierlich offenbaren. Die vielen Millionen freudigst erregter Herzen danken dem Allmächtigen, der über den Wolken thront, für diese hohe Gnade, zugleich inbrünstig flehend, er möge diesen Ehebund noch fernerhin väterlich segnen und kräftigst beschützen. Der laute Jubel Österreichs, er schallt und hallt gewaltig wider von der Elbe blühenden Ufern bis hinab an den untersten Felsenstrand der Adria. Ist es denn anders möglich?

„Der Österreicher hat ein Vaterland,  
Er liebt's, und hat auch Ursach' es zu lieben.“

Wenn überhaupt je, so bewährt sich die goldene Wahrheit dieser tief bedeutenden stolzen Dichterworte jetzt, unter der so mächtigen Regierung Sr. Majestät Franz Josef I. Der

beste Vater Seines weiten Reiches, lebt Er allein dem Glücke Seiner Völker. Dafür schlagen Ihm alle Herzen eine hochbegeisterte Liebe entgegen. Fürwahr, es gilt des Sängers schöner Spruch:

„Auf ihrer Liebe ruht Sein Thron!“ . . .

Wer sieht nicht die großartigen Folgen dieses wunderbaren Liebesbundes? Wie viele berühmte Thaten, welch' große Schöpfungen hat das sturmumbrauste, aber immer feste Österreich Franz Josef I. zu verdanken! Das Reich hat sich unter Seiner Regierung verjüngt und zu einer gebietenden Weltmacht emporgeschwungen. Die paradiesischen Fluren Italiens und des Meeres schäumende Wogen, welche Lissa lieblich umspülen, werden noch den spätesten Geschlechtern von den glänzenden Siegen Franz Josef I. erzählen. Wohlhabende Städte, mit neuen, prachtschimmernden Palästen gekrönt, werden noch Aeonen hindurch Sein so ersprißliches Wirken verherrlichen. Ein gefeierter Maecenas, schirmt und fördert Er fürstlich Kunst und Wissenschaften, so dass sich unter Seiner Herrschaft die höhere und niedere Bildung in Österreich zu einer ungeahnten Blüte, wie nie zuvor, gehoben hat. Auch uns besonders hat Seine Apostolische Majestät die Allerhöchste Huld bewiesen, denn durch die wahrhaft kaiserliche Munificenz Franz Josef I. sind die schönen Hallen unseres neuen Staatsgymnasiums geöffnet worden.

Doch nicht durch Sein öffentliches Wirken allein segnet Er Seine Völker. Er ist ihnen auch persönlich ein hellleuchtender Leitstern. Im Charakter rein, wie der schönste Edelstein, an Tugend reich, so dass Ihm niemand gleicht, bietet er Seinen Unterthanen ein bewunderungswürdiges Beispiel. Gott und der Kirche treu ergeben, wird Er von einer rührenden Religiosität getragen, so dass es auch von Ihm wie von Seinem großen Urahn Rudolf I. heißen kann:

„Das Kreuz blieb Sein Symbol,

Und unter diesem Scepter steht es im Reiche wohl.“

Wie sollten Ihn also Seine Völker nicht ehren und lieben? Ach . . .

„Auf ihrer Liebe ruht Sein Thron!“

Daher — lasset auch uns miteinstimmen in die Jubellieder aus Anlass dieser erhebenden, hochpatriotischen Feier und erneuern die Treue, die unerschütterliche, die niemals wankt, wenn auch die Felsen stürzen. Lasset uns entflammen die selbstlose Liebe, die nur den Ruhm und das Glück Österreichs und seines erhabensten Herrscherpaares sucht.

„Lass't uns ringen frischen Muthes,

Treu vereint in Lust und Leid,

Und es wird die gold'ne Hochzeit

Finden eine gold'ne Zeit! . . .“

Zu diesem Zwecke lasset uns niedersinken vor Gott, dem gütigsten Vater Himmels und der Erde, und lasset uns mit frommen Herzen andächtigst beten für Ihre Apost. Majestäten

### **Kaiser Franz Josef I. und Elisabeth,**

Seine erlauchteste Gemahlin!!

Nach dieser Ansprache celebrierte der hochw. Herr Canonicus Dr. Johann Krizanič, Mitglied des k. k. Landesschulrathes, das Hochamt. Geschlossen wurde die schöne Feier mit dem Te Deum und dem Kaiserliede.

Am 18. Mai starb in Feldhof bei Graz der ehemalige h. ä. Professor Hans Schmierer; für denselben wurde am 22. Mai in der h. o. Gymnasialcapelle eine hl. Seelenmesse gelesen.

Am 1. Juni starb der gewesene ausgezeichnete Schüler und Abiturient der h. o. Anstalt, Franz Mathiaschitsch, und ward am 3. Juni vom Lehrkörper und von den Schülern zu Grabe geleitet.

Am 9. Juni fand im Beisein der Herren: Dr. M. Ritter von Schreiner, Mitgliedes des h. steir. Landesausschusses und Landesschulrathes, des Landtagsabgeordneten J. Pfrimer, des Bürgermeisters A. Nagy, des Vicebürgermeisters Dr. Hans Schmiderer, des Directors der h. o. Lehrerbildungsanstalt H. Schreiner, des Theologie-Professors und Regens des h. o. f. b. Knabenseminars Dr. J. Mlakar die Prüfung aus der steirern. Geschichte statt; an derselben betheiligten sich die Schüler der IV. Classe: Kociper Rudolf, Kolar Johann, Krajnc Andreas, Meža Michael, Polovič Johann, Pupacher Franz, Rojko Josef, Skvarč Josef und Wraber Max und gaben durch ihr vorzügliches Wissen Kunde von dem besonderen Eifer, den sie auf dieses Studium verwendet hatten. Die besten Leistungen waren die der Schüler Wraber Max (IV. B) und Kolar Johann (IV. A), denen die vom h. Landesausschusse gewidmeten Preismedaillen zuerkannt wurden. Da jedoch auch die sieben übrigen Bewerber, unter diesen namentlich Pupacher Franz (IV. B), vorzügliche Kenntnisse an den Tag legten, so wurde ihnen hiefür die verdiente Anerkennung ausgesprochen und sie erhielten, und zwar: Pupacher Franz, Meža Michael, Krajnc Andreas und Skvarč Josef je einen der von den Herren: Landtagsabgeordneten J. Pfrimer, Bürgermeister A. Nagy, Vicebürgermeister Dr. Hans Schmiderer und vom Director gespendeten Ducaten, die Schüler Polovič Johann und Kociper Rudolf je 10 Kronenstücke, Geschenke des Herrn Landtags- und Reichsrathsabgeordneten Prof. Franz Robič und des Herrn Prof. Dr. Johann Mlakar, und endlich der Schüler Rojko Josef ein vom Herrn Fachlehrer Professor Franz Horák gewidmetes Preisbuch. Die Preise vertheilte Herr Dr. M. R. v. Schreiner nach einer längeren, sehr gediegenen und



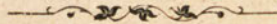
warmen Ansprache an die Schüler, in welcher er ihnen die große Bedeutung und Wichtigkeit des Studiums der Geschichte im allgemeinen und der Heimatkunde im speciellen auseinandersetzte und ihnen zugleich die treue Pflege derselben angelegentlich ans Herz legte, schließlich auch ihren Leistungen eine sie höchst ehrende Anerkennung zutheil werden ließ.

Vom 21. bis 26. Juni untermzog der k. k. Landesschulinspector Herr Dr. J. Zindler die Anstalt einer Inspection.

Am 28. Juni wohnten die dienstfreien Mitglieder des Lehrkörpers dem in der Domkirche für weiland Se. Majestät den Kaiser Ferdinand I. celebrierten Trauergottesdienste bei.

Vom 23. Juni bis 5. Juli wurden die mündlichen Versetzungsprüfungen, vom 6. bis 9. Juli wurde die Classification vorgenommen. Bei derselben erhielten die erste Classe mit Vorzug folgende Schüler: Eberl Alois, Kaltenbrunner Roderich, List Johann, Maurič Johann und Meisel Josef der I. A; Fisinger Josef, Jehart Anton, Pišek Josef, Šanda Karl, Špindler Alois, Tiller Franz und Vargason Ernst der I. B; Borštner Johann, Schlauss Karl, Sparl Anton und Stornik Paul der II. A; Estrin Matthäus, Masten Johann, Nedog Jakob, Ostrž Franz, Tiller Victor, Vazzaz Ludwig und Zemljič Milan der II. B; Kratter Friedrich und Sedlar Augustin der III. A; Lukmann Franz der III. B; Mathiašič Gottfried der IV. A; Kociper Rudolf, Kranjc Andreas, Preindl Ferdinand, Pupacher Franz und Wraber Maximilian der IV. B; Kosi Jakob, Kukovec Alois, Liovšek Josef, Mally Arnold, Slavič Matthias, Stergar Anton und Vajda Franz der V.; Dolar Anton, Grobnigg Oscar, Haus August, Škerbs Roman, Stegenšek Augustin und Zičkar Marcus der VII.; Jerovšek Anton, Noroglav, Friedrich und Terstenjak Roman der VIII. Classe.

Am 14. Juli wurde das heilige Dankamt vom hochwürdigen Herrn Canonicus Dr. Johann Krizanič celebriert, nach demselben der Preis der Schillerstiftung für den gelungensten poetischen Versuch in deutscher Sprache dem Schüler Welzl v. Wellenheim August aus der VI. Classe, in slovenischer Sprache dem Schüler Dernovšek Karl aus der VII. Classe überreicht und mit der Vertheilung der Zeugnisse das Schuljahr geschlossen.



## IX. Statistik der Schüler.

	C l a s s e												Zusammen
	I.		II.		III.		IV.		V.	VI.	VII.	VIII.	
	a	b	a	b	a	b	a	b					
<b>I. Zahl.</b>													
Zu Ende 1892/93 . . . . .	28	56	26	27	29	35	28	22	26	24	16	19	336
Zu Anfang 1893/94 . . . . .	40	67	27	49	35	26	27	33	52	24	22	16	418
Während des Schuljahres eingetreten . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Im ganzen also aufgenommen . .	40	67	27	49	35	26	27	33	52	24	22	16	418
Darunter:													
Neu aufgenommen u. zw.:													
aufgestiegen . . . . .	36	61	3	—	6	—	5	1	10	—	2	—	124
Repetenten . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	—	—	—	—	—	1
Wieder aufgenommen u. zw.:													
aufgestiegen . . . . .	—	—	22	49	23	25	19	32	41	23	20	16	270
Repetenten . . . . .	5*	6	1	—	6	1	2	—	1	1	—	—	23
Während des Schuljahres ausgetreten . . . . .	9	14	3	3	6	1	2	—	3	2	1	—	44
<b>Schülerzahl zu Ende 1893/94:</b>													
Öffentliche . . . . .	31	53	22	46	28	25	25	33	49	22	21	16	371
Privatisten . . . . .	1	—	1	—	1	—	2	—	—	—	—	—	3
<b>2. Geburtsort (Vaterland).</b>													
Marburg . . . . .	9	4	5	2	7	—	9	—	8	5	2	3	51
Steiermark (außer Marburg)	18 <sup>1</sup>	49	12	41	18	25	12	32	38	13	14	12	284 <sup>1</sup>
Niederösterreich . . . . .	1	—	1 <sup>1</sup>	—	0 <sup>1</sup>	—	1	—	—	2	—	—	5 <sup>2</sup>
Oberösterreich . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kärnten . . . . .	—	—	1	1	1	—	—	—	—	—	1	—	4
Krain . . . . .	—	—	—	2	—	—	—	—	2	—	1	—	5
Küstenland . . . . .	—	—	2	—	—	—	1	—	—	—	1	—	4
Tirol . . . . .	1	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Dalmatien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Böhmen . . . . .	1	—	—	—	2	—	—	—	—	—	1	—	4
Mähren . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1
Galizien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ungarn . . . . .	1	—	—	—	—	—	1	—	1	2	1	—	6
Kroatien . . . . .	—	—	—	—	—	—	1	1	—	—	—	—	2
Bosnien . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Deutschland . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	16	16	371 <sup>3</sup>
<b>3. Muttersprache.</b>													
Deutsch . . . . .	27 <sup>1</sup>	—	18 <sup>1</sup>	—	21 <sup>1</sup>	—	14	—	13	12	9	4	118 <sup>3</sup>
Slovenisch . . . . .	4	53	4	46	5	25	11	33	36	9	12	12	250
Čechoslawisch . . . . .	—	—	—	—	2	—	—	—	—	—	—	—	2
Italienisch . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Ungarisch . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1	—	—	1
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	16	16	371 <sup>3</sup>
<b>4. Religionsbekenntnis.</b>													
Katholisch, lat. Ritus . . . . .	28 <sup>1</sup>	53	21 <sup>1</sup>	46	27 <sup>1</sup>	25	25	33	48	22	21	16	365 <sup>3</sup>
Evang., Augsb. Confession	1	—	—	—	1	—	—	—	1	—	—	—	3
„ Helvet.	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1
„ Griechisch-orientalisch . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Mosaisch . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	21	16	371 <sup>3</sup>

\*) Davon 1 im Laufe des I. Semester aus der II. A Classe zurückgetreten.

	C l a s s e												Zusammen
	I.		II.		III.		IV.		V.	VI.	VII.	VIII.	
	a	b	a	b	a	b	a	b					
<b>5. Lebensalter.</b>													
10 Jahre . . . . .	2	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2
11 " . . . . .	3	3	0 <sup>1</sup>	1	—	—	—	—	—	—	—	—	7 <sup>1</sup>
12 " . . . . .	13	16	5	5	2	—	—	—	—	—	—	—	41
13 " . . . . .	7 <sup>1</sup>	19	8	6	6 <sup>1</sup>	2	1	—	—	—	—	—	49 <sup>2</sup>
14 " . . . . .	6	9	3	9	10	9	6	2	2	—	—	—	56
15 " . . . . .	—	4	5	12	4	3	7	3	9	—	—	—	47
16 " . . . . .	—	2	1	8	4	6	4	14	8	8	2	—	57
17 " . . . . .	—	—	—	5	2	4	5	9	12	4	4	2	47
18 " . . . . .	—	—	—	—	—	1	2	4	13	6	6	2	34
19 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	1	3	2	7	5	18
20 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2	—	—	11
21 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	2	2
22 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
23 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
24 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
25 " . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	21	16	371 <sup>3</sup>
<b>6. Nach dem Wohnorte der Eltern.</b>													
Ortsangehörige . . . . .	16	9	14	5	15	2	11	1	13	12	8	5	111
Auswärtige . . . . .	15 <sup>4</sup>	44	8 <sup>1</sup>	41	13 <sup>1</sup>	23	14	32	36	10	13	11	260 <sup>3</sup>
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	21	16	371 <sup>3</sup>
<b>7. Classification.</b>													
a) zu Ende des Schuljahres 1893/94.													
I. Fortgangsc. mit Vorzug	5	7	4	7	2	1	1	5	7	—	6	3	48
I. Fortgangsc. . . . .	18 <sup>1</sup>	37	14	35	22	21	22	24	39	20	15	12	279 <sup>1</sup>
Zu einer Wiederholungsprüfung zugelassen . . . . .	2	4	4	2	3	3	—	1	1	1	—	1	22
II. Fortgangsc. . . . .	5	3	—	1	0 <sup>1</sup>	—	2	3	2	1	—	—	17 <sup>1</sup>
III. Fortgangsc. . . . .	1	2	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	5
Zu einer Nachprüfung zugelassen . . . . .	—	—	0 <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	—	—	—	—	0 <sup>1</sup>
Außerordentliche Schüler . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summe . . . . .	31 <sup>1</sup>	53	22 <sup>1</sup>	46	28 <sup>1</sup>	25	25	33	49	22	21	16	371 <sup>3</sup>
b) Nachtrag zum Schuljahr 1892/93.													
Wiederholungsprüfungen waren bewilligt . . . . .	3	5	4	2	5	3*	3	2	6	1	—	—	34
Entsprohen haben . . . . .	3	1	3	1	2	3	2	2	5	1	—	—	23
Nicht entsprochen haben (od. nicht erschienen sind)	—	4	1	1	3	—	1	—	1	—	—	—	11
Nachtragsprüfungen waren bewilligt . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Entsprohen haben . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nicht entsprochen haben . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Nicht erschienen sind . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Darnach ist das Endergebnis für 1892/93:													
I. Fortgangsc. m. Vorzug	3	8	2	1	2	5	1	4	—	6	3	4	39
I. " . . . .	20	42	20 <sup>2</sup>	25	20	27	23	18	25	16	13	15	264 <sup>3</sup>
II. " . . . .	4	6	2	1	7	2	2 <sup>1</sup>	—	1	2	—	—	27 <sup>1</sup>
III. " . . . .	1	—	—	—	—	1	0 <sup>1</sup>	—	—	—	—	—	2 <sup>1</sup>
Ungeprüft blieben . . . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Summe . . . . .	28	56	24 <sup>2</sup>	27	29	35	26 <sup>2</sup>	22	26	24	16	19	332 <sup>1</sup>

\*) 1 Schüler erhielt die Erlaubnis zur Ablegung der Wiederholungsprüfung I. h. L. Sch. R. Erl. vom 20. Juli 1893 Z. 4869.

8. Geldleistungen der Schüler.	C l a s s e												Zusammen
	I.		II.		III.		IV.		V.	VI.	VII.	VIII.	
	a	b	a	b	a	b	a	b					
Das Schulgeld zu zahlen waren verpflichtet													
im I. Semester *	36a)	44b)	11	3	21	2	11c)	2	14	10	5	5	164
im II. Semester *	20d)	21e)	13f)	10	23g)	7	10	10	16h)	12i)	4	7	153
Zur Hälfte waren befreit													
im I. Semester	—	—	—	1	1	—	—	—	—	—	—	—	2
im II. Semester	1	—	—	—	1	—	—	—	—	—	—	—	2
Ganz befreit waren													
im I. Semester**)	5k)	23k)	15	45	13	24	16	31	38	14	17	11	252
im II. Semester	14	42	12	36	9	18	17	23	35	12	18	9	243
Das Schulgeld betrug im ganzen													
im I. Semester fl.	450	615	165	52.50	322.50	30	150	30	210	150	75	75	2325.—
im II. Semester fl.	277.50	195	165	150	322.50	105	150	150	225	150	60	105	2055.—
Zusammen fl.	727.50	810	330	202.50	645	135	300	180	435	300	135	180	4380.—
Die Aufnahmestaxen betragen . . fl.	75.60	126	6.30	—	12.60	—	18.90	2.10	21	—	4.20	—	266.70
Die Lehrmittelbeiträge betragen fl.	40	66	27	49	35	26	28	33	52	24	22	16	418.—
Die Taxen für Zeugnisduplicate betragen . . fl.	2	—	2	—	—	2	2	—	2	—	—	—	10.—
Summe fl.	117.60	192	35.30	49.—	47.60	28.—	48.90	35.10	75.—	24.—	26.20	16.—	694.70
<b>9. Besuch des Unterrichtes in den relat. oblig. und nicht oblig. Gegenständen.</b>													
Zweite Landessprache (Slovenisch)													
I. Curs	—	—	11	—	—	—	1	—	—	—	—	—	12
II. Curs	—	—	—	—	7	—	—	—	2	—	—	—	9
III. Curs	—	—	—	—	—	—	—	—	1	3	2	2	8
Französ. Sprache . . .	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Kalligraphie . . .	15	13	—	4	—	—	—	—	—	—	—	—	32
Freihandzeichnen													
I. Curs	4	10	—	2	—	—	—	—	—	—	—	—	16
II. Curs	—	—	2	5	4	1	2	—	—	—	—	—	15
III. Curs	—	—	—	—	2	—	3	—	1	2	1	—	9
Turnen: I. Curs	16	8	10	—	—	—	—	—	—	—	—	—	34
II. Curs	—	—	1	2	14	7	—	—	—	—	—	—	24
III. Curs	—	—	—	—	—	—	1	1	8	4	6	1	21
Gesang: I. Curs	7	14	7	23	—	—	—	—	—	—	—	—	51
II. Curs	—	—	—	—	5	8	6	—	—	—	—	—	19
III. Curs	—	—	—	—	—	—	—	8	12	3	4	1	28
Stenographie: I. Curs	—	—	—	—	—	—	9	26	10	—	—	—	45
II. Curs	—	—	—	—	—	—	—	—	24	8	1	—	33
Steierm. Geschichte	—	—	—	—	—	—	4	13	—	—	—	—	17
<b>10. Stipendien.</b>													
Anzahl der Stipendien im I. Sem.***)	—	—	—	2	2	3	11)	4	10m)	1	4	4	31
im II. Sem.	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Gesamtbetrag im													
I. Sem. fl.	—	—	100	128.50	150	—	200	445	50	287	250	—	1610.50
II. Sem. fl.	—	—	100	128.50	150	—	200	375	50	287	250	—	1540.50
Zusammen	—	—	200	257	300	—	400	820	100	574	300	—	3151.—

\*) Davon sind vor der Zahlung des Schulgeldes ausgetreten: a) 6 Schüler, b) 3, c) 1, d) 2, e) 8, f) 2, g) 2, h) 1, i) 2 Schüler.

\*\*) k) Je einem Schüler wurde das Schulgeld zurückerstattet.

\*\*\*) l) 1 Naturalstipendium; m) darunter 1 Naturalst. und 1 Stip. mit ganzjähr. Auszahlung am 1. November.

## X. Maturitätsprüfung.

Bei der am 22., 24. und 25. Juli 1893 unter dem Vorsitz des k. k. Landesschulinspectors Herrn Dr. Johann Zindler abgehaltenen mündlichen Maturitätsprüfung wurden sämtliche Abiturienten für reif erklärt, nämlich:

Name	Geburtsort	Vaterland	Lebensalter	Dauer der Gymnas.-studien	Gewählter Beruf
*Achitsch Adrian	Cilli	Steiermark	20 J.	8 J.	Verkehrsdienst
Barta Adolf	Budweis	Böhmen	19 „	10 „	Rechte
Bohak Franz	Pöltschach	Steiermark	22 „	8 „	Theologie
Fischereder Moritz	Marburg	Steiermark	19 „	9 „	Medicin
*Hohnjec Josef	St. Peter bei Königsberg	Steiermark	20 „	9 „	Theologie
Horvat Friedrich	Cvetkofzen bei Friedau	Steiermark	20 „	8 „	Theologie
Jančič Johann	Laporje bei W.-Feistritz	Steiermark	21 „	8 „	Theologie
Kreft Leo	Biserjanc, Bezirk Ober-Radkersburg	Steiermark	20 „	8 „	Rechte
*Krujce Franz	Pruje bei Rann	Steiermark	20 „	8 „	Theologie
Lauter Ludwig	Görz	Küstenland	18 „	8 „	Rechte
Lorber Hermann	Marburg	Steiermark	18 „	8 „	Rechte
*Mathiaschitsch Franz	Marburg	Steiermark	18 „	10 „	Rechte
Pečar Alois	Gams bei Marburg	Steiermark	21 „	9 „	Theologie
Somrek Josef	Pschadram bei Gonobitz	Steiermark	22 „	8 „	Theologie
*Terč Rudolf	Pilsen	Böhmen	18 „	8 „	Militär
Urban Eduard	Wuchern bei Mahrenberg	Steiermark	18 „	8 „	Postwesen
*Vogrinc Anton	Oberpristava bei Pettau	Steiermark	20 „	8 „	Phil.: L. Gr.
Zemljč Matthias	St. Peter bei Radkersburg	Steiermark	20 „	8 „	Theologie
Žekar Josef	Vierstein bei Rann	Steiermark	21 „	8 „	Theologie

\* Reif mit Auszeichnung.

Im Sommertermine 1894 unterzogen sich 15 Schüler der VIII. Classe dem Maturitätsexamen; die schriftlichen Prüfungen wurden vom 4. bis 9. Juni vorgenommen und hierbei folgende Themen zur Ausarbeitung vorgelegt:

1. Aus dem Deutschen:

Sieh, da entbrennen in feurigem Kampf die eifernden Kräfte,  
Großes wirket ihr Streit, Größeres wirket ihr Bund.

Tausend Hände belebt ein Geist, hoch schläget in tausend

Brüsten, von einem Gefühl glühend, ein einziges Herz,

Schlägt für das Vaterland und glüht für der Ahnen Gesetze.

(Schiller, Spaziergang.)

Das Thema ist zu behandeln an der Hand wichtiger Perioden der Geschichte und Culturgeschichte der Menschheit.

2. Zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische: „Aus dem Leben des Dichters Vergil“. Seyffert, Übungsbuch zum Übersetzen aus dem Deutschen ins Lateinische. Brandenburg 1853. S. 202.

3. Zum Übersetzen aus dem Griechischen ins Deutsche:

Platon, Gorgias cap. LXXIX von den Worten:

„ὄσπερ γὰρ Ὀμηρος λέγει bis ἡ δ' εἰς Τάραρον.“

4. Zum Übersetzen aus Latein: Livius 45 lib. 40, 6 (Sed non Perseus tantum)—41, 9 (liberorum meorum est interpositus).

5. Aus der Mathematik: 1. Es ist ein Dreieck zu construieren und zu berechnen, wenn die Winkel  $\alpha$  und  $\beta$  und der Unterschied  $d$  der Abschnitte, welche die vom Scheitel des dritten Winkels auf die Gegenseite gezogene Senkrechte bildet, gegeben sind. Specialfall:  $\alpha = 75^\circ$ ,  $\beta = 45^\circ$ ,  $d = 3$  cm. 2. Der Inhalt des Achsenschnittes eines geraden abgestumpften Kegels ist  $f = 280$  dm<sup>2</sup>, die Höhe desselben  $h = 8$  dm. Der Rauminhalt des Stumpfes verhält sich zum Rauminhalte des mit der doppelten Höhe über dem größeren

Grundkreise construirten Kegels wie 19:18. Wie groß ist die Oberfläche des Stumpfes?  
3. Unter welchen Winkeln schneidet die durch die Punkte  $A = (2, 6)$  und  $B = (-1, -5)$  gehende Gerade die Linie, deren Gleichung  $y^2 = 10x - x^2$  ist?

6. Aus dem Slovenischen: a) für Slovenen: Glavne dobe slovenskega slovstva. Stara, srednja, nova doba. V vsaki dobi je treba navesti naj imenitnejše slovstvene prikazni. b) Zum Übersetzen ins Slovenische für Schüler deutscher Muttersprache: Süpfe, II. Theil, 19. Auflage. Nr. 61, Seite 64. Uneigennützigkeit der Alten in der Staatsverwaltung.

Die mündliche Maturitätsprüfung wurde am 26. und 27. Juni unter dem Vorsitz des k. k. Landesschulinspectors Herrn Dr. Johann Zindler abgehalten. Bei derselben wurden sämtliche 15 Abiturienten für reif erklärt, nämlich:

Name	Geburtsort	Vaterland	Lebens- alter	Dauer der Gymnas- studien	Gewählter Beruf
Fermè Gotthard	Limonce bei Franz	Steiermark	19 J.	8 J.	Theologie
Glančnik Franz	Marburg	Steiermark	18 J.	8 J.	Jus
*Jerovšek Anton	Unterneudorf bei Wind- Feistritz	Steiermark	20 J.	8 J.	Theologie
Jurko Johann	St. Lorenzen a. d. k. B.	Steiermark	19 J.	8 J.	Theologie
Kocbek Anton	St. Anna am Kriechenberge	Steiermark	20 J.	8 J.	Theologie
Kolarič Anton	Borovec bei Pettau	Steiermark	19 J.	8 J.	Theologie
*Krošel Franz	Jereslavec bei Rann	Steiermark	21 J.	8 J.	Theologie
*Noroglav Friedrich	Marburg	Steiermark	19 J.	8 J.	Theologie
Ozvald Karl	Polstrau	Steiermark	21 J.	8 J.	Theologie
Pirchegger Johann	Graz	Steiermark	18 J.	8 J.	Jus
Skaza Gottfried	St. Marein bei Erlachstein	Steiermark	20 J.	10 J.	Medicin
Schocher Ludwig	Klopee bei W.-Feistritz	Steiermark	20 J.	9 J.	Theologie
Schuster Arthur	Marburg	Steiermark	17 J.	8 J.	Medicin
*Terstenjak Roman	Fraustauden bei Marburg	Steiermark	19 J.	8 J.	Philosoph. M. Ph.
Weese Oskar	Olmütz	Mähren	17 J.	8 J.	Militär

\* Reif mit Auszeichnung.

## XI. Aufnahme der Schüler für das Schuljahr 1894/95.

Das Schuljahr 1894/95 wird am 18. September l. J. um  $\frac{1}{2}$ 8 Uhr mit dem hl. Geistamte in der Gymnasialkapelle eröffnet werden.

Die Aufnahme der Schüler in die erste Classe wird am 15. Juli, ferner am 16. Sept. von 10—12 Uhr im Lehrzimmer der I. B Cl., die der übrigen neu eintretenden am 16. Sept. um die gleiche Zeit ebendasselbst stattfinden. Die Aufnahme der Schüler, welche der Anstalt schon angehört haben, erfolgt am 16. und 17. September von 9—12 Uhr im Lehrzimmer der I. A Cl. Später findet keine Aufnahme statt.

Schüler, welche in die erste Classe aus der Volksschule aufgenommen werden wollen, müssen das zehnte Jahr noch im laufenden Kalenderjahre erreichen und sich einer Aufnahmeprüfung unterziehen, bei welcher gefordert wird: a) Jenes Maß des Wissens in der Religion, welches in den ersten vier Classen der Volksschule erworben werden kann. b) In den Unterrichts-Sprachen: Fertigkeit im Lesen und Schreiben der deutschen und lateinischen Schrift; Kenntnis der Elemente der Formenlehre; Fertigkeit im Zergliedern einfach bekleideter Sätze; Bekanntschaft mit den Regeln der Rechtschreibung und richtige Anwendung derselben beim Dictandoschreiben. c) Im Rechnen: Übung in den vier Grundrechnungsarten in ganzen Zahlen.

Nicht-katholische Schüler haben bei der Einschreibung ein vom Religionslehrer ihrer Confession ausgestelltes Zeugnis über ihre religiöse Vorbildung beizubringen.

Einer Aufnahmeprüfung haben sich auch alle Schüler zu unterziehen, welche von Gymnasien kommen, die a) nicht die deutsche Unterrichtssprache haben, b) nicht dem k. k. Ministerium für Cultus und Unterricht in Wien unterstehen oder c) nicht das Öffentlichkeitsrecht genießen. Schüler, welche von öffentlichen Gymnasien kommen, können einer Aufnahmeprüfung unterzogen werden.

Alle neu eintretenden Schüler sind von ihren Eltern oder vertrauenswürdigen Stellvertretern derselben vorzuführen und haben sich mit ihrem Tauf- oder Geburtschein und den Frequentationszeugnissen oder Nachrichten über das letzte Schuljahr auszuweisen und die Aufnahmegebühr von 2 fl. 10 kr., den Lehrmittel- und Jugendspielbeitrag von 1 fl. 30 kr. und das

Tintengeld für das ganze Schuljahr im Betrage von 30 kr. zu entrichten. Die nicht neu eintretenden Schüler entrichten blos den Lehrmittel- und Jugendspielbeitrag und das Tintengeld.

Die Taxe für eine Privat- oder Aufnahmeprüfung beträgt 12 fl.; für die Aufnahmeprüfung in die erste Classe ist jedoch keine Taxe zu entrichten.

Schüler, welche von einer anderen Mittelschule kommen, können ohne schriftliche Bestätigung der an derselben gemachten Abmeldung nicht aufgenommen werden.

Das Schulgeld beträgt 15 fl. für jedes Semester und ist in den ersten sechs Wochen jedes Semesters in Form von Schulgeldmarken bei der Direction zu erlegen. Von der Zahlung des Schulgeldes können nur solche wahrhaft dürftige\*) Schüler befreit werden, welche im letzten Semester einer Staatsmittelschule angehört, in den Sitten die Note „lobenswert“ oder „befriedigend“, im Fleiße die Note „ausdauernd“ oder „befriedigend“ und im Fortgange die erste allgemeine Zeugnisclasse erhalten haben. Die bezüglichen Gesuche sind bei der Aufnahme zu überreichen.

Für das I. Semester der I. Classe gilt die h. k. k. Ministerial-Verordnung vom 6. Mai 1890, deren wesentlichste Bestimmungen folgende sind:

1. Das Schulgeld ist von den öffentlichen Schülern der I. Classe im I. Semester spätestens im Laufe der ersten 3 Monate nach Beginn des Schuljahres im vorhinein zu entrichten.

2. Öffentlichen Schülern der 1. Classe kann die Zahlung des Schulgeldes bis zum Schlusse des I. Semesters gestundet werden:

- a) wenn ihnen in Bezug auf sittliches Betragen und Fleiß eine der beiden ersten Noten der vorgeschriebenen Notenscala und in Bezug auf den Fortgang in allen obligaten Lehrgegenständen mindestens die Note „befriedigend“ zuerkannt wird, und
- b) wenn sie, beziehungsweise die zu ihrer Erhaltung Verpflichteten, wahrhaft dürftig, das ist, in den Vermögensverhältnissen so beschränkt sind, dass ihnen die Bestreitung des Schulgeldes nicht ohne empfindliche Entbehrungen möglich sein würde.

3. Um die Stundung des Schulgeldes für einen Schüler der I. Classe zu erlangen, ist binnen acht Tagen nach erfolgter Aufnahme desselben bei der Direction jener Mittelschule, welche er besucht, ein Gesuch zu überreichen, welches mit einem nicht vor mehr als einem Jahre ausgestellten behördlichen Zeugnisse über die Vermögensverhältnisse belegt sein muss.

Zwei Monate nach dem Beginn des Schuljahres zieht der Lehrkörper auf Grund der bis dahin vorliegenden Leistungen der betreffenden Schüler in Erwägung, ob bei denselben auch die unter Punkt 2, lit. a) geforderten Bedingungen zutreffen.

Gesuche solcher Schüler, welche den zuletzt genannten Bedingungen nicht entsprechen, sind sogleich zurückzuweisen.

Die definitive Befreiung von der Zahlung des Schulgeldes für das I. Semester wird unter der Bedingung ausgesprochen, dass das Zeugnis über das I. Semester in Beziehung auf sittliches Betragen und Fleiß eine der beiden ersten Noten der vorgeschriebenen Notenscala aufweist und der Studienerfolg mindestens mit der ersten allgemeinen Fortgangscasse bezeichnet worden ist.

Trifft diese Bedingung am Schlusse des Semesters nicht zu, so hat der betreffende Schüler das Schulgeld noch vor Beginn des II. Semesters zu erlegen.

4. Jenen Schülern der I. Classe, welche im I. Semester ein Zeugnis der ersten Classe mit Vorzug erhalten haben, kann auf ihr Ansuchen von der Landesschulbehörde die Rückzahlung des für das I. Semester entrichteten Schulgeldes bewilligt werden, wenn sie die Befreiung von der Zahlung des Schulgeldes für das II. Semester erlangen.

Die Wiederholungs- und Nachtragsprüfungen werden am 16. September von 8 Uhr an abgehalten werden.

Mit Bezug auf den § 70 des O. E. wird den auswärtig befindlichen Eltern hiesiger Schüler die Pflicht ans Herz gelegt, dieselben unter eine verlässliche Aufsicht zu stellen; allen Eltern und deren Stellvertretern aber wird auf das eindringlichste empfohlen, bezüglich ihrer der Lehranstalt anvertrauten Pfleglinge mit derselben in regen Verkehr zu treten, da nur durch das einträchtige Zusammenwirken von Schule und Haus das Wohl der Jugend erreicht werden kann.

\*) Der Nachweis hiefür ist durch ein genaues, nicht über ein Jahr altes, vom Gemeinde- und Pfarramt ausgestelltes Mittellosigkeitszeugnis zu erbringen.

## Oznanilo.

Na c. k. gimnaziji v Mariboru začne se šolsko leto 1894/95 s slovesno mašo dne 18. septembra. Učenci, kateri želé na novo vstopiti v prvi razred, oglasiti se morajo spremljani od svojih starišev ali njih namestnikov dne 14. julija in začetkom novega šolskega leta dne 16. septembra dopoldne ob 9. uri pri ravnateljstvu s kerstnim listom in z obiskovalnim spričevalom ter izjaviti, želé li biti vsprejeti v slovenski ali nemški oddelek prvega razreda.

Vsprejemne skušnje se prično tudi 14. julija ob 2. uri popoldne, in 17. sept. ob 8. uri dopoldne.

V Mariboru, meseca julija 1894.

**Ravnateljstvo.**

